

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 4 de Marzo de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.076

Los sucesos del Perú

LA MARCHA DE LA REVOLUCION

por Augusto Barcia

Confusas unas veces, contradictorias otras, las informaciones que se publican en España de los sucesos políticos que estos días se desarrollan en el Perú, no permiten al gran público, ni aun a los estudiosos, formar concepto cabal de lo que allí ocurre. Sabemos que en Arequipa, ahora bajo el mando del coronel García Goñi, se inició un movimiento militar, apoyado por la población civil, contra "la nueva dictadura de Sánchez Cerro", movimiento que llega a Guano y gana toda la región Sur del Perú.

Y parece ser que esta sublevación forma parte de un gran movimiento de protesta, que abortó inicialmente en el Callao, capitaneado por el general Martínez, del segundo regimiento de arcabuzeros, secundado por las dotaciones de los cruceros "Bolognesi" y "Almirante Grau", pero abandonado por otras fuerzas comprometidas en la protesta, contra "el tirano".

La indignación en el Perú contra el estado de cosas que representa el actual dictador, abarca tan extensas zonas que, de hora en hora, se van surgiendo nuevos brotes revolucionarios, donde colaboran militares y paisanos, obreros y estudiantes. Tal parece ser el espíritu que alienta a los nuevos sublevados, la quinta división del ejército de suarnición en Iquitos, que se alza al grito de "Abajo Sánchez Cerro; elecciones generales y sufragio universal libre".

Los revolucionarios, a los que Sánchez Cerro atribuye ser partidarios de Leguía y luchar por la restauración en el poder del "tirano desterrado", se baten contra su antiguo caudillo para servir los fines de la revolución de agosto que Sánchez Cerro ha traicionado. Estas recriminaciones y estos hechos en apariencia tan contradictorios, deben tener otra explicación que la más elemental y simple de las ambiciones personales de Sánchez Cerro, aspirando a ser el único candidato a la presidencia de la República, mediante un sufragio amañado.

El Perú cayó en poder de los financieros de Wall Street, con ellos hubo de negociar Leguía, entregándoles las grandes reservas económicas y numerosas de aquel maravilloso país, empujados en todos los países, dió por fruto principal la esclavitud económica del pueblo, que hoy, solo para el pago de los intereses de la deuda exterior, tiene que soportar una carga abrumadora. La revolución repetida en todo movimiento revolucionario el de las desilusiones momentáneas, no sólo porque la acción no puede llegar a dar forma plástica, realidad tangible, a todas las ideas, sino porque los caudillos revolucionarios, con frecuencia blanco de los odios y causa de las decepciones.

Leguía era una figura representativa, símbolo de un pueblo, encarnación de un régimen creado por él o a su sombra, que había sembrado intereses, alimentado conveniencias, sostenido supersticiones, amparado empresas que forman la superestructura de la vida económica y financiera del país. Suprimir a Leguía no pasa de ser un acontecimiento baladí; atacar a las bases económicas y patrimoniales de la dictadura que simbolizaba, es lo esencial.

La caída en estos días de Olaychea, ministro de Hacienda, la sustitución de él por Bustamante Cantelán, el más joven de los ministros del momento, las protestas estudiantiles y obreras; la acción de los políticos radicales: la huelga general de noviembre en la famosa región minera de Oroya; la intervención en estos sucesos del director de la Compañía de cobre de Cerro Pasco, Mr. Kynsmit, que obligó al Gobierno a tomar medidas energéticas contra los huelguistas; los tristes sucesos de Malpaso, donde fueron heridos y muertos varios trabajadores; el linchamiento de los empleados norteamericanos de la Cerro de Paser Cooper Company; la intervención del ministro americano en el Perú, Mr. Dearling; la disolución por decreto de la Federación

general de Trabajadores peruanos; la casi paralización del ferrocarril central, que principalmente se sostenía con los transportes de los minerales de cobre, son hechos que tienen entre sí una íntima y profunda conexión y explican mejor que todas esas informaciones puramente episódicas y superficiales, las causas de este gran movimiento de protesta, que acaso acabe pronto con el Gobierno de Sánchez Cerro.

Ante las dificultades que crea este movimiento, que tiene una doble faz, radical de un lado, nacionalista de otro, Sánchez Cerro quiere apoyarse en la fuerza conservadora que la Sociedad Agraria y distintos hombres de negocios han organizado, pretendiendo oponer el campo a la ciudad y a las Universidades, a la fuerza obrera de las grandes industrias y explotaciones mineras, de que se sirvió en noviembre para presidir del ministro radical Gustavo Giménez y traer a regir la Hacienda al doctor Olaychea, persona grata a los grandes acreedores de Norteamérica.

Durante estos acontecimientos, intervino constantemente la representación de la Standard Oil, que explota los grandes yacimientos petrolíferos próximos a Talara en la región más septentrional del Perú, ya casi en los límites de El Ecuador, que fué militarmente ocupada por las tropas gubernamentales a requerimiento de los "petroleros".

Perú tiene que luchar hoy aparte de por todo lo que es común a Hispanoamérica: afirmación de la nacionalidad, pugna de la nueva generación universitaria, casi siempre del brazo con el laborismo, con los poderes tradicionales de aquellas Repúblicas, con la terrible situación creada por los años inacabables de la tiranía leguista, que como toda dictadura, perdido el pudor moral, sin fiscalización de la opinión, creándose órganos legislativos artificiales, sin más voluntad que la del "señor" inicia los grandes negocios bajo el deslumbramiento de supuestos empeños de movilización y desarrollo de las fuentes públicas de riqueza, para terminar por entregar el patrimonio nacional a manos de los grandes logreros que se cobijan en Wall Street o en cualquiera de las bolsas de París, Londres o Amsterdam.

CIUDADANOS DONOSTIARRAS:

En siete años y medio de dictadura la orgía municipal ha hecho que la Deuda de la ciudad aumente en muchos millones de pesetas. Se ha tirado, materialmente, el dinero. ¿Vais a consentir que sigan administrando los dilapidadores de vuestra Hacienda? ¡A la calle con ellos!

La cuestión del Ateneo madrileño

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Ayer al mediodía los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación acerca de cuándo será reintegrado el Ateneo de Madrid a su vida normal, y el marqués de Hoyos contestó:

—Precisamente, ahora estoy estudiando el asunto y espero que se podrá autorizar la reapertura del Ateneo en fecha próxima, para que dicho Centro pueda dedicarse a los fines culturales y científicos para los que fué creado. Antes celebraré una conferencia con la Directiva de la docta casa.

Hacia la estabilización de la peseta

Se va rápidamente a ella

El Sr. Canals llama la atención de los ministros acerca de sus responsabilidades personales ante esta gravísima decisión

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

UN ALMUERZO

Ayer al mediodía se reunieron a almorzar en el Hotel Ritz, invitados por el gobernador del Banco de España, señor Bas, los señores Quesnay (director del Banco Internacional de Pagos), conde de Romanones, conde de Bugallal, Ventosa y el subsecretario de Hacienda. Después del almuerzo los comensales permanecieron de sobremesa hasta cerca de las cuatro, y cambiaron impresiones acerca del problema monetario y de la estabilización de la peseta.

SE IRA A LA ESTABILIZACION

Quando los comensales abandonaban el Hotel Ritz, el señor Ventosa dijo a los periodistas:

—Hemos examinado la actual situación financiera de España, y estamos completamente de acuerdo tanto en la apreciación del momento, como respecto al objetivo a conseguir y medios para lograrlo.

Luego el señor Ventosa tradujo estas manifestaciones al francés a Mr. Quesnay, y éste dijo:

—Ese es, en efecto, el reflejo exacto de nuestra conversación.

Y a continuación, un periodista preguntó al señor Ventosa:

—¿Se va de hecho a la estabilización de la peseta?

—Desde luego. Hemos de seguir el programa trazado desde el primer día, sin modificación, lo que viene a ser una ratificación de las manifestaciones que he hecho repetidas veces. Se va a la estabilización inmediatamente.

—¿Y el tipo de la estabilización, la fijará el Gobierno o lo señalará el Parlamento?

—¡Hacen ustedes unas preguntas!... Casi no se puede contestar. Ya saben ustedes que toda cuestión de esta índole tiene que ir al Parlamento, y que antes hay que abrir un período de estabilización de hecho para llegar a la estabilización de derecho. Nosotros debemos seguir el camino que han seguido los demás países que han tenido que estabilizar su moneda.

UNA NOTA

En el ministerio de Hacienda se facilitó ayer tarde la siguiente nota oficiosa:

—El señor ministro de Hacienda celebró ayer una detenida conferencia con el director del Banco Internacional de Pagos, M. Quesnay, llegando ambos a una completa coincidencia con respecto al plan para llegar a la estabilización de la peseta. No se harán esperar las medidas encaminadas a asegurar la realización inmediata y efectiva de este plan.

UNA CARTA DE DON SALVADOR CANALS

"Informaciones", en su número de anoche, publica una carta abierta que, con los títulos de "Ante la estabilización de la peseta", "Grandes responsabilidades", dirige el ex subsecretario de la Presidencia don Salvador Canals al conde de Romanones, al marqués de Alhucemas y a los señores Bugallal y La Cierva.

El señor Canals llama la atención de los citados señores y de los demás ministros acerca de la responsabilidad que puede caberles si la estabilización de la peseta se lleva a cabo, y dice, entre otras cosas:

"Todo hace presumir que se va a ir decididamente a la estabilización de nuestra moneda, y esta creencia la avala la presencia del director del Banco Internacional de Pagos, M. Quesnay, en Madrid. Y parece que esa estabilización va a producirse a través del Banco Internacional de Pagos."

Señala el señor Canals los artículos de la Constitución en virtud de los cuales puede exigirse responsabilidad el día de mañana a los ministros que adopten tal acuerdo, y advierte la trascendencia que el proyecto de la estabilización entraña.

"Una vez que se llegue a la estabilización—dice— España habrá contraído un grave compromiso con la Banca extranjera, por medio del Banco Internacional de Pagos, y los intereses del país, una vez contraída esa deuda, quedarán en situación difícil y sin defensa posible. Medítense bien sobre lo que se va a hacer y piénsese que no se pueden admitir apreciaciones arbitrarias, sino que hay que atenerse a una nivelación verdad del presupuesto y a un estudio sereno de la balanza de pagos. Y esto les demostrará que no pueden sostenerse en teoría, respecto a la verdad, las recientes afirmaciones del señor Cambó.

Nadie puede ignorar la magnitud de la

responsabilidad que contraen los que se aprestan a llegar a la estabilización.

La estabilización de la peseta tiene dos caras. Una para los extranjeros y españoles que tienen en el extranjero todo o parte de su patrimonio y para los que en sus carteras cuentan con valores que, aun siendo jurídicamente españoles, como los Chades y los Cojecos, se cotizan en divisas extranjeras o en éstas perciben sus dividendos, y para los que tienen en los negocios de exportación la base del propio. La otra cara es para todos los demás españoles, que son, respecto a aquellos otros, una formidable y abrumadora mayoría.

Para los primeros, la estabilización es garantía segura de un valor mínimo de pesetas en sus percepciones y devengos en moneda extranjera, pero sin enajenar la posibilidad de alcanzar un valor superior si, por desgracia para España, se les desgrava. Para los segundos, la inmensa mayoría de los españoles, la estabilización es, ciertamente, la garantía de coste máximo en pesetas para las divisas extranjeras que puedan necesitar, pero con dos condiciones onerosas. La primera es que en caso de una desestimación de la peseta, superior a la registrada por la estabilización, las pesetas que como comprador de moneda extranjera se ahorre el español que las necesite, las pagará con creces como contribuyente.

En este pleito, la masa del pueblo va a pagar las costas sin beneficio alguno, y es elemental que el Gobierno no persista en marchar por ese camino. No debe seguir sólo porque lo diga una afortunada aristocracia de españoles privilegiados. Debe oírles a todos y curarse de embelecos técnicos y de novelitas extranjeras, que en nadie es de suponer, pensando pausadamente, ninguna segunda pecaminosa intención.

UNA COMIDA A QUESNAY

El señor Quesnay, que no podrá estar en Madrid nada más que hasta hoy o hasta mañana a lo sumo, será obsequiado hoy con una comida por el gobernador del Banco de España. Asistirán también los consejeros de este Banco, el señor Ventosa y el subsecretario de Hacienda.

CIUDADANOS DONOSTIARRAS:

En 1923, cuando San Sebastián estaba en el período de las "vacas gordas", el "Capítulo de Intereses y Amortización" era de 829.000 pesetas. En 1931, en pleno período de "vacas flacas", ese capítulo ha aumentado hasta 1.923.700. Posteriormente se han hecho más empréstitos.

¡Que no sigan; que nos llevan a la ruina!

Los estudiantes

Tanto el ministro como las demás autoridades quieren ir de acuerdo con las Universidades

En la de Sevilla ya hay armonía

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

DICE EL SEÑOR GASCON Y MARIN

El ministro de Instrucción pública, al recibir al mediodía a los periodistas, manifestó que se habían reanudado las clases, normalmente, en la Universidad de Zaragoza.

Añadió que el rector de Sevilla insiste en presentar la dimisión y el Gobierno le ruega que se mantenga en su cargo hasta que llegue el nuevo gobernador civil, que ya ha salido de Madrid.

Cree el ministro que el nuevo gobernador restablecerá la cordialidad entre los profesores y alumnos y podrá resolverse el problema interno de la Universidad sevillana.

CONFLICTO RESUELTO

SEVILLA. — En el Gobierno civil celebró una reunión con el nuevo gobernador, el Claustro de la Universidad. El gobernador pronunció un discurso prometiendo ir siempre de acuerdo con las autoridades académicas, y dando otras explicaciones.

En vista de ello el Claustro acordó retirar la dimisión que tenía presentada, quedando por lo tanto solucionado el conflicto.



INGLATERRA. — El salvamento de la tripulación del buque "Bennorhr", que encalló en la costa del sur de Devon. (Foto Consorcio).

ACTUALIDAD POLITICA

Ya ha quedado constituido el partido maurista-camboino-centrista

A Romanones le parece muy bien. - Tal vez no le ocurra lo mismo a D. Gabino

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

SARO ABANDONA LA POLITICA

El capitán general de Valladolid, general don Leopoldo Saro, ha manifestado que ha adoptado la inquebrantable resolución de abandonar en absoluto la política en vista de que algunos amigos le abandonan. Se dedicará de lleno a las funciones militares y dejará la dirección del grupo denominado "Amigos de Jaén".

QUEDA CONSTITUIDO EL PARTIDO DEL CENTRO CONSTITUCIONAL

Ayer a primera hora de la tarde se celebró en el Hotel Ritz una reunión para acordar la constitución definitiva del partido del Centro Constitucional.

Asistieron los señores Cambó, duque de Maura, Figueroa, Goicoechea, Montes Jovellar, Silió y Ventosa.

Después de la reunión se facilitó una extensa nota, en la que se da cuenta de haber quedado constituido el partido del Centro Constitucional, y de haberse adoptado los siguientes acuerdos:

Primero. — Crear una Comisión de Acción Política y un Secretariado General con arreglo a las siguientes normas:

a) Ex ministros, ex senadores, diputados a Cortes, diputados provinciales, alcaldes, tenientes de alcalde, concejales y distintos representantes, organizaciones y entidades, constituirán la asamblea general que se reunirá cuando la Comisión de Acción Política lo determine.

b) La dirección del partido la ejercerá la Comisión de Acción Política a la cual podrán adscribirse con carácter permanente las personas que se estimen convenientes.

c) La Comisión de Acción Política, la formarán los ex ministros inscriptos en los partidos que se fusionan.

d) Apenas se elija el Parlamento, se celebrará asamblea general, a la que dará cuenta de sus actos la Comisión Política y los someterá a su aprobación y ratificación, así como sus facultades.

e) Serán miembros del partido quienes lo soliciten y sean admitidos. Abonarán una cuota mensual de cinco pesetas. Se aceptarán las adhesiones colectivas y éstas podrán gozar de plena libertad en cuanto se refiera a cuestiones de índole local; pero para la política provincial, las elecciones provinciales y las elecciones generales, tendrán que someterse a los acuerdos de la Comisión de Acción Política o de la asamblea.

f) A falta de agrupaciones el secretariado se encargará de dirigir el partido en cada localidad.

Segundo. — Se procederá a la organización del Centro de Estudios Políticos, Económicos y Sociales a cuyo examen y dictamen serán sometidos los problemas más apremiantes que plantea la realidad de la vida española.

Tercero. — Nombrar para constituir el Secretariado General a los señores Montes Jovellar, Díaz Caneja, Nadal, y Sánchez Bayton.

Cuarto. — Instalar las oficinas centrales en el local de la calle de los Madrazos, n.º 20 de Madrid, a donde podrán dirigirse cuantos deseen inscribirse en el partido u obtener detalles.

ROMANONES Y LOS NUEVOS PARTIDOS
Ayer, a las nueve y media, el conde de Romanones recibió a los periodistas en su despacho del ministerio de Estado.

—¿Qué noticias hay? —preguntó el conde a los informadores.

—Pues lo único de interés en la política es la constitución definitiva del nuevo partido del Centro Constitucional.

—A mí me satisface que se organicen esas fuerzas netamente conservadoras que recogen todos los elementos que seguían al señor Maura, al señor Cambó y a sus amigos. Todas esas fuerzas de derechas han de verse bien representadas en el partido centrista.

—Por lo que se está viendo resulta que se cumple lo que usted preconizaba: la formación de dos grandes partidos.

—¡Claro, hombre! Pero ahora resulta que son tres los partidos. Y esta es una razón más para que las elecciones sean rabiosamente sinceras. No ya en las relaciones del Gobierno con los partidos, sino entre los mismos monárquicos es preciso llegar al límite de la sinceridad.

EL PARTIDO CONSERVADOR SIEMPRE DETRAS, PERO SIEMPRE EN PIE

Ayer tarde, después del almuerzo que con el señor Quesnay celebraron varios ministros, los fotógrafos se dispusieron a obtener algunas fotografías. El señor Ventosa se dio cuenta que Bugallal se colocaba en segundo plano y le dijo:

—El partido conservador siempre detrás. Y el señor Bugallal le replicó:

—Sí, el partido conservador siempre detrás, pero siempre en pie.

LOS SOCIALISTAS ANTE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

La Comisión Ejecutiva del partido socialista, respondiendo a las consultas que hacen las distintas agrupaciones acerca de la conducta a seguir en las próximas elecciones municipales, declara que por el momento político en que la lucha se desarrolla, esas elecciones deben ser concebidas como iniciación de una etapa de acción conjunta encaminada a sustituir

por lo que se aconseja los pactos con las fuerzas republicanas al objeto de contar con mayores posibilidades de éxito en la lucha para la conquista de los Municipios.

LOS COMUNISTAS CATALANES

BARCELONA. — Los elementos comunistas están dispuestos a participar en las próximas elecciones municipales. La agrupación comunista «La batalla», con la colaboración de los obreros campesinos, presentará candidatos por todos los distritos rurales.

OTRO VOTO EN CONTRA DEL CODIGO DE DON GALO

BARCELONA. — La Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, ha contestado ya a la consulta del Gobierno en orden al Código Penal promulgado en 1928. El Colegio de Abogados de Barcelona, preconiza la derogación del Código de don Galo Ponte.

Por la reaparición del periódico "La Prensa"

El gobernador civil, señor García Novoa, dijo por la noche a los periodistas que había recibido del Ministerio de la Gobernación noticias muy halagüeñas con respecto a la reaparición del periódico de la tarde "La Prensa", suspendido con motivo de los sucesos ocurridos en diciembre.

Es muy posible que la reaparición de nuestro colega sea tan sólo cuestión de un par de días.

La noticia nos causa gran satisfacción.

Noticias de Zaragoza

Los viticultores aragoneses se alarman

Los periodistas profesionales toman medidas contra los "hinchas" del football. — Se restablece la vida escolar. — Capítulo de sucesos

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 3.

VIDA NORMAL

Hoy ha quedado restablecida la normalidad en la vida escolar y universitaria de Zaragoza. Por la mañana se han abierto las aulas en las cuatro Facultades, en las Escuelas de Veterinaria, re Comercio y de Maestros así como en el Instituto, acudiendo los alumnos a clase.

UN GESTO DE DIGNIDAD

Los fotógrafos reporteros de los periódicos locales se han presentado hoy en la comisaría de Vigilancia para formular una denuncia, que pasó en seguida al Juzgado correspondiente, contra tres individuos que el domingo, cuando se jugaba el partido de fútbol entre los equipos de Iberia y del Sporting de Gijón, se produjo un incidente saltando al campo varios espectadores y la policía.

Los fotógrafos quisieron impresionar sus placas y entonces, un grupo que estaba apostado junto a una de las goles, donde se produjo el incidente, se abalanzaron sobre los reporteros gráficos y les maltrataron, resultando uno de ellos herido, así como un jugador.

Como la actuación de "esta guardia negra" se viene repitiendo, la Asociación profesional de periodistas de Zaragoza ha elevado una protesta ante el gobernador civil de Zaragoza y ante la Federación aragonesa de fútbol, acordando además ser parte en la causa que se instruya para la reclamación de daños y perjuicios. También se ha tomado el acuerdo de suprimir el servicio de reportaje fotográfico en los partidos de fútbol que se celebren en lo sucesivo.

LOS VITICULTORES

La Federación de Viticultores de Aragón se ha reunido para cambiar impresiones sobre la conducta que deben adoptar ante el temor que al concertarse el nuevo Tratado de Comercio con Francia salgan perjudicados los intereses vitivinícolas españoles.

Se acordó pedir a los elementos federativos que se encuentran reunidos en Madrid en sesión permanente las últimas impresiones sobre tan importante asunto para atemperar su conducta con la que adopten los viticultores de las demás regiones españolas.

ARROLLADO POR UN TREN

El niño de diez años Pablo Sabio, que se paseaba esta tarde por la vía de los directos por la estación de las Delicias, fué alcanzado por un tren de mercancías que realizaba maniobras.

Recogido por varias personas se le llevó a l'Hospital donde se vió que tenía el pie izquierdo seccionado, además de presentar otras contusiones y erosiones en diversas partes del cuerpo.

El estado del niño es grave.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ha ingresado en el Hospital el obrero José Galindo Gracia, que cuando se encontraba trabajando fué víctima de un accidente del trabajo resultando con heridas en la cabeza, en la rodilla izquierda y en la mano derecha.

Después de los sucesos de diciembre

No hay nada de la libertad de los presos Romanones, el gran liberal, cree que la censura es benigna. — Muere un capitán detenido. — Unas suscripciones

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

Parece ser que por el Supremo de Guerra y Marina se ha fijado la fecha del 20 del actual para el comienzo de la visita de la causa instruida a raíz de los sucesos revolucionarios desarrollados en Madrid el día 15 de diciembre último.

Se dice que el Consejo de guerra que ha de ver y fallar el sumario instruido por los sucesos de Jaca se celebrará también dentro del mes actual.

Ayer por la tarde, terminado el almuerzo celebrado en el Ritz, al cual asistieron el conde de Romanones, Bugallal, Ventosa, M. Quesnay y el gobernador del Banco de España, los periodistas preguntaron al conde de Romanones: —¿Es cierto que usted y el marqués de Alhucemas están estudiando una ponencia para poner en libertad provisional a los presos políticos?

Y el conde replicó vivamente: —Eso es un disparate, y pueden ustedes desmentirlo rotundamente. Ya saben que lo tengo dicho que cada hora tiene su afán, y ésta no es esa hora. Cuando llegue se hará lo que deba hacerse. Por cierto que esa noticia no debió haberla dejado pasar la Censura.

—Entonces —le dijo un periodista—, quiere decir que ahora es usted partidario de la Censura?

Y el conde, por toda contestación, tendió la mano a los periodistas y montó en su automóvil.

BARCELONA. — La suscripción abierta por "El Diluvio" a favor de las familias de los capitanes Galán y García Hernández se elevaba ayer a la cantidad de 36.662 pesetas.

LA CORUNA. — Se han girado cinco mil pesetas recaudadas en la suscripción abierta a favor de los expatriados y presos a raíz de los sucesos de diciembre. También se ha girado una respetable cantidad con destino a la suscripción abierta para las familias de los capitanes García Hernández y Galán.

BARCELONA. — Ha fallecido en un clínica particular el capitán de Ingenieros don Alejandro Sancho, que fué detenido a raíz de los sucesos de diciembre. Hallándose en el castillo de Montjuich cayó enfermo y pasó al hospital, y luego a una clínica, donde ha fallecido.

ALICANTE. — Han sido puestos en libertad el director del periódico "El Mundo", don Gonzalo Ramos, y el sindicalista Morales, que se hallaban presos a raíz de los sucesos de diciembre.

Los ferroviarios de Irún

El Consejo obrero ferroviario de Irún celebró anoche su anunciada reunión, para que el vocal del Sindicato en el Comité nacional diese cuenta de las gestiones del mismo.

Presidió el acto el compañero Alvarez, que explicó el motivo de la reunión y concedió la palabra al compañero vocal.

Alfonso Calzada, secretario de la sexta zona, explicó detenidamente la labor del Sindicato en el asunto de los salarios y glosó varios párrafos de los representantes de las Compañías y del representante de la Comisión de salarios. Afirmó que la disposición del ministro de Fomento era al personal ferroviario.

Por aclamación se aprobaron las siguientes conclusiones:

Primera. — Los ferroviarios residentes en la localidad acuerdan expresar su más profundo disgusto por la solución dada por el Gobierno al problema de los salarios.

Segunda. — Protestar de las insertas en la nota del ministro de Fomento

Este número ha sido visado por la censura

Tercera. — Teniendo en cuenta los términos de la cuestión, la solución ofrecida

Este número ha sido visado por la censura

Con este pensamiento ratifican su firme adhesión al Sindicato nacional para que con el concurso de todos los ferroviarios y con la serenidad y energía precisas impongan el respeto que merecen nuestros derechos por las Compañías.

Durante el acto reinó el mayor entusiasmo en pro de una estrecha acción sindical y se dieron al terminar vivas al Sindicato ferroviario, en cuya labor confían para la consecución del triunfo.

Se caen a un cubo de vino

CORDOBA. — Hallándose trabajando en la bodega de don Domingo Santos, los obreros Antonio López y Benito Campos se cayeron a un gran cubo de vino. Hubo necesidad de requerir el auxilio de los bomberos. Los citados obreros fueron extraídos con graves síntomas de asfixia. Se da la circunstancia de que ninguno de los dos era aficionado a la bebida.

Los conflictos sociales

A un "squirrel" le disparan dos tiros

El ferrocarril de Guernica a Pedernales. — Presos gubernativos en libertad

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

UNA AGRESION

Un empleado de la Casa Rivadeneira llamado Nicolás Luis Calvo, que fué amenazado por los huelguistas durante el pasado conflicto de tipógrafos, solía ir a la oficina acompañado por un agente de Policía casi todos los días.

Ayer por la mañana, iba acompañado del agente Rafael Moreno y en un «taxi» se dirigían a las oficinas de Rivadeneira.

Al llegar a la calle de Alberto Aguilera, se adelantó al paso del automóvil un sujeto, que, pistola en mano, disparó dos tiros y se dio a la fuga.

Se organizó una persecución muy acalorada hasta el Paseo de Rosales.

El agresor huyó amenazando siempre con su pistola y llegó a desaparecer a pesar de que algunos guardias llegaron a tenerle muy cerca.

Ninguna de las dos personas que iban en el «taxi» resultaron heridas.

DICE EL SR. LA CIERVA

El ministro de Fomento dijo al mediodía a los periodistas, que se está ocupando del conflicto del ferrocarril Amorebieta-Pedernales, cuya Empresa ha despedido a la mayoría de los obreros. Añadió que está celebrando conferencias con el gobernador civil de Vizcaya para resolver este conflicto.

También manifestó el señor La Cierva que le había visitado una comisión de representantes de los pueblos de Hinojosa, Pueblo Nuevo y Villanueva, en los que la crisis de trabajo se agrava de día en día.

PRESOS EN LIBERTAD

BARCELONA. — El gobernador civil ha blando con los periodistas, manifestó que había dado orden de que sean puestos en libertad algunos presos gubernativos que se hallaban en la cárcel por cuestiones sociales.

Añadió que estos días examinará los expedientes de otros detenidos por las mismas razones, para ver si es posible decretar su libertad.

Don Marceliano Isabal, el gran republicano aragonés, ha muerto

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 3.

Poco después de mediodía ha circulado por Zaragoza la noticia de que había fallecido el eminente jurista don Marceliano Isabal, el único diputado superviviente de las Cortes de 1873. La noticia se extendió rápidamente, causando verdadera consternación, pues aunque muy anciano, el señor Isabal era una verdadera institución en todo Aragón, donde su nombre era venerado, no sólo por su gran valor cívico, por ser un sabio también, sino en su modestia era tan grande que nunca en su larga vida mostró vanidad alguna, ni torcedura de espíritu y siguió firme en sus convicciones, a pesar de que pudo escalar bien fácilmente puestos más elevados en la política nacional.

Don Marceliano Isabal ha muerto a los ochenta y cinco años, y desde muy joven se destacó en la política española, en la que figuró, hasta que la muerte ha puesto fin a sus actividades, en las filas republicanas.

Con Isabal desaparece una de las figuras eminentes de la República española, un hombre que por la firmeza de sus convicciones, por la pureza de su carácter ante quienes en más de una ocasión, sin pretender que se vendiera, le solicitaron su concurso para que actuara en la gobernación del Estado.

Es autor de varias y valiosas obras de jurisprudencia, actividad en la que colaboró con gran sabiduría, al extremo de que colaboró con don Antonio Maura y otros juristas para la redacción del Apéndice final de los Decretos de Zaragoza, y su prestigio era tan grande que su nombre era conocido en todas partes.

Zaragoza y Aragón pensaban rendirle el homenaje que hubiera sido grandioso, pero la modestia de don Marceliano Isabal pasa al límite de la vida. En efecto, en su testamento ha dispuesto que su entierro sea lo más humilde, sin coronas, ni coches ni acompañamiento.

Quiere, después de su muerte, que le acompañen quienes impresionablemente deben hacerlo.

Y esto es una orden para los zaragozanos, que le veneraban por su ejemplo sin tacha en la vida pública y en la vida privada.

Esta mañana se ha reunido en sesión el Colegio de Abogados, y después de acordar que en acta conste el profundo sentimiento producido por la muerte de su decano, levantó la sesión en señal de duelo. A continuación, la Junta de gobierno se trasladó al domicilio del finado para dar el pésame a la familia.

También ha acordado el Colegio de Abogados crear el premio Isabal en memoria de su decano, consistente el premio en facilitar gratuitamente el título de licenciado a uno de los aspirantes de Zaragoza cada año.

En el domicilio del señor Isabal se colocaron de firmas en número considerable. Todo Zaragoza ha desfilado para estampar su firma. Además se han recibido y se reciben centenares de telegramas de pésame de toda España, acordando entre los recibidos los de los ministros del actual Gobierno. Desde los más expresivos telegramas proceden de los republicanos, hondamente afectados por la muerte de su consecuente correligionario.

Don Antonio Mompeón, subsecretario de Instrucción Pública y gran amigo de Isabal, ha salido de Madrid en automóvil para asistir al entierro del gran republicano.

Información general extranjera

Un atentado terrorista hace que se derrumben siete casas en Filadelfia

El virrey de la India y Gandhi han llegado a un acuerdo y éste será firmado hoy. - Los círculos políticos alemanes no ven con agrado el acuerdo naval franco-italiano

EL ATENTADO CONTRA EL REY DE ALBANIA

TIRANA, 3.—En los círculos oficiales albaneses se afirma que la tentativa de asesinato del rey Zogu en Viena figuraba entre los proyectos de los albaneses refugiados en Yugoslavia, y el Gobierno de Albania transmitió la noticia al de Austria rogándole que extremase las medidas de vigilancia.

Se ha sabido que el 30 de enero último el ministro de Yugoslavia en Tirana advirtió al Gobierno albanés que se fraguaba un atentado contra el rey Zogu aprovechando su estancia en Viena, y el Gobierno de Albania transmitió la noticia al de Austria rogándole que extremase las medidas de vigilancia.

LA CRISIS MUNDIAL ECONOMICA

GINEBRA, 3.—En el local de la Sociedad de Naciones han comenzado las reuniones de los representantes de los Consejos económicos para estudiar todo lo relacionado con la actual crisis mundial económica.

Esta reunión fue acordada por la última asamblea general de la Sociedad de Naciones, que encargó a la organización económica y financiera de la entidad internacional el estudio del curso y fases de la depresión económica actual y poner de relieve las circunstancias más características de ella.

Los reunidos examinarán también los medios para coordinar los trabajos actualmente en curso sobre el problema de la vuelta posible de los períodos de depresión económica.

DECLARACIONES DEL DR. SCHACHT

ESTOKOLMO, 3.—El Dr. Schacht, ex presidente del Reichsbank, ha pronunciado un discurso en la Sociedad germanosueca acerca de la crisis mundial moral y económica, que ha sido considerado como un verdadero documento de la política mundial.

El Dr. Schacht ha declarado lo siguiente a un periodista sueco:

"Alemania se encuentra en la imposibilidad de pagar sus reparaciones de guerra si no se le ofrecen medios de ganar para ello. Se le ha quitado todo a excepción de su territorio nacional, y de éste mismo se le ha quitado buena parte. La Economía alemana no acusa el menor beneficio desde hace doce años.

Si las naciones antiguamente enemigas no se muestran razonables, Alemania tendrá que declararse en quiebra nuevamente y esto lo hará en cuanto tenga el valor suficiente para confesar su penosa situación actual."

Interrogado el Dr. Schacht sobre la colaboración francoalemana, respondió que hasta la fecha esta colaboración se había limitado a la suma de mil millones que Alemania había entregado en las Cajas francesas.

Afirmó el Dr. Schacht que el primer punto necesario para el levantamiento de Alemania era la devolución de sus colonias, y ello tanto más cuanto que los países de la Entente tenían todos demasiadas colonias y no sabían qué hacer de las antiguas colonias alemanas.

Terminó el ex presidente del Reichsbank sus declaraciones afirmando que si él fuese dictador de Alemania, ordenaría que en el acto se suspendiese todo pago a título de reparaciones de guerra.

LAS ECONOMIAS EN LA ADMINISTRACION AUSTRIACA

VIENA, 3.—En vista de la disminución de los ingresos por impuestos, que ha hecho precisa a su vez una fuerte disminución en los gastos públicos, el canciller ha decidido nombrar un alto comisario que estará encargado de proponer una reforma administrativa destinada a aligerar el mecanismo demasiado costoso de la burocracia austriaca.

Los diarios y el público llaman a este alto comisario el "dictador de las economías".

LAS DIFICULTADES DEL GOBIERNO LABORISTA

LONDRES, 3.—En los círculos políticos y muy especialmente en los laboristas ha producido gran sensación la dimisión presentada ayer por el ministro de Instrucción pública, sir Charles Trevelyan.

En la carta que con tal motivo dirigió mister Trevelyan al jefe del Gobierno laborista, afirma que el motivo de su dimisión es el haber sido rechazado por la Cámara de los Lores su proyecto elevando a quince años el límite de la edad para la asistencia obligatoria a las escuelas públicas, pues con esto se encontraba privado de uno de sus puntos principales el programa del partido laborista en materia de enseñanza. Añadía que además tenía la impresión de que el ministro de Hacienda, "dado el humor que tiene actualmente", no consentiría, por razones de economía, en que fuese aprobado el principio de la enseñanza secundaria gratuita, punto que también figura en el programa laborista.

El puesto de ministro de Instrucción será desempeñado por el que hasta ahora era ministro de Correos y Telégrafos, Mr. Lee Smith, y para el Ministerio de Correos y Telégrafos ha sido nombrado el mayor Attlee.

EL FEMINISMO EN EL JAPON

TOKIO, 3.—Las autoridades de la iglesia budista han decidido que en lo sucesivo las mujeres mayores de veinte años podrán ser nombradas sacerdotisas de esta religión.

UN ATENTADO TERRORISTA EN FILADELFIA

FILADELFIA, 3.—A consecuencia de la explosión de una bomba de enorme potencia han quedado destruidos el hotel "Sevilla" y

seis casas contiguas. Hasta la fecha se sabe que 22 personas han resultado heridas.

La Policía tardó más de tres horas en restablecer la tranquilidad entre el vecindario de la ciudad, pues el pánico, con sus consiguientes carreras, gritos, etc., era enorme en las diez manzanas que rodean a las casas destruidas por el criminal atentado. (United Press.)

ACCIDENTE EN UNA CARRERA CICLISTA

NUEVA YORK, 3.—Durante la carrera ciclista denominada de los "Seis días", que se corre en esta ciudad, el corredor italiano Belloni se dio anoche un encontronazo contra una pared y cayó al suelo. El corredor alemán Buschegagen, que iba detrás, no pudo parar la máquina a tiempo y pasó sobre el caído y, a su vez, cayó en la pista.

Belloni resultó con intensa conmoción cerebral y la pérdida de cuatro dientes, tardando más de media hora en recuperar el conocimiento.

El corredor alemán resultó con una herida en el muslo izquierdo y una fuerte contusión en un tobillo.

Estos corredores han sido sustituidos por Giogetti y Kreschel. (United Press.)

EL PARO FORZOSO EN LOS ESTADOS UNIDOS

ALBANY, 3. (Nueva York).—Trescientos huelguistas forzados penetraron tumultuosamente en el edificio del Congreso del Estado pidiendo a voces que se adoptasen medidas para aliviar su situación. Diez y siete hombres y tres mujeres consiguieron entrar en el salón de sesiones y promovieron con sus voces un gran escándalo, viéndose obligada la Policía a realizar grandes esfuerzos para expulsarlos del salón.

Los huelguistas forzados permanecieron largo rato en las galerías del Congreso reclamando a gritos trabajo y socorros, siendo, finalmente, desalojados por la Policía. (United Press.)

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN GRECIA

ATENAS, 3.—El pueblo de Kounina, que estaba compuesto de 350 casas, ha quedado destruido casi por completo a consecuencia de un enorme desprendimiento de tierras. Dos habitantes resultaron muertos y varios gravemente heridos. (United Press.)

LA INDUSTRIA TEXTIL SUIZA

BERNA, 3.—Con el fin de proteger la industria textil de algodón suiza, el Gobierno federal ha acordado elevar las tarifas aduaneras para los tejidos de algodón extranjeros de un 25 a un 85 por ciento.

LA REVOLUCION PERUANA

LIMA, 3.—Ha llegado a Arequipa la comisión designada por el nuevo Gobierno provisional para negociar con los sublevados el término de las hostilidades. Dicha comisión ha hecho el viaje en aeroplano. (United Press.)

LAS ELECCIONES EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 3.—El Gobierno dictará en breve un decreto disponiendo que sea levantado durante treinta días el estado de

sitio en la provincia de Buenos Aires, a fin de que pueda realizarse la campaña de propaganda para las elecciones legislativas, que tendrán lugar el 5 de abril próximo. (United Press.)

LAS CONSPIRACIONES CONTRA MUSSOLINI

ROMA, 3.—Ayer fué detenido en esta ciudad un individuo que se supone sea cómplice del anarquista Schirru, que fué recientemente detenido por acusarse de preparar un atentado contra el señor Mussolini.

La Policía afirma que el nuevo detenido es un peligroso anarquista. (United Press.)

EL REGRESO DE EINSTEIN

NUEVA YORK, 3.—El famoso matemático alemán Einstein regresa mañana a Europa, después de haber permanecido varias semanas en los Estados Unidos dedicado a estudios en el observatorio de Monte Wilson. (United Press.)

EL VIAJE DE LA INFANTA EULALIA

ROMA, 3.—La infanta española doña Eulalia, ha llegado a esta ciudad, siendo recibida en la estación por el embajador de España y otras personalidades.

La infanta piensa permanecer en Italia un mes. (United Press.)

LA SITUACION ECONOMICA DE LA GRAN BRETAÑA

LONDRES, 3.—Como dato significativo de la mejora de los negocios británicos, se señala que en la quincena que terminó el 23 de febrero último, el número de obreros en paro forzoso había disminuido en más de 20.000, atribuyéndose esto a la reanudación de relaciones comerciales en mayor escala con India y China.

En dicho día 23 de febrero, el número de huelguistas forzados en la Gran Bretaña era de 2.617.658. (United Press.)

LAS RELACIONES AUSTRO-ALEMANAS

VIENA, 3.—Han llegado a esta ciudad y permanecerán en ella tres días, el ministro de Negocios Extranjeros de Alemania, Dr. Curtius, y el subsecretario de Estado, Dr. Puender, este último, en representación del canciller del Reich.

Dichos ministros han comenzado a tratar con los de Austria diversas cuestiones de orden general internacional y después se ocuparán de otras que se refieren exclusivamente a Alemania y a Austria.

El presidente de la república ha dado un banquete en honor de los ministros germanos.

LAS NEGOCIACIONES ANGLO-INDIAS

BOMBAY, 3.—El virrey de la India, lord Irwin, encargó al ministro de Hacienda del Dominio que estudiase la cuestión del monopolio de la sal con el jefe nacionalista Gandhi, y de esta entrevista ha resultado un acuerdo por el que el Gobierno autoriza a los habitantes de las regiones costeras a manufacturar y vender sal, reservándose el Gobierno el monopolio para la venta en la mayor parte del país del interior.

El acuerdo ha sido acogido con gran satisfacción, pues la cuestión de la gabela era considerada como uno de los obstáculos

principales para que se llegase a una solución satisfactoria en las negociaciones.

NUEVA DELHI, 3.—El virrey de la India y el jefe nacionalista Gandhi han llegado a un acuerdo para la pacificación del país que será firmado el próximo miércoles a mediodía. (United Press.)

LA MODERNIZACION DE TURQUIA

ANKARA, 3.—El Gobierno turco ha publicado un decreto haciendo obligatoria la elección de un apellido familiar antes de que se comience el censo general de población que habrá de realizarse en el presente año.

Como es sabido, gran parte de la población turca no es designada más que por una serie de nombres propios, y de los trece millones de habitantes más de uno son conocidos únicamente por los nombres de Ali, Mohamed, etc., y esto da lugar a confusiones lamentables, especialmente para los servicios de Policía.

EXPLICACIONES DE HERRIOT

CHAMBERY, 3.—Hablando en el Congreso de la Federación radical-socialista, ha hecho el ex presidente del Consejo, M. Herriot, importantes declaraciones tanto en el dominio de la política exterior como en la cuestión de la segunda enseñanza.

Se me ha reprochado—dijo—de haber evacuado el Ruhr en 1924, y se ignora o se quiere ignorar que la evacuación fué decidida de pleno acuerdo con el mariscal Foch. Cuando la cuestión se planteó en la Conferencia de Londres, llamé al jefe del Estado mayor del mariscal y le pregunté cuál era la opinión del gran jefe en este asunto, respondiéndome que si ello fuera posible ellos evacuarían el Ruhr al día siguiente. Como yo mostrase cierta sorpresa, me añadió el citado jefe: Nuestras tropas se encuentran allí aisladas, lejos de sus bases. Si surgiese una dificultad entre Alemania y Francia, nos veríamos obligados a trasladarlas a retaguardia para evitar graves inconvenientes.

Es decir—prosiguió Herriot—, que si ordené la evacuación del Ruhr fué después de consultar la opinión del gran soldado que era el mariscal Foch.

M. Herriot indicó luego las razones por las cuales el partido radical socialista era partidario de la segunda enseñanza gratuita, diciendo que en la actualidad la segunda enseñanza estaba reservada a los hijos de familias de clase acomodada, sin que sus padres pagasen más de un diez por ciento de los gastos necesarios a la instrucción de sus hijos, ya que el presupuesto de segunda enseñanza era de 437 millones y las cantidades entregadas por los padres de los alumnos no pasaban de 43 millones; es decir, que las nueve décimas partes de la instrucción estaban a cargo del Estado, o sea, del contribuyente. Añadió que no se trataba de hacer pasar por los liceos un gran número de estudiantes, sino el asegurar por medio de la selección y de la gratuidad que la cultura sea proporcional al mérito de los estudiantes y no a los medios de fortuna de sus familias respectivas.

EL ACUERDO NAVAL FRANCO-ITALIANO

BERLIN, 3.—En los círculos políticos alemanes ha causado una impresión bastante desagradable la noticia del acuerdo naval franco-italiano concertado por mediación de la Gran Bretaña, pues se considera que éste causará perjuicio a Alemania en la próxima Conferencia internacional del Desarme, ya que Italia no apoyará las reivindicaciones germanas y el Reich encontrará aislado.

Los diarios nacionalistas no se recatan para afirmar que la Conferencia del Desarme se anuncia ahora como poco favorable a Alemania.

El Gobierno tiene intención de encargar a sus embajadores en Londres, París, Roma y Nueva York, que se informen minuciosamente de las modalidades del referido acuerdo naval y de las consecuencias que éste pudiera tener sobre las discusiones de la Conferencia internacional del Desarme.

LONDRES, 3.—Los periódicos ingleses se ocupan extensamente del acuerdo naval franco-italiano y anticipan que aunque todavía no se conozcan las cifras que en el mismo figuran, es preciso felicitarse de ello; pues así no tendrá que ponerse en vigor la cláusula de salvaguardia que figura en el Tratado naval internacional de Londres, cosa ésta que hubiese planteado de nuevo la cuestión entre Gran Bretaña, Japón y Estados Unidos.

Los periódicos británicos dedican grandes elogios a la delegación británica, que ha conseguido con su mediación que los Gobiernos de Francia y de Italia lleguen a un acuerdo que parecía difícil de conseguir.

LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 3.—Los esfuerzos intentados ayer en la Bolsa para producir un alza en las cotizaciones dieron resultado al principio, pero muy pronto se produjo una nueva baja, de dos a siete puntos, al recibirse noticias poco favorables de los ferrocarriles y de la industria siderúrgica.

La baja de los ferrocarriles fué la más acentuada, y otros títulos también perdieron en sus cotizaciones, sin razón atendible y sólo por el pánico que provocó la primera de estas bajas.

LA VIDA OFICIAL

Mañana, Consejo en Palacio

Despacho con don Alfonso.-La Asamblea de Diputaciones.-Hablan los ministros.-Negociaciones de Tratados

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

EL DESPACHO CON DON ALFONSO

Despacharon ayer por la mañana con don Alfonso, los ministros de Hacienda y de Gobernación, quienes a la salida se limitaron a decir a los periodistas que habían sometido a la firma diversos decretos de trámite.

ANTE LA ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

El presidente de la Diputación de Madrid al recibir ayer por la mañana a los periodistas, les entregó copias de la Ponencia sobre la ley orgánica provincial que se discutirá en la asamblea de Diputaciones que se celebrará este mes en Barcelona. Se trata de un proyecto de nueva estructuración de la vida de estas Corporaciones que tendrán facultades para mancomunarse en caso de que así lo estimen conveniente.

EN LOS MINISTERIOS

En el ministerio del Trabajo se dijo al mediodía, que se había firmado una disposición concediendo la medalla de oro del Trabajo al anterior ministro de este departamento, señor Sangro. También se dijo que se han recibido en el ministerio algunos anónimos, en los que sus autores protestan contra supuestos manejos en la concesión de puestos de la Acción Social.

El duque de Maura, hablando de estos anónimos, manifestó que no puede hacer caso de ellos, pero que ordenará la apertura de un expediente si las denuncias se presentan en forma.

En el ministerio de Fomento estuvo una comisión de elementos interesados en los transportes mecánicos por carretera para

informar al señor Cierva acerca del estado del problema.

El ministro de Gracia y Justicia al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que está estudiando la situación en que se encuentran los magistrados señores del Valle, Groizard y Balbontin, para poder darle una solución justa y equitativa, pues este Gobierno ha venido a restablecer el imperio de la ley y a subsanar los errores cometidos en estos últimos años, especialmente por la dictadura.

También el ministro de la Gobernación recibió al mediodía a los periodistas, y les dijo que en toda España la tranquilidad era completa; y que en todas las Universidades se ha normalizado la vida. También dijo que el director general de Seguridad había regresado de Barcelona.

LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES FRANCO-ESPAÑOLAS

El ministro de Economía celebró ayer tarde una reunión con los técnicos de su departamento para cambiar impresiones ante la posibilidad de que muy en breve se reanuden las negociaciones comerciales franco-españolas.

LOS PROXIMOS CONSEJOS

Mañana, jueves, se celebrará en Palacio un Consejo de ministros bajo la presidencia de don Alfonso. El viernes se celebrará otro Consejo ordinario.

LA PATATA TEMPRANA

Por el ministerio de Economía se ha dictado una R. O. autorizando la libre exportación de la patata llamada temprana.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

El plano de la ciudad

En el Ayuntamiento estuvo ayer el señor Orozco, para enseñar al alcalde accidental una muestra de los planos que han de ser colocados en los sitios estratégicos de la población, para que sirvan de guía y orientación a los forasteros.

El señor Goitia examinó detenidamente los planos y se cambiaron impresiones sobre los puntos en que han de ser colocados.

El campeonato de tiro

Una comisión del Tiro Nacional, presidida por el ex alcalde señor Uhagón, visitó ayer al alcalde accidental, para darle cuenta de que este año se celebrará en nuestra ciudad el campeonato de España de tiro.

Esta concesión ha sido otorgada a nuestra ciudad por la Junta Central del Tiro Nacional, en competencia con las aspiraciones de Granada, Valladolid, Santander y otras localidades.

Esta importante prueba tiene gran significación para San Sebastián, pues asistirán más de sesientos tiradores.

Estas tiradas coincidirán con el campeonato de tiro de Guipúzcoa y se disputarán del 16 al 26 de julio.

La comisión recabó del Ayuntamiento una ayuda económica, como será solicitada de las demás corporaciones, con el fin de dar la mayor brillantez y esplendor a esta parte del programa de verano.

Otro Pleno

El viernes se celebrará la reunión de la Permanente y el sábado volverá a reunirse el Pleno en sesión extraordinaria.

De Instrucción

Nota facilitada por la Comisión Municipal de Instrucción Pública:

La Comisión de Instrucción se reunió el día de ayer, con objeto de proceder con toda urgencia a la apertura de las escuelas de Atocha con carácter municipal.

A ese fin, a las cuatro de la tarde giraron una visita al grupo escolar citado, con objeto de ver y hacer un examen de los distintos servicios sanitarios y verificar los trabajos necesarios a fin de poner la escuela en condiciones de que sea abierta a los niños.

Asimismo acordó que con toda urgencia se tramite a la superintendencia el oportuno expediente para que puedan ser abiertas en su nuevo carácter de municipales, cosa que seguramente en breve será un hecho y se podrá dar satisfacción a las numerosas barriadas de Gros, Ategorrieta y Egua.

Con motivo de este asunto, tan brillantemente defendido por la Comisión de Instrucción, su presidente, don Adrián de Loyarte, a cuya iniciativa se debe la adopción del acuerdo de municipalización de las escuelas de Atocha, ha sido felicísimo por infinidad de donostiarros y multitud de personas dedicadas a actividades docentes.

Numerosas visitas

Los periodistas no se entrevistaron a mediodía de ayer con el señor Goitia. Se encontraba muy ocupado con numerosas visitas que acudieron a su despacho y envió un recado con el ordenanza, diciéndole que carecía de noticias que comunicarle.

Las precedentes las obtuvieron los informadores de prensa en la antecala de la Alcaldía.

DIPUTACION

Variar reuniones y el próximo plazo

Hoy se reunirán para despachar numerosos asuntos, las comisiones de Obras, Caminos y Fomento, así como la Comisión Provincial.

Mañana, jueves, se reunirá el pleno provincial. En el orden del día figurarán varios asuntos de interés.

A Madrid

El viernes por la tarde, se trasladará a Madrid la comisión de la Corporación provincial, para asistir con el Comité del Puerto de Pasajes, a las entrevistas con el ministro de Fomento, para tratar de que el Gobierno cumpla los compromisos adquiridos sobre realización de obras en el puerto de Pasajes, al hacerse la reversión.

GOBIERNO CIVIL

Una comida

Ayer se celebró, en La Urbana, una comida del Cuerpo de Vigilancia y Seguridad, por la festividad del Santo Ángel de la Guarda, Patrón de ambos Cuerpos.

El banquete se aplazó del domingo al día de ayer, por especiales circunstancias.

Asistieron a la comida, con el personal de los dos Cuerpos, los gobernadores civil y militar, presidente de la Audiencia, alcalde interino, presidente de la Diputación, comandante de Marina, jefe de Seguridad, secretario del Gobierno civil, comisarios de Policía de San Sebastián e Irún, etcétera.

De visitas

El gobernador civil, que estuvo el día anterior visitando el edificio del Gran Kursaal, se propoñía ir por la tarde a Pasajes, para conocer el puerto y darse idea de las obras que se pretenden realizar.

En su despacho recibió, como de costumbre, numerosas visitas.

El premio Mariano de Cavia

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

El Jurado encargado de dictaminar acerca de los méritos de los trabajos presentados al concurso para el Premio Mariano de Cavia, 1930, ha emitido ya su fallo.

El Jurado estaba formado por don Antonio Zozaya, señor Araujo Costa y Dionisio Pérez.

La tarea fue muy pesada porque tuvieron que examinar 140 trabajos.

Se ha concedido el premio al trabajo que lleva el título siguiente: "Frente a las llamas de las quemadas de los montes".

Está firmado este trabajo por don José Andrés Vázquez.

Se publicó en el "Noticiero Sevillano" el día 12 de septiembre del año 1930.

ECOS DE SOCIEDAD

Santoral

Miércoles, 4 de marzo.—Santos Casimiro, rey; Cayo, Pío, arzobispos. Ayuno sin abstinencia.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 6'46, pasa por el meridiano a las 12'26 y se pone a las 18'8.

La luna sale a las 18'26, pasa por el meridiano a las 0'8 y se pone a las 7'23.

Viajes

De regreso de París han pasado con dirección a Bilbao don Jesús Mendoza y la señorita Vicenta Gutiérrez.

—De Fuenterrabía se ha trasladado a Pamplona don Manuel Bueno.

—Regresó a la capital navarra don Emilio Hera y Pérez Caballero.

—Al mismo punto regresó la señorita Pilar Barinaga Irujo.

—Marchó a la capital navarra don Carlos Uhagón.

—Precedente de Bilbao pasó con dirección a París la señorita Benigna Moreno.

—Para el mismo punto, la señorita María Echeandía.

—Para el mismo punto, procedentes de Vitoria, don Daniel González y doña Rosa Cañas.

—De regreso de la capital francesa pasó para Bilbao don José Luis Castillo.

—Marchó a Pamplona don José María Arsuaga.

—Se ha trasladado a Zaragoza con motivo de una desgracia de familia, don Fernando Echaz.

Traslado.—El culto y activo empleado de la Compañía del Norte, don Andrés de las Heras Catarain, ha sido trasladado a la Estación de Irún a la de Tolosa.

Unión Artesana

CAMPEONATOS INTERSOCIOS DE BILLAR, MUS, TUTE, PORRAZO Y PING-PONG

La Junta directiva de esta sociedad, con el fin de hacer pasar unos cuantos ratos entretenidos y distraídos a sus socios, ha organizado los campeonatos siguientes, los cuales se jugarán en el espacioso salón por las noches: de billar, de ping-pong, mus, tute y porrazo.

Las listas de inscripción han sido colocadas en la tablilla de anuncios, y las inscripciones podrán hacerse hasta el día 7, a las doce de la noche (sábado próximo). Desde luego, en estos campeonatos solamente podrán participar los socios.

A continuación detallamos los premios para cada campeonato y demás pormenores para cada juego:

Campeonato de billar
Se jugará a 100 carambolas. Primera categoría, se le concederá una libra esterlina; segunda categoría, una cartera de piel.

Campeonato de mus
Se jugará a tres ochos, haciéndose las inscripciones por parejas. Como premios se concederán dos encendedores automáticos.

Campeonato de tute
Se jugarán cuatro partidas sin indómito, haciéndose las inscripciones por parejas. Se concederán como premios dos pitilleras de piel.

Campeonato de porrazo
Se jugarán a dos dieces, cuyas inscripciones se harán igualmente por parejas. Se concederán dos pitilleras como premios, siendo una de ellas regalada por el presidente honorario don Enrique Pérez Egea.

Campeonato de ping-pong
Este campeonato se jugará a 50 tantos. Como premios se concederá al campeón un bote de oro y al subcampeón una pluma estilográfica de oro.

Los nombres de los participantes de cada día se irán dando a conocer por medio de la Prensa, así como se anunciarán también en la tablilla de la sociedad.

Todos estos partidos de campeonato darán comienzo a las diez y media de la noche.

Letras de luto

Por el eterno descanso de don Juan Bautista Aguirre Zabaleta, se celebraron ayer solemnes funerales a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio, verificándose acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

La conducción al cementerio de Tolosa de doña Ceferina Tettamanzy Zabaleta, tuvo lugar ayer, a las nueve y media de la mañana, y acto seguido, en la iglesia parroquial de Santa María, de dicha villa, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de la finada.

MOTOKES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO - San Sebastián

—Ayer, a la una de la tarde falleció don Laureano Granelli Lazcano, a cuyos deudos testimoniamos nuestra condolencia.

Por su eterno descanso se celebrarán solemnes funerales hoy, a las nueve y cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

—Don Miguel Albizu Irujo, falleció ayer a los 41 años de edad. Hoy, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Reciban sus deudos la expresión de nuestro sentido pésame.

Gratitud.—La familia de doña Catalina Larmelas Pérez (viuda de Tobalina), recientemente finada, nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantas personas les testimoniaron su condolencia con motivo de la irreparable pérdida.

Reiteramos a dicha familia nuestro sentido pésame.

Funerales y conducción de don Gregorio Menéndez

Ayer, martes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de don Gregorio Menéndez Luloaga, cuyo cadáver fué conducido a continuación al cementerio de Polloe.

Ambos actos sirvieron para poner de evidencia las numerosas y dilatadas simpatías con que en vida contaba el finado.

Reiteramos a sus familiares la expresión de nuestra sincera condolencia.

Un telegrama del director de Seguridad

El director general de Seguridad ha enviado al gobernador civil un telegrama de gracias por la entrega de donativos efectuada el domingo a las familias de los guardias fallecidos en los sucesos de diciembre. Su expresión de gracias es extensiva a cuantos han contribuido a la suscripción.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA
Especialidad en catálogos, folletos y revistas.

ECOS TEATRALES

Con verdadero éxito, tanto en aspecto artístico como económico, actúa en el teatro Majestic, de Bayona, la compañía española de comedias de Pablo Rossi y Josefina H. del Río, de cuya labor copiamos el siguiente juicio crítico de «La Petite Gironda»:

«Una compañía española ha representado en el teatro Majestic de Bayonne dos obras, una de Santiago Rusiñol, «Buena gente» y otra de Muñoz Seca, «La perulera». La acogida cariñosísima que les ha sido hecha incitará a los actores, sin duda, a prolongar su estancia en la ciudad.

Un público de españoles ha manifestado con entusiasmo la alegría que experimentaba al volver a encontrar y sobre un escenario francés su idioma, sus gestos y sus pasiones. Más de uno se habrá acordado de los días de fiesta pasados en su país natal; más de uno habrá recordado las plazas animadas, oído nuevamente los gritos de su calle y los acentos del barrio en que vivía. La otra noche en el Majestic la labor natural, casi ingenua, de los actores suprimió toda separación entre la escena y el público. Todo el mundo participaba de la misma alegría, incluso los actores, y esto recordaba ciertas representaciones del ambigüo del teatro de los Gobelins, donde se encuentra al menos la sinceridad.

Entre los actores españoles, Josefina H. del Río supo ser la joven emocionante que pensó Rusiñol, así como la petulante americana del norte caída en la estúpida península de familia de «La perulera» en Sevilla. Pablo Rossi encantó al público por el calor y emoción que supo poner en el desempeño de su papel. Adolfo del Río, inteligente y ducho, supo dar al personaje de prestamista de «Buena gente», los rasgos de un moderno Harpagon. Los restantes actores, tan jóvenes como entusiastas, completaron el juego escénico vivo y homogéneo de esta compañía.

El jueves pondrá en escena esta compañía «Don Juan Tenorio», este gran drama romántico donde el poeta Zorrilla pinta al tipo más moderno y conocido de los Don Juan de la literatura universal, y esto será una buena ocasión y una suerte para el público español y para los amantes del hispanismo, pues encontrarán la atmósfera sombría de los dramas religiosos y el lirismo hermoso y enfático de los Caballeros de Castilla. Desearnos vivamente que Pablo Rossi y Josefina H. del Río consientan en dejar sus trajes modernos para hacernos ver la España heroica.»

Unión Republicana

Atendiendo al llamamiento hecho ayer en estas mismas columnas, fueron muchísimas las personas que acudieron al local social, viéndose éste concurrido durante todas las horas.

Con el fin de facilitar la labor depurativa del Censo para que una vez estudiado pase a manos de los interventores, se ruega a todos los afiliados y simpatizantes pasen por los locales de Unión Republicana de seis a ocho y media de la tarde, y de diez a doce de la noche.

Continúa engrosando la lista de afiliados de una manera claramente demostrativa del ambiente democrático que de día en día va haciéndose más palpable, hasta el punto que solamente en el día de ayer pasaron de treinta las altas que se recibieron en este Centro.

En estos momentos en que se avocan las días de verdadera lucha por el ideal de la libertad y la honrada administración de nuestro querido San Sebastián, es necesario que todos cuantos sientan ideas republicanas, se apresuren a inscribirse en la lista de socios de este Centro, con el fin de poder hacer que Unión Republicana llegue a ser la verdadera y genuina representación del republicanismo donostiarra, sin distinción de clases sociales.

Las listas de suscripción pro presos y emigrados van aumentando de una manera lisonjera tanto el de asociados como el de particulares, continuando abierta la misma para todos cuantos deseen contribuir con este fin.

Un homenaje a don Gumer-sindo Azcárate

Siguiendo instrucciones de la Junta central del homenaje a la memoria del prestigioso y sabio catedrático don Gumer-sindo Azcárate, la Junta que preside el vizconde de Eza, se reunió ayer, convocados por don Victoriano Enríquez, representantes de varios centros culturales y docentes y de la Prensa local con el fin de contribuir a dicho homenaje.

Se tomó el acuerdo de abrir una suscripción dando facilidades el presidente del Ateneo Guipuzcoano, en cuyos locales se celebró la reunión, para publicar en la tablilla de anuncios una invitación a los socios que quisieran contribuir con alguna cantidad.

El homenaje consistirá en la adquisición de una lápida conmemorativa, la creación de varias becas y la edición de las más interesantes obras del ilustre finado.

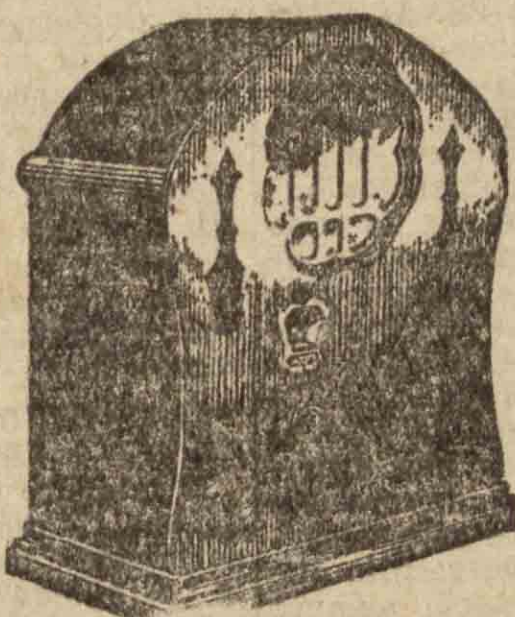
La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.

Clarion Radio

THE GREATEST RADIO VALUE AT ANY PRICE

Triple Sgreen - grid
Detector Sgreen - grid
Amplif. Push - pull 245
Modulador de tono
Selector
Alimentación eléctrica



MOD. JNR

Insuperable construcción.
Blindado. Gran selectividad y alcance.
"Clarion Junior" es una maravilla
Potente altavoz electro dinámico
Amplificación gramofónica
Solicite una demostración

Steinite - Nora - Pilot - Philips

Representante exclusivo:

ALFONSO CARRASCO

TECNICO ESPECIALISTA

Sánchez Toca, 5, 1.
Teléfono 14-8-66
San Sebastián

Representante
Azeitia - Azcoitia
Alejandro Echeverría

4 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Crónica alavesa

LA VIDA EN VIZCAYA

Información de Navarra

Las Sociedades obreras

Para que no se paralizen las obras de la estación del Norte.-Niños abandonados De Instrucción Pública.-Gritan como aquí

(POR TELEFONO)

Vitoria, 3.

EN LA FEDERACION DE SOCIEDADES
Se ha convocado a junta general extraordinaria para mañana por la noche, en la Federación de Sociedades Obreras.

Después de darse cuenta de la gestión del anterior tesoro y lectura a las cuentas del pasado ejercicio, se tratará de ver si conviene la ampliación del número de vocales que integran la Comisión de propaganda y festejos.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Cuando los periodistas llegaron al Gobierno civil, el señor Lorduy se encontraba ausente. El secretario recibió a los informadores de Prensa, dándoles cuenta de un parte recibido de la Guardia civil de Llodio. En este parte se da cuenta del abandono en que se encuentran dos niños que fueron recogidos por su abuela y los venía asistiendo. En el parte se hace saber que el padre de los dos criaturas, haciendo uso de sus derechos, quiere llevarse consigo los niños. Los vecinos han hecho manifestaciones nada halagüeñas sobre el vicio de la embriaguez que domina a este individuo y el abandono en que ha tenido a las criaturas. Se formula la denuncia para que intervenga el presidente del Tribunal Tutelar de Menores.

LA CITA DE AHORROS

Se reunió la Junta de la Caja de Ahorros Municipal, para resolver asuntos importantes que estaban pendientes. La reunión duró más de tres horas.

Se trató del precio en que han de ser vendidos los terrenos a la Sociedad popular de Espectáculos, acordándose cederles al precio de 50 pesetas metro cuadrado, si el edificio se destina a teatro, y a 60 pesetas, si ha de destinarse a proyecciones cinematográficas.

Tratóse, asimismo, del proyecto del alcalde, de anticipar el dinero necesario para continuar las obras de edificación de la estación del Norte; pero como estas operaciones están vedadas para las Cajas por el Estatuto del Ahorro, nada pudo hacerse.

En vista de esta imposibilidad, el alcalde tratará de trabajar con los Bancos locales.

LAS OBRAS DE LA ESTACION

El alcalde ha remitido al ministro de Fomento un telegrama dándole cuenta de la suspensión de las obras en la estación del Norte, por no pagarle al contratista la Caja Ferroviaria ciertas cantidades. Hace ver el aumento en la crisis del trabajo que se ha creado con esta paralización y el perjuicio que supone para la ciudad.

Algunos concejales que se encontraban en el Ayuntamiento cuando los periodistas hacían su visita habitual, apuntaron la idea de hacer un llamamiento a la Diputación, Cámara de Comercio y otras entidades, para que todas juntas se dirijan al Gobierno, y si es preciso que acudan a Madrid, para impedir que el edificio de la estación del Norte se quede a medio construir.

DE INSTRUCCION

Han quedado terminados los proyectos de la Caja de Ahorros para instalar en la Escuela de Artes y Oficios dos clases industriales, una dedicada al arte de la madera y otra a la del hierro.

Por ahora destinará para cada una de las clases 25.000 pesetas, estando dispuesta la Caja a ampliar la subvención si responde el resultado de las clases.

La Comisión de Instrucción pública tiene el proyecto de proporcionar casa a los maestros de la capital, haciendo edificaciones exprofeso en los solares de los viejos cuarteles. El importe que actualmente se destina a indemnizaciones por vivienda sería destinado entonces al pago de intereses y amortización de las nuevas viviendas.

CONCURSO DE GANADO

La Comisión encargada de preparar el concurso de ganado vacuno, que se celebrará durante la Semana Santa, ha terminado el programa y ha dado a la publicidad las bases.

QUEJAS DEL VECINDARIO

Los vecinos de la plaza de la Virgen Blanca y calles limítrofes se han quejado al alcalde de que las discusiones hechas a plena voz en la calle por algunos desaprensivos transeúntes les perturba el descanso.

El alcalde ha dado órdenes a los serenos para que extremen su vigilancia y no se causen molestias a los tranquilos vecinos.

Puntos de venta de
"La Voz de Guipúzcoa"
EN MADRID
Calle Alcalá (frente al núm. 30).
Quiosco Puerta del Sol.
" del Metro (Gran Vía).
" calle Alcalá (frente al Teatro Apolo).
Alcalá, 22 (frente a la Maison Dorée).
Puerta del Sol, 43 (entrada del Metro).
Quiosco "Las Calatravas" (calle Alcalá).
EN ZARAGOZA
Calle Ginegro, 1.
Biblioteca Estación Norte.
EN BARCELONA
Calle de los Caños, 1.

En Bilbao se nombran cuarenta y cinco médicos supernumerarios

Un borracho intenta suicidarse.-El gobernador está satisfecho.-Los ladrones de Bilbao trabajan activamente

(POR TELEFONO)

Bilbao, 3.

Fue asistido en la Casa de Socorro del Ensanche.

INTENTO DE SUICIDIO

En Baracaldo ha intentado hoy poner fin a su vida, ingiriendo cierta cantidad de un producto para matar ratas, Juan González, de veintitrés años. El hecho ocurrió en un establecimiento de bebidas, donde había libado con relativa abundancia, y al sufrir los primeros efectos del matarratas se le transportó en un coche-camilla al Hospital de Basurto, donde se le practicó inmediatamente el lavado de estómago.

Al ser interrogado por el juez, declaró que había intentado suicidarse porque había tenido un disgusto con sus amigos.

Después de habérsele practicado el lavado se le dejó dormir en estado satisfactorio.

DEL GOBIERNO CIVIL

Al recibir hoy a los periodistas, el señor Cabrera les dijo que había recibido diversas visitas y que en toda la provincia reinaba completa tranquilidad. Añadió que estaba pendiente del resultado de las gestiones que realizan los comisionados por el Sindicato Tranviario en Madrid.

Dijo también que había recibido y que estaba recibiendo muchas felicitaciones por la decisión del Gobierno al confirmarle en su puesto de gobernador de Vizcaya.

CUESTIONES DE HIGIENE

En el Gobierno civil se ha reunido la Subcomisión de Sanidad local, que despachó diversos asuntos de su competencia.

Entre otros, adoptó el acuerdo de aprobar el proyecto de saneamiento de varios terrenos de Portugalete y la construcción de un salón de cinematógrafo en Orduña.

En el Instituto de Higiene se ha inaugurado el primer cursillo obligatorio para inspectores farmacéuticos titulares.

El cursillo será de prácticas y durará quince días.

En el restaurante Torrontegui se reunieron a almorzar el inspector de Sanidad provincial, señor García Vélez, y los jefes del Instituto de Higiene, invitados por los veterinarios que han asistido al último cursillo de Higiene.

CONTRATISTA HERIDO

Cuando se encontraba vigilando las obras de construcción de una casa en la calle de la Ribera el contratista Mariano Gárate, le cayó un gran tablón encima, produciéndole heridas graves en la cabeza y conmoción cerebral.

+

El señor

D. Laureano Granelli Lazcano

Falleció el día de ayer,
a la una de la tarde

Habiendo recibido los Auxilios
Espirituales

— D. E. P. —

Su desconsolada esposa, doña Gregoria García (ausente); sus hijas, Concepción, Araceli, Angeles y Evelia (religiosa Agustina, ausentes); hijo político, Florencio García; nietos; su hermana, doña Asunción Granelli (viuda de Cordovés); hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que en sufragio se celebrarán hoy, miércoles, a las nueve y cuarto, en la iglesia del Buen Pastor, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 4 marzo, 1931.

Domicilio: LARRAMENDI, 43.

+

El señor

D. Miguel Albizu Iriondo

Falleció el día de ayer, a los 41 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Florencio (C. D.); su desconsolada esposa, doña María Iparraguirre; sus hijos, doña Josefa, doña María y don Domingo; hermanos, don José y doña María; hermanos políticos, doña Romana Ugarte-mendi, doña Ignacia Arin, doña María Ignacia Arin y doña Josefa Iparraguirre, doña Gabriela Uría y don Félix Aguirre; tíos, sobrinos y demás parientes, el Gremio de Patronos Carpinteros y la Federación Patronal de Guipúzcoa, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el día de hoy, miércoles, a las diez, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 4 de marzo de 1931.

El duelo recibe y despiden en la iglesia

Domicilio: MORAZA, 16.

No se reparten esquelas.

Sentencia condenatoria

Un concierto y una función benéfica Los viejos cuarteles y la Cruz Roja

(POR TELEFONO)

Pamplona, 3.

UNA SENTENCIA

La Audiencia ha dictado sentencia contra el señor Lamas, ex director de «La Voz de Navarra», por injurias insertadas en este periódico contra el «Diario de Navarra».

El señor Lamas ha sido condenado a cinco años de destierro a distancia mayor de 150 kilómetros de Pamplona, inhabilitación para cargos oficiales, pago de costas y de una multa de 3.000 pesetas, además de una indemnización de mil duros al diario injuriado.

FUNCION ESCOLAR BENEFICA

El alcalde ha recibido hoy la visita de una nutrida comisión de alumnos del Instituto que se le presentaron para solicitar la cesión del teatro Gayarre, a fin de dar una función a beneficio de las Cantinas escolares.

El alcalde les prometió que dará cuenta de la petición a la Comisión Permanente para que decida.

LOS VIEJOS CUARTELES

Mañana se reunirá en el Ayuntamiento la representación municipal correspondiente con la comisión militar designada para tratar de la cesión al Municipio de los viejos cuarteles de Caballería y del edificio que ocupaba la Comandancia de Ingenieros.

EL EDIFICIO PARA LA CRUZ ROJA

Han llegado procedentes de Madrid, don Manuel Cardenas, arquitecto de la Asamblea de la Cruz Roja española, y don Luis Fernández, inspector de los servicios de la Institución, para proceder al replanteo del edificio que ha de construirse en el nuevo Ensanche para domicilio social y parque.

UN CONCIERTO

Organizado por la Filarmónica de Pamplona se ha celebrado esta tarde otro concierto en el teatro Gayarre a cargo de la notable soprano Carlota Dalmen y la pianista Pilar Calero.

Las dos artistas fueron muy aplaudidas.

Boxeo en Madrid

Madrid, 4.

Anoche en el Circo Price se celebró una velada de boxeo, que dió los siguientes resultados:

Iglesias y Primo Rubio hicieron match nulo. Arillas y Lasheras se disputaron el campeonato de Castilla de los moscos. Venció por puntos Arillas, que seguirá en posesión del título.

Moreno y Habir hicieron match nulo. Finalmente lucharon Arranz y el gallego Sobral. Este fue descalificado en el cuarto round por haber dado un formidable cabezazo a su contrario Arranz, que resultó con una herida en la ceja derecha de cuatro centímetros de extensión, que interesa los tejidos blandos y deja al descubierto el hueso frontal; probable fractura del techo orbitario y ligera conmoción cerebral.

Se le asistió en el Equipo Quirúrgico del Centro, calificándose su estado de pronóstico reservado.



Volveré a bailar algún día P

Cómo no! El Uricure os devolverá la salud.

Este soberbio remedio barre con los dolorosos cristales de ácido úrico. Son estos cristales los que causan los dolores de Reuma, Gota y Ciática. Suprimida la causa, cesa el efecto y se recupera la preciosa salud.

EL URICURE es eficaz en sus resultados; rápido y radical en sus efectos; económico en el tratamiento; es fácil de tomar; no requiere dieta especial y no perjudica al estómago ni al corazón.

URICURE
Pts. 6'20. frasco de 60 tabletas

REUMATISMO GOTA
ARENILLAS LUMBAGO
CIÁTICA ARTRITISMO

J. de Rafael, calle Valencia 333.-Barcelona
enviará muestra por correo certificado a quien remita este artículo acompañado de 50. cts.
en sellos de correo.

Contrastes

Cosas de Norteamérica

El autor del siguiente trabajo, Mr. Alistair Mac Donald, hijo del primer ministro de la Gran Bretaña y diputado laborista en la Cámara de los Comunes, es también un arquitecto de fama. Relata aquí para nuestros lectores impresiones de su último viaje al Nuevo Continente. (N. de la R.)

I

Quien visita los Estados Unidos por primera vez suele experimentar algo que, después de todo, pasa a casi todos los viajeros en casi todos los países: que las ideas preconcebidas, fruto de anteriores lecturas, se las lleva pronto el viento. Antes de llegar a Norteamérica es difícil apreciar la vastedad de aquel Continente, no ya sus miles de kilómetros de extensión, sino además la diversidad de sus millones de habitantes.

Para poder seguir el ritmo de la vida y de las cosas en Nueva York, hay que estar alerta. No discutiré aquí si esa aceleración constante es digna de elogio o de censura. Me limitaré a citar ejemplos. Durante mi estancia presencié la rivalidad de dos enormes "rascacielos" en lucha para alcanzar la mayor altura. En uno como en otro se mostraban remisos en quitar el último andamiaje, por temor a que el rival aprovechara esa ventaja y surgiera, de la noche a la mañana, con alguna nueva "terminación monumental" añadida sobre la cúpula ya terminada.

Un arquitecto amigo mío se halla levantando los planos de un edificio destinado a oficinas, en el cual tiene que alojarse el personal de una Compañía de Seguros, o sea, la bagatela de 23.000 personas. ¿Se imagina el lector lo que representa el planeamiento de un edificio semejante, en que ha de hallar acomodo tan enorme población, sobre las reducidas dimensiones de 200 pies (70 metros escasos) por 100 pies (unos 33 metros)?

Visité otro edificio, también destinado a fines comerciales, en el cual se ha suprimido el salón de juntas que acostumbraba tener cada grupo de oficinas. En cambio, se ha construido un gran salón común, que los inquilinos alquilan según sus necesidades, con lo cual se ahorra espacio, y también dinero a los inquilinos. Dicho salón tiene la forma de un pequeño teatro, perfectamente acondicionado, con cabina de proyección y aparato de "cine" sonoro. De este modo el presidente de la Compañía que allí se reúne puede hablar a sus compañeros de junta desde la pantalla, en caso de no poder asistir en persona a la reunión. Pues bien: ese teatro, tapizado con el mayor gusto, estaba en el piso 43º!

En aquel país he recorrido mil quinientos kilómetros en aeroplano durante el día y quinientos kilómetros en ferrocarril cada noche. Se tarda dos días y dos noches en cruzar el Continente. Pero como contraste hay que descender, a lomo de mula, a lo largo del Río Colorado, por el camino del Angel, y presenciar sobrecogido el espectáculo del Gran Cañón, leer en la piedra viva la maravillosa historia de ese desfiladero. Los templos naturales, las majestuosas formaciones de la roca, elevándose sobre el horizonte a medida que se penetra más hondo en el Cañón, relatan con su silencio elocuente la persistencia de la Naturaleza.

Desde la meseta, viendo el caudaloso río correr más de trescientos metros más abajo todavía, en medio de tanta tranquilidad y solitaria grandeza, llega uno a pensar que después de todo el hombre es tal vez el servidor, y no el amo y señor...

Caminando hacia la costa occidental, hay que detenerse en el Arizona septentrional y aventurarse hasta los lindes del desierto: contemplar sus colores, verlos cambiar a medida que el sol del ocaso va desapareciendo hacia el Oeste, detrás del Pico de San Francisco, verlos cambiar exactamente como lo han hecho durante miles de años. Del suelo se recogen trozos de árboles petrificados; se encuentran troncos enteros convertidos en piedra, diez o doce veces la altura de un hombre, mudos testigos que cuentan la historia de un pasado remoto, perdido en la noche de los tiempos, hace miles y miles de años. Del mismo modo, andando cerca de Winslow, por el lugar donde se edificaron en otros tiempos las antiguas "casas de comunidad", se hallan aún en el suelo trozos de loza que tienen más de dos mil años de existencia, en los que el dibujo y los colores aparecen sin embargo tan claros hoy como el primer día.

Volando sobre las grandes planicies y las montañas de Nuevo México, pude contemplar desde el aeroplano la faz de la Tierra no mancillada por el hombre. Vi las formaciones volcánicas con sus cráteres y la lava derramada sobre el paisaje. Apagados y en silencio hoy; pero ante tanta eterna grandeza no pude menos de preguntarme: "¿Dónde está la superioridad de que tanto nos ufamamos? ¿A qué tanta agitación, tanta prisa, tantos afanes que nos mantienen en perpetua tensión? ¿Es América un país tan nuevo, tan "joven", como se va repitiendo siempre?"

II

Se acostumbra decir de los Estados Unidos que es un país joven, un país "nuevo". En realidad, su historia a través de las edades es distinta, pero no menos maravillosa que la de cualquier otro país. Pero todo el mundo parece tan febrilmente empeñado en hacer que en efecto parezca nuevo, que suele olvidarse ese aspecto permanente de aquel continente inmenso.

Una de las cualidades de más puro abolengo que posee el norteamericano es su tradicional hospitalidad. Para mí, personalmente, me pareció casi abrumadora. Desde la afable acogida del presidente Hoover a la cordialidad del más modesto ciudadano, sólo encontré manifestaciones de la más abierta simpatía. Me niego a creer que ello se deba solamente al hecho de que mi padre sea primer ministro de la Gran Bretaña, y estoy convencido de que esas cualidades de hospitalidad y camaradería son inherentes al temperamento norteamericano.

LOS ESTADOS UNIDOS Y LA GUERRA :: ::

No es fácil decir en qué medida las nuevas generaciones, la juventud norteamericana, han sido afectadas por la guerra. Directamente, creo que en mucho. Conviene recordar, en efecto, que si bien fué importante la contribución de su ejército, el número de hombres que vinieron a Europa fué, comparado con la cifra de su población total, como un vaso de agua en el mar.

Indirectamente, en cambio, los efectos de la contienda han sido profundos. En mi país y en mi tiempo he visto transformarse las costumbres y las normas corrientes de conducta de mucha gente. Pero estamos muy lejos aún de

haber llegado al asombroso aplomo del joven norteamericano, singularmente en las ciudades. Mucho de ello se debe, sin duda, a que la intervención ejercida por los padres y el hogar familiar en su vida es bastante menor que en nuestros países. Pero atribuyo también en buena parte esa diferencia al gran desarrollo alcanzado en los Estados Unidos por el sistema de coeducación de ambos sexos, gracias al cual muchachos y muchachas estudian y trabajan juntos en las Escuelas superiores y las Universidades.

EL "CINE"

Puesto que las películas desempeñan hoy día tan importante papel—con influencia buena y mala—en el mundo entero, me interesó de modo especial mi visita a Hollywood, ya que es el centro más importante de su fabricación.

Lo mismo que en otros inventos y aplicaciones científicas que se han desarrollado en el curso de los últimos cuarenta años, el automóvil y el teléfono entre otros, se han realizado enormes progresos así en la toma como en la proyección de las películas cinematográficas. Los "cameramen" de hoy se muestran tan seguros de las posibilidades de sus aparatos, que se muestran igualmente dispuestos a fotografiar escenas exteriores de día o de noche, gracias a la iluminación artificial. Por otra parte, la delicadeza del trabajo que actualmente efectúan las máquinas de proyectar es tan notable como la de cualquier otro instrumento científico moderno.

La técnica y la reproducción realizan adelantos casi a diario. Durante mi breve estancia en Hollywood visité los estudios y los laboratorios de investigación, y pude darme cuenta de que el arte de reproducir vistas y sonidos progresa sin cesar. Tuve la suerte de presenciar en los estudios, y de oír discutir por los principales líderes de la industria cinematográfica—en el Club de Baños de Vapor de Douglas Fairbanks—mejoras que tal vez no conozcamos en Europa hasta dentro de varios meses.

Creo que, por fin, se va a introducir en los argumentos y en la parte artística de la producción los mismos procedimientos de cuidadosa investigación que ya se aplican a su parte técnica. La película sonora y hablada forma hoy parte del "utilage" del mundo, a causa de sus infinitas posibilidades de desarrollo como espectáculo y como instrumento de educación. Por lo mismo es necesario evitar que pueda tener efectos perjudiciales sobre la mente humana y ejercer en sentido pernicioso una influencia capaz de ser tan profunda.

Para terminar, dos palabras tan solo sobre las relaciones exteriores de los Estados Unidos. Considerados en conjunto, se advierte una disposición general amistosa hacia Europa. En todo el país he observado una satisfacción evidente por los progresos que va realizando la idea del desarme.

No existen sentimientos belicistas en Norteamérica, pero sí un deseo manifiesto de seguridad; y la gente se va dando perfecta cuenta de que esa seguridad no podrá conseguirse con la posesión de armamentos, sino con su reducción universal, y, andando el tiempo, su necesaria abolición.

ALISTER G. MACDONALD.

Miembro de la Cámara de los Comunes.

(Prohibida la reproducción.)

COMO EMBLANQUECER SU PIEL

Una nueva cera, extraída de flores, asombra a los especialistas de belleza. Hace desaparecer las pecas y las imperfecciones de la piel. Proporciona una tez tan rosada y blanca como la de un niño.

Durante el sueño esta cera, conocida bajo el nombre de Cera Aseptina, penetra directamente en la epidermis áspera, rugosa y la suaviza tanto que la capa superficial y endurecida de la piel se desprende gradualmente en pequeñísimas partículas al lavarse la cara cada mañana. De este modo proporciona una tez compuesta enteramente de una piel nueva y fresca tan lisa y delicada como los pétalos de una rosa. Las pecas, los barros feos y otras imperfecciones del cutis desaparecen completamente, y se verifica una transformación sorprendente. Una mujer de 40 años puede fácilmente aparentar 30 y aun menos. La Cera Aseptina se encuentra en todas las farmacias y perfumerías.



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

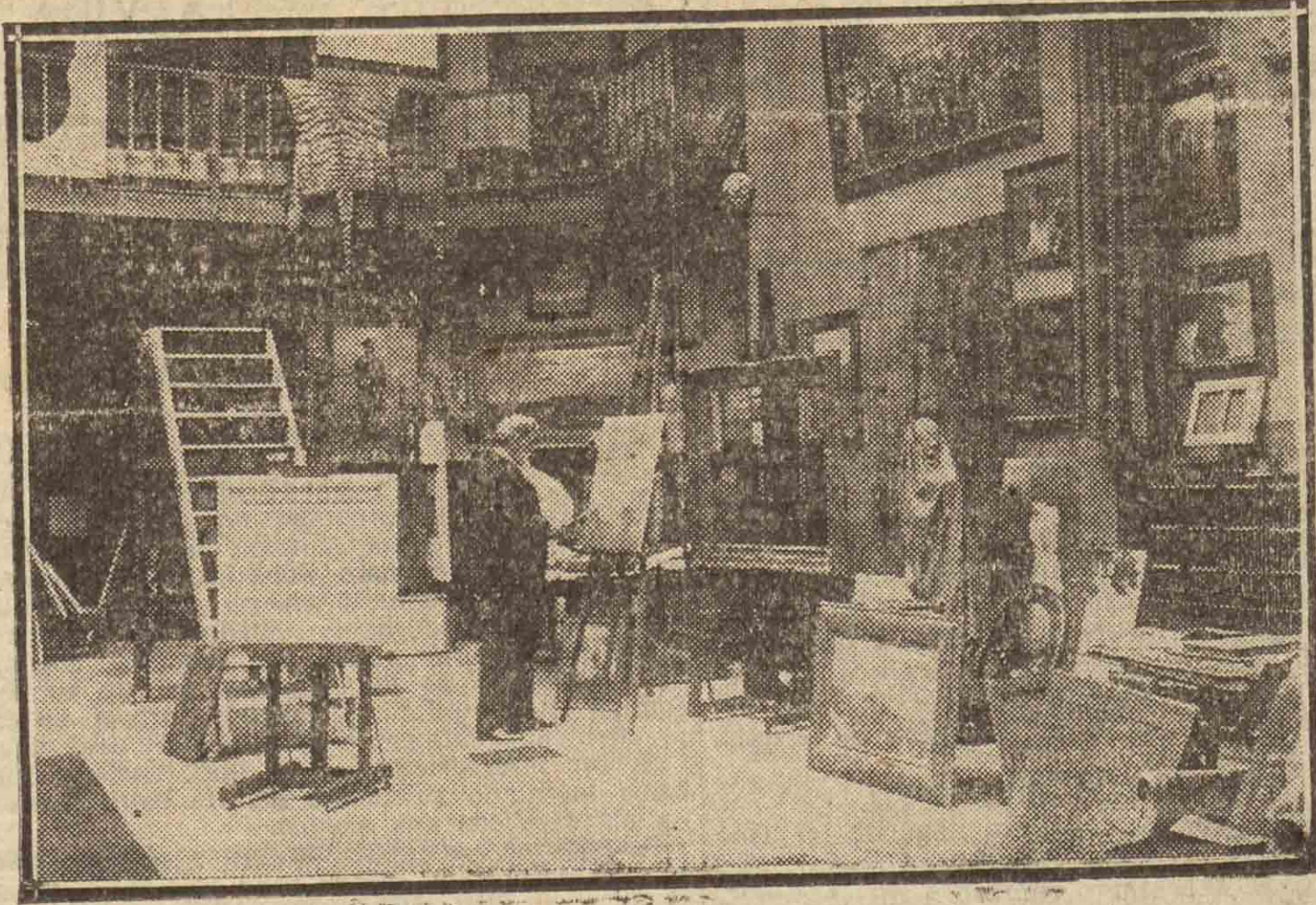


Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal

Puede devolvérselas rápidamente el

GRAN VINO ANIBAL

Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo



PARIS. — Se ha inaugurado la primera Exposición de las obras del gran pintor Roll, fallecido en 1919, a los 73 años. El pintor en su estudio. (Foto Consorcio.)

Por la reintegración foral

Habla otro Ayuntamiento

Los grandes ideales, no se mueren ni se envejecen, y el ideal vasco, como está en la sangre de los mismos, parece que ha llegado el momento en que los jóvenes animosos y los Ayuntamientos vienen con su calor a darle más vida. A tal efecto, el Municipio de Isasendo ha adoptado el siguiente acuerdo:

"Los concejales suscribientes, solicitan que el Ayuntamiento Pleno, se adhiera a las siguientes manifestaciones.

La ley de 25 de octubre de 1839 destruyó de un golpe todo el edificio que Euzkalerria había disfrutado siempre y en virtud del cual se había regido por sí misma, consiguiendo llegar a poseer una legislación propia que el práctico y democrático espíritu que le informan constituyó la admiración de cuantos legistas la han llegado a conocer. Posteriormente, a la ley indicada, ley derogatoria de nuestros fueros, todas las disposiciones de un estado de derecho impuesto a nosotros y contrario en un todo a los fueros o leyes propias del país vasco.

En estos momentos en que se inicia un movimiento autonomista, el Ayuntamiento de este partido de Tolosa, tiene el honor de ponerse al frente del movimiento, no obstante los suscribientes, al tomar posesión de sus cargos de concejal el 28 de febrero de 1930, presentaron a este Ayuntamiento análoga moción, moción que fué aprobada

por unanimidad por el Ayuntamiento pleno a quien nos dirigimos, y elevada copia de toda ella a la Excm. Diputación con el ruego de que la diera curso al Gobierno.

Por ello aprovechando esta oportunidad, creemos muy oportuno reproducirla, para hacer en este momento una protesta sincera, ferviente y enérgica de amor a nuestras instituciones forales que fueron como el tesoro en el que muchísimas felices generaciones de vascos depositaron el fruto de su saber y de su experiencia y que debió de ser legado tradicional, que sin interrupción y a una con su lengua pasase de generación en generación en esta raza, que parece destinada por Dios para ser testigo de toda la historia de la Humanidad.

Pero, a la vez que esta protesta, hemos de consignar aquí una promesa solemne de dedicar nuestros mayores esfuerzos a conseguir que el paréntesis que ayudada por la falta de patriotismo y desunión de los vascos abrió aquella injusta ley de 25 de octubre de 1839, vuelva a quedar de nuevo en vigor aquel régimen y estado de derecho que con la natural adaptación evolutiva a los tiempos presentes habría de presidir admirablemente el adelanto y progreso del país vasco.

Ha llegado, pues, el momento oportuno para que la Excm. Diputación, con entusiasta ayuda de todos los Ayuntamientos y buenos vascos, y de acuerdo con las provincias hermanas, trabaje por conseguir una autonomía completa, la derogación de la fatídica ley de 5 de octubre de 1839.

En su consecuencia, pedimos, pues a este Ilustre Ayuntamiento, que haciendo suya la protesta de amor a las instituciones forales y la afirmación del deseo de ver de nuevo implantado en Euzkalerria el régimen anterior a la ley de 25 de octubre de 1839, acuerde lo siguiente:

Primero.—Que se haga constar en acta la más enérgica protesta de este Ayuntamiento contra la conculcación que supone la ley de 25 de octubre de 1839 y posteriores disposiciones cercenando nuestros derechos forales.

Segundo.—Que se dirija a la Excm. Diputación de Guipúzcoa, la copia del precedente acuerdo, rogándole convoque a todos los Ayuntamientos de la provincia a una asamblea, para tomar en ella solemnemente los acuerdos pertinentes al caso, a fin de que en el año 1931 sea señalado en la historia del país vasco con la fecha del comienzo de la reivindicación de nuestros imprescriptibles derechos.

Así lo esperan de V. E., cuya vida guarde Dios muchos años.

Isasendo, a 1 de marzo de 1931.—José Manuel de Sarasola, Eustaquio B. de Arsuaga, Francisco de Ibarra.

En sesión celebrada el mismo día de la fecha de la moción, el Ayuntamiento pleno, de unánime conformidad, hizo suya la moción presentada, acordando que la copia de la moción y acuerdo se remita también a las Diputaciones hermanas.

Isasendo, a 1 de marzo de 1931.—El Alcalde, José Manuel Sarasola."

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 6

PENAFLORES. 10.—Teléfono 14-1-88

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7.

Fuenterrabía 6. 1.º

Política

Problemas urgentes

Es natural tendencia humana la de asociar ideas en síntesis ideológicas construídas sistemáticamente e inspiradas por un cúmulo de materiales sin nexo aparente.

Las cartas que, a modo de expresión culminante de la banalidad más irritante y triste de un ideario y de la insinceridad política, publican los señores Maura y Cambó, nos sugieren comentarios en que se inducen sucesivamente otros, ligados entre sí por un concepto heterogéneo de ideas y sentimientos, que estima imperioso deber de conciencia propagar, y más que nunca en estos momentos de futura agitación y lucha ciudadana.

Las cartas de estos pontífices no encierran ni el germen tan siquiera de una sola idea. La clásica constelación, tan entrañable a una burguesía decrepita, de lugares comunes y el sentimiento neto de erigirse en caudillos mesiánicos de un régimen que ha vivido.

Tan sólo es digna de mención la evidente defensa de un sentido conservador de orden que quieren arrogarse.

Esto me sugiere una glosa: bajo un punto de vista biológico define Nôvoa Santos los reflejos autotómicos en algunos animales que se autoutilizan para lograr substraerse a la presión de un enemigo o a la acción de excitantes desorganizadores, y en un sentido general agrega: "Pero si en la vida se descubren tendencias conservadoras, que se nos revelan como tendencias a la estabilidad y a la consolidación, se descubren también tendencias desorganizadoras, tendencias que, en el fondo, tienen una tendencia conservadora. Los fenómenos de autotomía constituyen un buen ejemplo del carácter conservador de esta tendencia a la descomposición."

Todos estos—aunque se hagan llamar "aquilinos", profundos y sagaces—plúmbeos y vacuos y ligeros—nada hay más plúmbeo que la celeridad y ligero, aunque a los tontos les parezca paradoja—políticos nos han abrumado tanto con los manidos conceptos de conservadurismo y orden, que, airados, coléricos, reivindicamos como eminentemente conservadora y de orden nuestra tendencia, nuestra misión a descomponer y destruir.

Descomponer y destruir lo pútrido, lo descompuesto, lo desorganizado, lo muerto y bien muerto y lo que ya no puede galvanizar la vida.

Conservadores nosotros, pero de un orden, de una nueva legalidad, más justa, más humana, más científica.

Si la solución está en la conjunción de grandes masas; pero grandes masas conscientes, libres, no aborregadas.

Si no encerrasen esas frases un hondo sentido trágico, reventaríamos de risa, risa que implica llanto, los españoles al leer al plúfocrata: "Esta solución está en la conjunción de grandes masas."

Esa es la cuestión: la conjunción de grandes masas.

Desde ahora hasta los comicios finales la política republicana debe ser una acción constante, tenaz, inquebrantable, ininterrumpida de agitación popular, en la más noble acepción del término, sea, agitando y tremonando los conceptos de derecho, de justicia y de libertad, pero sin olvidarnos de descubrir y denunciar las lacras pustulentas del régimen, de la farsa electoral, del propósito preconcebido de engañar al pueblo, de letalizarlo en un sueño materialista.

Libertad de propaganda, intensa, depurada. España entera convertida en un vastísimo comicio popular, pero dejando al pueblo que reivindique sus intereses al mismo tiempo que sus ideales.

Y olo avizor al atentado en contra de las libertades que nos son necesarias, absolutamente necesarias para garantizar la lucha futura.

No seamos, una vez más, en nuestra triste historia de parias, el juguete de altas volutades, el eterno Arlequín inocente y velado y tras esto, estúpidamente, imbecilmente agradecido.

R. A.

TRIBUNA LIBRE

Al servicio de nuestra República

HABLANDO DEL REY, EN ROMA, LA NARIZ ASOMA.

Esto sucede en la cuestión nacionalista vasca. En cuanto sale a relucir la religiosidad del País en nuestro programa, cae sobre nosotros el firmamento con todo el sistema planetario.

Nunca perdonan los republicanos al nacionalismo jeltkide el *Jaungoikoa* que aparece en su lema; aun existiendo nación tan liberal como Inglaterra, que estampa en la leyenda de su escudo las palabras *Dieu et mon droit*, las mismas que, si mal no recuerdo, constituyen la divisa de la ciudad tan republicana de París.

Como si las ideas religiosas entorpecieran o debilitaran el amor de los pueblos.

Pierda cuidado el señor Aristi, que la realidad despertará a todos, no a mí solo, pues todos soñamos con más o menos ilusión (y usted también); si bien el despertar de este sueño sea para volver a sumirnos en el sueño del cual no despierta nadie.

Muy agradecido a lo manifestado por *Un Amaika Batista*; no puedo menos que reconocer mi error al asignar carácter vasco a la proposición castellana de, cuando debí decir que esa palabra de unirse a los apellidos vascos al expresarlos en forma castellana, bien sean toponímicos o patronímicos, como traducción verdad del *euskeldun* "TAR".

El señor Sarasketa habla de días de elecciones en que los nacionalistas jeltkides han votado a los monárquicos, y bien sabe que otras veces ha sido a los republicanos.

Además creo recordará el señor Sarasketa los tiempos de la famosa coalición liberal, en que liberales, republicanos y socialistas iban del brazo. Pero los liberales, a quienes se aliaron tan estrechamente los republicanos, creo que siempre han figurado como monárquicos, ¿no?

En cuanto a reconocimiento de nuestras libertades, hay cansancio de promesas. Espartaco también prometió, el Directorio militar de 1923 también fué partidario, en un principio, de la reconstitución de las regiones históricas; y como decía muy bien el señor don Enrique de Orueta en un acto organizado por Juventud Vasca de Bilbao, refiriéndose a esa República federal que se nos ofrece: "¿Frente único aquí? Si en verdad lo quieren los sectores republicanos españoles, incluyan oficialmente en sus programas: ...en lo que al País Vasco afecta, nos comprometemos, desde ahora, si llegamos a ser Poder, a derogar la ley de 25 de octubre de 1839 y a restituir a los vascos peninsulares el Estado jurídico y de Derecho anterior a esa fecha."

Desde las Cortes constituyentes de 1812 hasta nuestros días, no se ha hecho más que atacar a los vascos mermando un día un poco, otro día otro poco, sus derechos seculares, no registrándose un sólo Gobierno, a pesar de haberlos de todos los colores, que tuviese el rasgo de devolvernos algo de que nos despojaron sus antecesores.

Ni siquiera el Gobierno de la República del año 1873, que, supongo, en nombre de la Santa Libertad ahogó el movimiento de independencia de los cantones de Cartagena.

R. DE Z.

Al servicio de nuestra República vasca

Para remachar el orden a lo que expuse en esta misma tribuna el pasado domingo, diré que, a mi juicio, una vez que, con las necesarias garantías, se convoque a los españoles a Cortes constituyentes y se acuerde acudir a ellas, ha de ser convenientísima la celebración de una reunión preelectoral de todos los partidos que a juicio de la masa son tenidos por posiblemente antidinásticos: Partido Nacionalista Vasco, Acción Nacionalista Vasca, Partido Republicano y Partido Socialista. La convocatoria para esta reunión, de cuyo resultado y acuerdos habría de darse cuenta al País en un manifiesto, podría surgir de los Partidos republicanos provinciales de Vasconia.

Yo estoy plenamente convencido, porque conozco el paño, de que el Partido Nacionalista Vasco (a cuyos dirigentes y acólitos, así como a los jaimistas y alfonsinos vascos, los tengo catalogados entre los *camelots du roi* de nuestra Euzkadi) se excusaría de acudir a dicha reunión de fuerzas antidinásticas para no verse obligado a definirse oficial y públicamente ante el dilema "Monarquía o República", que en las futuras Cortes constituyentes del Estado español habrá forzosamente de plantearse. Pero esa misma incomparancia del llamado Partido Nacionalista Vasco—no hablo de la Acción—le delataría claramente ante la opinión y quedaría demostrada públicamente, y sin duda alguna, su traición a los sentimientos y tradiciones republicanos del País Vasco y su servilismo para con la Monarquía española.

Es preciso y conveniente desenmascarar en este sentido al Partido Nacionalista Vasco, no conocido aún debidamente por la masa; pues si bien es verdad que entre sus afiliados hay personas que hacen públicas manifestaciones de fe y solidaridad republicanas, lo cierto es que el Partido Nacionalista Vasco, como tal Partido, se resiste a definirse oficialmente en tal sentido y quiere a todo trance mantener con el equívoco el engaño, pues de hecho está dirigido por monárquicos vergonzantes. Y sin una previa declaración republicana clara y terminante, sin un compromiso concreto y solemne de votar por la República en las Cortes de Madrid, los electores nacionalistas vascos que sean republicanos habrían de verse chasqueados y burlados—pero ya sin remedio—cuando vieran que los diputados a Cortes nacionalistas vascos votaban por la Monarquía española, o votaban en blanco, que sería lo mismo; o que, una vez elegidos, acordaban no hacer acto de presencia en el Congreso alegando hipócritamente, como Cambó, que "Monarquía o República" era un pleito que sólo interesaba a los *maketos*, con lo cual prestaban también un servicio a la monarquía española que es lo que, jesuiticamente, tran los *jauntz* del Partido. (Léase *Euzkadi*, el *A B C*, *El Debate*, el *Bizkaitarra*, *El Día*, etc.)

"Votaremos por la Monarquía" o "Votaremos por la República". Esta declaración es la que hay que hacer confesar oficial y públicamente, y con anterioridad a las elecciones, al llamado Partido Nacionalista Vasco. ¡Hipocresías y habilidades, no, distinguidos *camelots du roi*, hijos bastardos de Euzkadi! ¡La juventud de hoy no es la de 1923, ilustres *vejestorios*! ¡La actual juventud está despierta!

BAT.

Hablan los ferroviarios

Rectificando errores

Entre el Estado, las Compañías ferroviarias y obreros y empleados está planteado un problema de carácter económico. No me propongo discutir ahora si los ferroviarios todos se hallan en condiciones que les obliguen a solicitar mejoras, ni si las Compañías pueden o no pueden atenderlas, ni que el importe de esas mejoras vayan a cargo del Estado, ni siquiera que éste, a su vez, lo imponga a cargo del seguro obligatorio de viajeros. Sería necesario tratar en otro, o en varios escritos estas cuestiones, que aparentemente no llevan consigo importancia y, sin embargo, tienen mucha y se advierte complejidad por la diversidad de Compañías, por sus contratos y concesiones, por las condiciones en que varias de ellas llevan la explotación, por las normas a que están sujetas en el régimen de acopios de sus materias y, en fin, por las particularidades que concurren en su asociación con el Estado. Todo esto aparte de que entre los obreros de las diversas Compañías, que desempeñan los mismos servicios, unos con más dificultad que otros, y que están sujetos a las mismas responsabilidades, existe una gran diferencia en sus sueldos, en derechos de traslaciones, licencias, bajas por enfermos y período de percepciones, y muy particularmente en el régimen de retiros, que si bien en algunas está relativamente establecido, en otras no se tiene en cuenta este capítulo, que sin duda debe ser uno de los más interesantes. Parece que llevar camino de resolverse todas estas cuestiones con la adopción del Estatuto ferroviario que, según confesión del propio Gobierno, ofrece confeccionar muy en breve para que queden definitivamente regulados y atendidos los derechos y deberes respectivos. ¡Vivir para ver!

Mi objeto es una rectificación que la oportunidad me obliga a poner de manifiesto y que va dirigida al Excmo. Sr. Ministro de Fomento, ya que en una nota oficiosa reciente, tratando del pleito presente, hace una relación de las innumerables ventajas de que disfruta el personal ferroviario, incluyendo en esas ventajas la seguridad de sus empleos y sus derechos pasivos. Es extraño que el actual Sr. Ministro de Fomento se pronuncie en esa forma, porque, indudablemente, conoce bien a fondo el problema ferroviario en todos sus aspectos y singularmente las relaciones económicas y jurídicas entre obreros y Compañías, o de lo contrario padece una perturbación o crisis de memoria. ¡Seguridad en empleos y derechos pasivos! Por obligación se precisa rectificar estas declaraciones, dejando oír la voz de ferroviarios que sin cometer delito alguno fueron despojados de sus empleos en 1917 y arrebatados impune y arbitrariamente sus derechos pasivos hasta de veinte años. Esto lo conoce perfectamente el Sr. Ministro de Fomento; y, si mal no recuerdo, defendió a estos ferroviarios en el Tribunal Industrial. Yo no sé a quién se le ocurriría nombrar a este señor para defender el pleito, pues, aunque en dicho tribunal halló solución favorable, el caso es que, en definitiva, se consumó la separación de los ferroviarios con todas sus consecuencias; y que en los trece años transcurridos, aunque haya pasado el propio Sr. Ministro de Fomento (nuestro defensor de entonces) por diferentes situaciones ministeriales, no tenemos noticia de que haya hecho alguna gestión que acredite sus buenos propósitos para los seleccionados.

Y, para terminar brevemente, diremos de paso que estos ferroviarios separados no tienen que agradecer nada absolutamente ni al Partido socialista ni a la Unión General de Trabajadores, y menos aún al Montepío de Obreros y Empleados.

UN FERROVIARIO
SELECCIONADO DEL 17.

Notas tradicionalistas

"Por los mártires de la Tradición.—Los carlistas de esta ciudad organizan grandes fiestas religiosas y profanas para conmemorar la fiesta de los "Mártires de la Tradición".

"Por ser día laborable el día 10 del corriente, y con el fin de que concurran mayor número posible de correligionarios, la Junta directiva del Círculo Tradicionalista de esta capital ha acordado trasladar al domingo próximo, día 15 del corriente, la función religiosa que ha de celebrarse, así como el banquete. Apenas abierta la lista de inscripción para estos actos, se cubrieron de firmas pasando de cuarenta los inscriptos para la comida. El programa completo lo darán a conocer oportunamente."

Abajo las subsistencias

El que quiera comprar huevos frescos de verdad, que pase por el puesto de Juan Villar, Mercado de la Brecha, 163 y se convencerá.

Huevos de caja, 2'20 docena.
Idem frescos, 2'60 docena.SALDO ALFOMBRAS
Pic de Cama sala, salita
y salón
EXCELENTE OCASION
"PETIT PARIS"

Urbíeta, 39 - Teléfono, 13-593



la mejor salvaguardia contra la gripe y el reumatismo. Tenga siempre un tubo a mano.

¡No afaca el corazón!

NORTHERN

Assurance Company Limited
de LondresIncendios, Accidentes
-- Responsabilidad --
Seguros marítimosAgente en Guipúzcoa: H. ZATARAIN, Mayor, 12.
Teléfono, 13-194.Para preparar un agua alcalina digestiva
emplead siempre la

SAL VICHY-ÉTAT

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insustituible contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.

CATARROS GRIPALES
Atájeles al primer estornudo.
Frótese—inhale los vapores del
VICKS
VAPORUB
OBRA DE 2 MODOS A LA VEZ

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETASConsultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6. 1.º — Teléfono 1-29-29GOICOECHEA DENTISTA
MEDICO
Mayor, 2. 1.º de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13-426

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.
Medicina general.

SAN MARTIN, 38. — Teléfono 14-4-08.

CONSULTA, DE TRES A CINCO

Memorias de Bulow

Un monarca loco

¿Estaba trastornada la mente de Guillermo de Hohenzollern, antaño emperador de Alemania y rey de Prusia? Empleo el pasado imperfecto, y no el presente, al hablar de este hombre que sin embargo vive aún. Acaba una vida cómoda, aunque sin honor, en Holanda, bajo los copudos árboles del parque de Doorn, y realmente no hay impropiedad al hablar de él como si ya no existiese.

La última biografía suya publicada la ha escrito un "neutral", un suizo, que no tomó parte en la contienda y no tiene motivos para ser parcial: M. Maurice Muret. Y parece inclinarse a responder afirmativamente a la pregunta que antecede.

El canceller von Bülow, cuyas Memorias han suscitado ya bastantes polémicas, es un testigo de peso. Cuando desconcertado, desalentado, por la osadía y la imprudencia con la cual su augusto señor hubo hecho firmar al zar Nicolás II un tratado que anulaba el alcance de la alianza franco-rusa—ínútilmente, además: aquel tratado fué denunciado casi en seguida y la maniobra fracasó—von Bülow habló de retirarse, Guillermo II le escribió una carta extravagante. En ella hablaba nada menos que de suicidarse: "Sabed que el día siguiente a vuestra dimisión no hallaría al Kaiser con vida. Pensad en una pobre mujer y en sus hijos." ¿Puede ser esa misiva exaltada obra de un hombre sano de espíritu? ¿No atestigua un evidente desequilibrio?

En 1900, Inglaterra acababa de sufrir en Africa del Sur derrotas humillantes y graves. Guillermo II escribe a su tío el príncipe de Gales—que había de ser más tarde Eduardo VII—con un desdoso que linda con la inconsciencia: "El mejor club de football acepta con calma su derrota cuando ha sido vencido a pesar de una valiente defensa." Hablar así al heredero del trono británico parece, como observa monsieur Maurice Muret, obra de un demente.

Muchos de los que han conocido al último emperador de Alemania tuvieron la misma impresión. Cuando la reina Victoria le remitió su nombramiento de almirante de la Armada británica, se le ocurrió a Guillermo II la iniciativa más incongruente. Escribió a su abuela recomendándole repartiera mejor las fuerzas navales inglesas. Entonces Eduardo VII, que todavía era príncipe de Gales, dijo a su madre: "Acabáis de nombrar almirante a un loco".

Existe una costumbre, así en la marina inglesa como en la francesa, que tiene fuerza de ley. Cuando el comandante de un barco de guerra da señales inequívocas de perturbación mental, y sus órdenes pueden causar la pérdida del buque, sus oficiales, reunidos en la "sala grande", tienen derecho a retirarle el mando, si bien han de responder más tarde de su decisión. ¡Ojalá se hubiese tomado esta medida a tiempo con Guillermo II!

Cuando el emperador de Rusia Alejandro III le vió, joven aún, en Petersburgo, dijo de él: "Es a la vez un loco, un mal educado y un muchacho malintencionado". Según algunos confidentes de Bismarck, éste también lo consideraba loco y daba pruebas en apoyo de tal sospecha en un volumen de sus Memorias, que no llegó a publicarse.

Parecida opinión hallamos en una carta de Felipe von Eulenburg, el amigo queridísimo, pero de costumbres equívocas, con todo artista inteligente y sutil, a quien su soberano abandonó después de la campaña que Maximiliano Harden emprendió contra él. "Entre los que rodean a Guillermo II, todos se muerden, se pegan, se detestan, se engañan, y tengo la sensación de vivir en un manicomio".

Guillermo tenía, en efecto, gustos singulares. No sólo se viste en algunas ocasiones de monje—de monje fantasma, en uno de sus castillos, para asustar o asombrar a sus invitados—sino que para inaugurar un museo anunció su intención de disfrazarse de emperador romano. Von Hohenlohe, a la sazón canceller del Imperio, por fortuna advertido de esa nueva fantasía, no pudo reprimir un grito de espanto. ¡Qué iban a decir los socarrones berlineses, qué iba a decir Simplicissimus, cuyas caricaturas demostraban que ya no se tomaba en serio al Kaiser. Al canceller le costó mucho trabajo conseguir que renunciase éste a su proyecto.

Con tantos testimonios concordantes, nos falta el dictamen de un psiquiatra. Si no del todo loco, era probablemente un paranoico. De comparecer ante un Tribunal, si el emperador hubiese alegado su irresponsabilidad, o su responsabilidad limitada, es probable que la tesis no se hubiera aceptado. Se hubiese admitido que carecía de equilibrio mental. Pero esto no excluye la responsabilidad. Guillermo tuvo siempre plena conciencia y perfecta memoria de sus actos. Verdad es que esos actos solían ser contradictorios. Mas muchos hombres—y mujeres—viven en un estado de perpetua contradicción. Y no por ello se les encierra en un manicomio. Todo lo más se les incapacita y se les provee de un consejo judicial.

Por desgracia, no se puede hacer eso siquiera con un autócrata que comete dislates. Tampoco se le puede destituir, convocando una reunión en "la sala grande", como los marinos cuyo jefe da señales de peligrosa aberración mental. Este es uno de los muchos inconvenientes de la monarquía absoluta, y hasta de la monarquía a secas, aunque sea constitucional. Cuando el rey de Inglaterra Jorge III sufrió ataques de locura caracterizada, con períodos de cordura, se esperó varios años antes de nombrar regente a su hijo. Durante mucho tiempo aún reinó sin gobernar; continuó firmando cosas que ya no entendía. También cabe suponer que Nerón estaba loco o paranoico; mas cuando un hombre es todopode-

roso, sus actos, aun los más absurdos, se realizan, y es difícil y es tarde para darse cuenta de que ha perdido la razón.

Este defecto de equilibrio mental en Guillermo II se asemeja mucho al que suele manifestarse en ciertos aventureros, los más hábiles y brillantes: los estafadores. Estos carecen por lo común de personalidad verdadera (es el tema de la admirable novela del noruego Johann Bojer, "El Camaleón"). Han de asumir una cualquiera, y la escogen, naturalmente, tan ventajosa como pueden. Así se ve con alguna frecuencia a un antiguo camarero desempeñar un papel de príncipe. Pero de su falsa personalidad no toman sino la superficie. La envoltura se desgasta pronto. El falso príncipe se convierte en falso general y en otros personajes, hasta la catástrofe final que le lleva a la cárcel.

Guillermo de Hohenzollern no podía asumir una personalidad más resplandeciente que la de emperador. Pero cambiaba, sin embargo, con frecuencia, porque no tenía la verdadera personalidad de un emperador. Entonces se disfrazaba de general y estratega, de almirante, de arquitecto, de compositor de música, de predicador. Y todos sus actos eran contradictorios por el mismo motivo: no podía seguir una idea ni una política, hasta el final, porque debajo del disfraz no había un verdadero Guillermo II, sino un monarca paranoico.

Pierre MILLER.

Sábanas - Almohadas
Colchas - Mantas - Camisas
Alfombras - Bolsos
"PETIT PARIS"
Urbíeta, 39 - Teléfono 13-593



Las familias sanas

Las familias celosas del inapreciable tesoro de su salud cuidan de mantenerla con el uso constante de la

MAGNESIA SPELLEGRINO

PURGA, REFRESCA, DESINFECTA

Representantes para España: GIMENEZ - SALINAS y C.
Sagüés, 2 y 4 - BARCELONA

¡Caramba con de Loyarte!

Gaztelupe y Kañoyeta, estas dos Sociedades integradas por hombres trabajadores, médicos e ingenieros; abogados y arquitectos; fabricantes, industriales, empleados y obreros, gentes honradas e intachables, que saben producir y gastar alegremente el producto de su trabajo sin olvidar de contribuir con su esfuerzo y su dinero a obras de cultura y beneficencia, fueron ayer aludidas despectivamente por el señor de Loyarte.

Yo ignoro el grado de cultura del que creyéndose situado en un plano superior a los demás mortales, y que habiéndose rodeado de una ridícula vanidad, no pierde ocasión de hacer pública gala de su tan cacareada (cacareada por él, claro está) erudición; pero si a los hombres debe juzgarse por sus obras, hace tiempo que el más ignorante de los donostiarros tiene juzgado al señor de Loyarte.

Su labor en el Ayuntamiento, en donde a nadie representa, no ha podido ser más fructífera.

Una mala biografía, cuatro libros aún peores y... un montón de pesetas que el erudito y moral de Loyarte se embolsa a cuenta de su queridísimo pueblo.

¡Podía emplear el señor de Loyarte su erudición y cultura en otros menesteres!

¡Gachó con el aprovechategui!

¿O es que el señor de Loyarte no se da cuenta de que esas pesetas salen de nuestros bolsillos y que nosotros no vivimos de nuestras rentas?

Ventajas de los superhombres que, embebidos en importantísimos problemas, como el de la fecha de la liberación de San Sebastián, no dan importancia a estos asuntos.

¿Y de esta calaña son los hombres que pretenden llevar nuestra representación al Municipio donostiarra?

¡Vamos, hombre! Ni que fuésemos completamente idiotas para otorgar nuestra representación al primer pelele zagu-zar de biblioteca que se presentase...

¡Caramba con de Loyarte!

SANTI NERECAN.

SOCIO DE KANYOETA.

y que no tiene el honor de pertenecer a Gaztelupe a pesar de haber solicitado su ingreso hace más de siete años. San Sebastián, 3 de marzo de 1934.

Desde Rentería

Notas republicanas

Telegrama a don Niceto Alcalá Zamora.—Cárcel Modelo. — Madrid. Juntas directivas Unión y Juventud republicanas de Rentería en su reunión semanal, congratulándose fracasos proyectos contra usted chusma albiñista. Saludos compañeros presos. — Presidente, Vinarás.

Junta general ordinaria del sábado.—Právia convocatoria realizada al efecto, y a la hora anunciada, se procedió a la renovación de su totalidad de la Junta directiva, siendo elegidos en votación secreta, los señores siguientes:

Presidente: D. Antonio Garofa.

Vicepresidente: D. Anselmo Vinarás.

Tesorero: D. Paulino Adarraga.

Secretario: D. Miguel Irastorza.

Vicesecretario: D. José Insausti.

Vocales: D. José Iturriga, don Félix Gómez, don José Urrozola y don Lorenzo Piamonte.

Suscripción pro presos. — Esta entidad republicana con la cooperación de las Sociedades obreras y demás simpatizantes, tiene abierta desde el 3 de enero, una suscripción para auxiliar a los que por defender el ideal republicano, sufren en las cárceles la opresión gubernamental; la cantidad recaudada hasta la fecha asciende a la suma de 1.165'75 pesetas.

Ya no tiene callos



"Durante muchos años he venido sufriendo el dolor de callos y de un cutis lastimado, a pesar del uso de numerosos e infructuosos preparados. Por fin, me informaron de las excelencias de un baño de pies, oxigenado, por cuya virtud se había logrado hacer desaparecer 13 callos en tres días, extirpándolos de raíz de tal manera que ya no volvieron a reaparecer en lo sucesivo. De este modo logré conocer los Saltratos Rodell y conseguí destruir los callos en menos de una semana. En la actualidad tengo los pies remozados y sanos como hace treinta años, no sufriendo ya la menor molestia por callos o pies sensibles."

Los Saltratos Rodell saturan el agua de una infinidad de minúsculas burbujas de oxígeno y al sumergir los pies en esta agua medicamentosa el oxígeno penetra por los poros epidérmicos hasta la raíz del callo, facilitando la acción de los principios activos que ablandan las durezas y extirpándolas con su raíz sin el menor dolor. Los pies fatigados y dolidos experimentan un alivio inmediato.

Los Saltratos Rodell se venden, a un precio módico, en todas las Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Centros de Específicos, con la garantía que le será devuelto su importe, caso de no darle satisfacción.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López. S. Marcial, 48. 3.º. Telf. 1-34-21

PAPÉL WLINSI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS
"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

LOS MEJORES RELOJES
SUIZOS Y ACREDITADOS
en la Relojería
"LA HORA"
—Miracruz, 28—
[Atención] Frente a la Iglesia S. Ignacio



Crónica semanal

Defensa del régimen de Ligas

Nadie está contento con su suerte. El sistema de Ligas que costó varios años y grandes esfuerzos para implantarlo, ya no satisface a todos. Crítica razonada, con argumentos de fuerza general, no se hace. Los detractores de la organización actual se fundan en casos particulares, en incidencias motivadas por la defectuosa gestión de algunos clubs y no por consideraciones amplias, de mutua conveniencia y beneficio. Es curioso el hecho de que las competiciones organizadas no encuentran enemigos a principios de temporada, cuando se las prometen muy felices los que en ella intervienen. Los defectos, sin embargo, al desvanecerse las ilusiones, el momento propicio para intentar un cambio de postura, para predicar las ventajas de un nuevo régimen. Y ello tendría alguna fuerza moral si los que proponen la variación fueran los vencedores; pero corriendo a cargo las modificaciones de aquellos a los que les fué mal, no parece que la imparcialidad y la justicia presidan esos propósitos.

Según indicios, Cataluña es la región que aspira a introducir en la Liga ciertas variaciones de importancia. Su proposición principal es la de partir la primera División en dos grupos, sin aumentar el número de clubs que la forman. Es decir, que persiguen únicamente reducir los desplazamientos y aumentar el grado de atracción del público, pues en su grupo darían entrada a los equipos que en Barcelona tienen o más presencia o más adeptos. Sin que respondamos exactamente de la veracidad de esta pretensión, parece que para Cataluña lo ideal sería constituir los grupos así: Barcelona, Español, Athletic de Bilbao, Arenas y Real Sociedad, en uno, y en el otro, Madrid, Real Unión, Deportivo Alavés, Racing de Santander y el que suba de la Segunda División.

Naturalmente, que sin entrar en detalles complementarios no es difícil decir que tal fórmula será rechazada. Por unos y por otros, por los equipos adscritos al primero o al segundo grupo y por todos los de la península, porque no se les compensaría con las ventajas de la propuesta. Que luche una sociedad para subir a la Segunda División un par de años: que batiere para otros por lo menos, y eso dándosele bien, que le salgan diciendo: "Sabe usted, hemos acordado variar el procedimiento. Ahora en vez de diez son cinco los clubs y en lugar de dieciocho partidos—nueve en casa y la temporada firme—son cuatro. Si les conviene lo aceptan..." Aparte de que entre los interesados en primer lugar habrá serias resistencias y oposición de carácter al proyecto. No conviene a nadie el fracaso de reducir la Liga en su primer grupo, solo de algún club y de los de más peso, que volver a los minimalistas. Los ocho equipos que han sido campeones de España jugarían su torneo a esa conclusión egoísta no valdrían nada los esfuerzos realizados a fin de evitar la guerra civil iniciada en pasados años. Por fortuna, hay personas de capacidad e inteligencia que se preocupan de estos problemas y han elaborado un estudio interesante respecto a la futura organización del fútbol nacional. Este proyecto, que se enuncia oportunamente, agrupa a los clubs en un sentido geográfico, orientación que ha de ser muy bien acogida por los que creen ver en los continuos y largos desplazamientos la causa principal de todos los males que sufren. Sin perjuicio de aprovechar la menor oportunidad para organizar esas fajas o tournées amistosas que, por lo visto, deben dar fantásticos y pingües resultados.

Nosotros creemos que la competición a los puntos no será modificada tan fácilmente. Ni es, al menos, el caso el próximo, logrará abrirse camino la idea renovadora. Idea que ha surgido con precipitación, prematuramente, cuando aún



GABRIEL ANDONEGUI
El bravo muchacho ordiziano, que, desafiando los colores deportivos del Murciense, ha sufrido un grave percance jugando contra el Betis, de Sevilla, lesión que le privará de actuar en esta temporada.

(Foto Armesto.)

no se había consolidado el sistema. La Liga no ha llegado a su plenitud, no está desarrollada por completo y aún no rindió los frutos que puede dar. No será perfecta, desde luego, pero es lo mejor, lo más ponderado, lo más equitativo que se hizo hasta ahora. ¿Que las ventajas y los inconvenientes no son para todos lo mismo? Exacto. Pero así ocurrió siempre... y sucederá con otros sistemas, con las organizaciones que se monten. Siempre habrá, recurriendo a una expresión gráfica, pobres y ricos. Además, la igualdad absoluta no existe. Lo que sucede es que nadie se conforma a vivir con arreglo a sus posibilidades, dentro de la esfera que le corresponde. Hay clubs que sin base, sin capacidad económica, quieren codearse con los poderosos, con los que no tienen agobios, sin pensar que esos llegaron a dicha categoría a fuerza de muchos años y en virtud de circunstancias de lo-

calidad, que no pueden alterarse, dentro de un régimen profesional. Madrid, Barcelona, Bilbao, sostienen equipos y clubs que no logran subsistir en Vigo, en Irún, en Oviedo.

Ahora lo que no es lógico es que se quejen madrileños, barceloneses o bilbaínos. Si a alguno de esos les va mal será porque no lo supieron hacer, porque se equivocaron, porque su gestión directiva no fué acertada. Si en una temporada no alcanzan la consagración del triunfo no es lícito que aspiren a derribar el orden constituido para tener siempre la sartén por el mango y buscar la postura más cómoda. Reconocer las propias culpas y esforzarse en seguir la buena senda ha de ser la conducta loable. Todavía la Liga es susceptible de exprimirse para que de su jugo se nutran varias generaciones de clubs.

Alfonso R. KUNTZ.

(Prohibida la reproducción.)

Una nueva estructuración en proyecto del fútbol español

Cómo se jugaría el Campeonato de Ligas y el de España

Es indiscutible que, a excepción de unos cuantos grandes Clubs, el resto de las Sociedades que practican el fútbol profesional en España viven bien precariamente, y en algunas resulta difícil explicarse cómo llenas de deudas consiguen sostener su equipo y evitar la desbandada de sus jugadores.

El secretario técnico de la Real Federación, el señor Cabot, en su laudable intento de buscar un remedio a estos males, tiene realizado un estudio bastante completo, a falta de algunos detalles, de una nueva estructuración del fútbol español, que pasamos a exponer.

He aquí lo que Cabot nos ha manifestado:

En líneas generales se busca con este proyecto suprimir los actuales desplazamientos largos que impone la actual organización del campeonato nacional de Liga. Se va a la creación de un tipo de jugador profesional que pueda disponer de más tiempo para sus ocupaciones particulares, evitando de esta forma que el jugador de fútbol, pasados los años de su juventud, no tenga oficio ni beneficio. Suprimir las situaciones desesperadas por que pasan en la actualidad aquellos clubs que descienden de una a otra división. Ampliar y fomentar el desarrollo de nuevos clubs, proporcionando estímulos a los modestos para que rápidamente puedan crearse una situación en el fútbol. Y disponer de un mayor número de fechas libres para dedicarlas a encuentros internacionales, regionales y amistosos.

Con este proyecto—nos sigue diciendo Cabot—no tendrían razón de ser los campeonatos regionales más que en aquellas regiones apegadas a ellos y a las cuales en los comienzos de la temporada se les dejaría unas pocas fechas para que lo jugaran, sin que la clasificación en estos campeonatos se reflejase en las ulteriores competiciones.

Estas competiciones, como en la actualidad, serán dos: el campeonato nacional de Liga y el campeonato de España. Pero totalmente modificados.

Con mi nuevo proyecto, España, futbolísticamente, quedaría dividida en cuatro grandes demarcaciones, formadas por las siguientes regiones:

Primera: Galicia, Asturias, Castilla, León y Cantabria.

Segunda: Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra.

Tercera: Aragón, Cataluña y la provincia de Castellón.

Cuarta: Centro, Sur y los Clubs de la provincia de Valencia.

Cada una de estas Ligas tendría su primera, segunda y tercera división, que jugarían su campeonato por puntos.

La primera división en cada Liga estaría constituida por doce Clubs. La segunda y tercera, por el mayor número posible de Clubs, agrupándolos por proximidad dentro de estas cuatro grandes demarcaciones.

El campeonato nacional de Liga requiere jugarlo en esta forma: veintidós fechas para dar un vencedor en la primera división de cada demarcación. Estos cuatro vencedores jugarían a continuación entre sí por puntos, y el primer clasificado sería el campeón nacional de Ligas de España.

Como principio absoluto en lo relativo al ascenso y descenso dentro de las tres divisiones de cada demarcación se establece el sistema del automatismo.

Como han quedado suprimidos, por lo menos para los efectos actuales de clasificación del campeonato de España, los regionales, participarán, por derecho propio, en el campeonato de España los cuarenta y ocho Clubs que integran la primera división en las cuatro grandes demarcaciones, más un representante de Canarias y otro de Baleares, que hacen un total de cincuenta Clubs.

El sistema que se seguirá será el mismo de eliminación a doble vuelta del actual campeonato de España, jugándose las eliminatorias de la siguiente forma:

Primera eliminatoria (se sobreentiende siempre en cada eliminatoria la necesidad de dos fechas para los partidos de ida y vuelta).—Los cuatro últimos Clubs de la primera división en cada demarcación, formando un total de diez y seis Clubs, que serán agrupados de dos en dos por razón de proximidad.

Segunda eliminatoria.—A los ocho que queden clasificados de la anterior eliminatoria se unen los cuatro siguientes que les siguen por orden de colocación en cada división y demarcación, formando también un total de diez y seis, juntamente con el representante de Canarias y Baleares, que se eliminarán necesariamente con los dos Clubs que ocupen el cuarto lugar en la demarcación más próxima. En esta segunda eliminatoria los Clubs que participan suman un total de veintiocho.

Tercera eliminatoria.—Ahora entra la agrupación por sorteo. En la anterior todavía regía el sistema de proximidad para agruparlo de dos en dos. A los catorce clasificados de la segunda eliminatoria se unen en esta los dos Clubs que ocupan el cuarto lugar en las dos demarcaciones que no se eliminaron con Canarias y Baleares y los ocho Clubs clasificados en segundo y tercer lugar en las cuatro demarcaciones. Un total de veinticuatro.

Cuarta eliminatoria.—A los doce clasificados de la anterior eliminatoria se unen los cuatro primeros de cada demarcación, y ya tenemos diez y seis Clubs, que por sorteo serán agrupados, y ya siempre por sorteo se pasa a los cuartos de final, semifinal y final.

La entrada en último término del Club clasificado a la cabeza de la primera división en las cuatro demarcaciones no supone para éstos una inactividad de semanas, porque juegan su campeonato nacional de Liga, mientras los otros Clubs van eliminándose en esas mismas fechas para el campeonato de España.

Esta es, a grandes rasgos, la nueva estructuración del fútbol español proyectada para que la asamblea la estudie. En modo alguno—nos añadió Cabot—creemos conveniente que esta estructuración rija para la temporada próxima. Nada de sorpresas. Requiere que todo se medite bien y que sepan de antemano aficionados, jugadores, directivos y Clubs los elementos sobre los cuales podría definitivamente asentarse el fútbol español al dar vida a un mayor número de Sociedades, quizá a costa al principio de algunos sacrificios de determinados Clubs poderosos. Un ensayo modesto de este sistema quizá podríamos encontrarlo en la nueva estructuración de regiones que será presentada a la asamblea, y en la cual todas las nuevas regiones tendrán el mismo número de Clubs de primera categoría en el campeonato regional.

(De "El Sol".)

ECOS

De todas partes

La lesión del ordiziano

Andonegui :: :: :: :: ::
Gabriel Andonegui, lesionado durante el partido Betis-Murcia, fué curado de primera intención en la enfermería del campo. Los facultativos pronosticaron de grave la lesión, por lo que Andonegui fué trasladado en camilla a la clínica de Santa Isabel, donde fué reconocido por el doctor Cortés, quien usó del procedimiento radiográfico, diagnosticando que el jugador Andonegui sufría la fractura completa de la pierna derecha por su tercio inferior. A la extremidad lesionada le ha sido aplicado un vendaje de yeso, después de efectuada la oportuna reducción.

Andonegui pasó la noche tranquilo, lamentando el percance y siendo el primero en manifestar que el compañero con quien sufrió el encontronazo no tiene la menor culpa en el accidente.

Los directivos del Real Betis se ofrecieron desde el primer momento al Real Murcia para cuanto les fuese dable hacer por el lesionado. Andonegui será trasladado a Murcia dentro de un par de días si, como es de esperar, no surgen complicaciones.

Gironés está enfermo

Angel Artero, "manager" de Flix, Ros y Gironés, ha dicho que es falso el rumor de que no quiere enfrentar a Gironés con Scillie. Lo cierto es que Gironés está enfermo como consecuencia de un ataque gripal y, que ha pedido el aplazamiento del combate, enviando una certificación médica, en la que solicita además ser reconocido por nuevos facultativos. Hecho este reconocimiento, los médicos comprobaron que Gironés sigue enfermo, y en su vista, la Federación se ha avenido a solicitar de la Internacional una prórroga para dicha pelea.

También desmintió la noticia de que trate de rehuir el combate Pladner-Flix.

Dijo que por cosas que vienen ocurriendo, parece que existe el propósito de Dickson de boicotear a los boxeadores que él, Artero, dirige y que en tal caso sabría defenderse.

Freeman - Thompson

Se anuncia el combate entre Freeman y el negro Thompson, para el día 14 de abril, en Cleveland.

Resultados de boxeo

En Dayton, Sammy Mandell puso k. o., en la cuarta vuelta, a Dick Gore.

—En Siracusa, Jackie Fields ganó a los puntos a Jack Brady. El inglés Len Harvey, que deberá pegarse con Fields el 20 del corriente, asistió al encuentro.

—En Nueva York, el peso pluma escocés J. Mac Millou puso k. o., en el segundo asalto, a Lon Primavera. En la misma velada, el peso medio germano-americano Walter Braun fué declarado vencedor del canadiense J. Kerr, a quien el árbitro obligó a retirarse por inferioridad manifiesta.

—En Londres, Fred Green ganó a Alf Simmons.

Stoker Mowell a Red Pullen.

Bert Kirby a Young Siki.

Billy James a Howley.

Y Tommy Kirk a Nipper Doly.

Los franceses, a juicio de los ingleses, toman demasiado en serio el rugby :: :: :: :: ::

El rugby francés acaba de sufrir un duro golpe. En efecto, las cuatro uniones británicas de rugby (Inglaterra, Escocia, País de Gales e Irlanda) se niegan a jugar contra Francia o contra cualquier club francés, una vez terminada la temporada actual, a menos que el rugby francés, minado por disensiones y por el juego brutal, que ha causado ya la muerte a varios jugadores, no se establezca sobre una base más satisfactoria.

Girardengo gana la primera prueba de la temporada :: ::

En Niza, se ha celebrado la primera prueba internacional de la temporada de carretera. En ella venció Constante Girardengo, que, como se sabe, después de una temporada de retraimiento, vuelve al ciclismo.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El infantil del Boxing Club de Hernani reta a cualquier equipo de la provincia (menores de doce años) para el domingo, en el campo de Hernani, si el tiempo lo permite. Se jugará con el primero que acepte, y se ruega contesten por este diario para fijar hora, etc. Nuestro team se dará a conocer entonces.

—El Powerful reta al Donosti Chiki, Deportivo Amara, Roca Chiki, Español de Amara o a cualquier otro equipo junior para el domingo, a las diez y media, en la playa de la Concha. La contestación lo más pronto posible por este diario. Se jugará con el primero que acepte.

—Los obreros maquinistas de la N. E. S. A. retan a los obreros cajistas de la misma a jugar un partido el domingo, a las nueve, en el Pico del Loro. Nuestro equipo se formará como sigue: Rodillo; Betún de Judea; Premier; Timpano, Aceitera, Wiretype; Platina; Presión, Correa, Transmisión, Relieve.

—El C. D. Salmantino reta a cualquier equipo no federado a jugar un partido amistoso, en el campo y hora que designen, jugándose con el primero que acepte. La contestación lo antes posible por este diario. A poder ser por la tarde.

—El Zumaya F. C. acepta el reto del Salmantino para el domingo, a las tres y media, en el campo de Orio. Nuestro equipo será: Belatxo; G. Amas; X. Trece; José; X; Juanito, Miguel, Pochin, Linchy.

Teatro del Príncipe Hoy, a las 5 y cuarto y 7 y cuarto tarde y diez y cuarto noche

ESTRENO de "Pistas peligrosas", por Mary Brian y Richard Arlen

Complemento de programa: «Noticiero Fox», y una de muñecos.

ULTIMOS MODELOS

Camiones

De 2, 3, 3 1/2 y 4 toneladas

ROCHET - SCHNEIDER

GELCASE S. L.

- *- -

Usandizaga, 1



DEPORTE VASCO

Por los frontones de mano. - Lo que vi y lo que no vi

Las jornadas pelotísticas de ayer en Bilbao, Pamplona y :: :: Madrid :: ::

Los partidos de ayer en el Moderno. - Una estadística curiosa

EN LOGROÑO

Estuve el pasado viernes en la capital riojana y vi algo que no he visto nunca y que sería mejor para el prestigio de la pelota que no se volviera a ver.

Hoy, me propongo solamente relatar el hecho, dejando el duro comentario para otro día.

Salen cuatro riojanos a jugar: "Paraguay" y "Monis" contra Zapata y Galilea.

Paraguay dice a su compañero que él sólo se atreve a ganar a sus contrarios. Paraguay Monis juegan diez duros a su favor.

Ya en la cancha, Paraguay repite su manifestación optimista, y, de común acuerdo, él y Monis, juegan un 16 a 20 más a su favor.

Monis, inoculado de aquel optimismo, dicen, que animó también a sus amigos para que jugasen por él. Pero había otros dos "puntos", uno de ellos de Nájera, paisano del "Paraguay", que concertaban apuestas contrariamente, y más de lo acostumbrado. Ya está el lío.

El público, aquella parte que acostumbra a ver más de lo prudente, comienza a sospechar.

"Paraguay" da una zurda al colchón, y otra con la misma puntería, y falla algunas cortadas de Zapata.

Hasta aquí no ha pasado nada de gran importancia. Lo importante vino después.

"Paraguay", tan optimista antes, dice a su compañero que él no puede ganar el partido, y le aconseja que mande cubrir las dos apuestas. Monis comprende la dificultad y riesgo moral de esta maniobra. Sobreviene otro fallo de Paraguay. Parte del público "catedrático" se pone de pie e increpa y protesta en forma descompuesta. Aprovecha esta ocasión Monis, y, con paso y gesto rabiado, va a por la chaqueta que descansa bajo la chapa y sale de la cancha. Parte del público vocifera. Surge la palabra terrible: "¡tongol!" Otra parte, entre la que me encuentro yo, se cree elemento exótico en aquel ambiente envenenado, siente el dolor de su afición honrada y romántica y abre los ojos asombrada. El tanteador decía entonces 11, Zapata-Galilea, y 7 en el color azul de Paraguay-Monis. Corresponía pagar y cobrar con el 31 por ciento enteros, porque el decimal pasa de 0,50.

Los que han perdido rompen las papeletas, y los que han ganado parece que se resignan a no cobrar, y a la Empresa le parece bien esta solución antirreglamentaria y contra costumbre, muy expuesta a futuras graves consecuencias asistidas por la autoridad.

Ya hemos dicho que los comentarios y los consejos los reservaremos para otra vez. Sólo adelantamos que no serán seguramente favorables, ni para las empresas de Logroño, ni para la mayoría de los pelotaris riojanos, ni para algunos elementos del público.

A continuación de este histórico partido volvieron a luchar cuatro riojanos, con exclusión del Paraguay, a 16 tantos "y sin corredores". También esto tiene su miga, su miga poco favorable a los pelotaris de aquella región.

Después aparecieron los vascos. Echabe III y Mallabia I, sacaban del dos y medio, y Zabala y Artazo, del tres y medio.

Zabala, por el tiempo que lleva sin jugar, salió desentrenado y sin confianza en sí mismo. El maestro Echabe se aprovechó del estado de perturbación e inseguridad, y de la ventajita de saque, sacando a relucir toda la colección de jugadas que pueden hacerse a bote, sobre todo la segadita al ancho respondiendo a cortada prieta a la izquierda.

En resumen: Zabala-Artazo no pudieron pasar de cinco tantos.

A pesar de este resultado, el público, comprendiendo la honradez de los cuatro pelotaris, no hizo ninguna estridente manifestación de desagrado. El público sólo pide honradez y voluntad, y con estas virtudes elementales en el corazón y en los músculos, si se puede dejar a los contrarios en 5 o en cero, mejor.

Con lo sucedido en el primer partido, no nos extrañó oír de labios de algunos pelotaris el poco entusiasmo con que atienden las solicitudes de actuación en el bonito "Beti-Jai", en una atmósfera tan agitada de vientos infectados por la maledicencia y el deshonor pelotístico, por culpa de empresas poco inteligentes, pelotaris desaprensivos, y elementos de público afectos a la corrupción.

EN VITORIA

De Logroño, nos fuimos el domingo a Vitoria.

Después de presenciar la brillante exhibición de "nuestras huestes", que no se reflejó en el resultado de 4 a uno, (hablamos del partido de fútbol Deportivo Alavés-Athletic, de Bilbao), y de lamentar faltas de educación y de serenidad de algunos que no saben ganar ni saben perder, y si saben decir procaçidades y ridículos impropios de caballeros de deporte, después del fútbol nos encaminamos al frontón vitoriano.

Era el primer partido anunciado el siguiente: Ubilla I y Cortabitarte, del 2, contra los hermanos Atano, VII y II.

Los primeros se colocaron en 17 por 11 los otros. Una arrancada artística del séptimo, produjo la igualada a 17. Se cantó el dinero

20 a 11 en favor de los azcoitanos; pero en las 17 quedaron anclados, a pesar del esfuerzo que para anotarse otro triunfo realizó Lusiano, que es el que hizo el juego más seguro y más igual.

Atano VII es un delantero muy bonito, muy espectacular, parecido a Mariano en la postura de bote y volea. Da gusto verle jugar.

Después jugaron Zabala y Urcelay, del 2, contra Ubilla I y Artazo, del 4.

Al principio se adelantaron Zabala-Urcelay colocándose en 5 por 1; pero, tras de la igualada a 5, dominaron por completo Ubilla-Artazo, pues llegaron a colocarse en 20 por 8.

Un momento afortunado de Zabala-Urcelay amenguó la derrota ya que lograron alcanzar el tanto 16.

Zabala sigue desentrenado, descolocado, débil y sin el optimismo y la moral necesaria; pero no se desanima por ello, ya que lo que le sucede es muy propio de todo pelotari que ha estado varios meses sin jugar por mal de manos.

EN GUERNICA

De Vitoria vinimos a Guernica para presenciar los partidos de tarde y noche del lunes, y acercarnos a nuestro "txoko ondarrés".

Resultaron cuatro partidos de prueba... de carteras, para los "catedráticos".

Ubilla I y Urcelay, dando medio cuadro de ventaja en el saque a Eguía y Monasterio, fueron los encargados de cubrir la primera parte del programa de la tarde.

Igualan a 1, 2, (avance de Eguía), 8 (avance de Ubilla), 11, (avance de Eguía y 14. Desde aquí se impusieron Ubilla-Urcelay, colocándose en 20 por 14. Pero Eguía-Monasterio hicieron un arranque afortunado acercándose a un tanto (20 por 21). El público puesto en pie, y con las manos llenas de papeletas de los dos colores, presencié el triunfo de sus favoritos Ubilla-Urcelay por dos tantos.

Luego, a cesta, contendieron los hermanos Guernica, contra los ondarrés Isidoro y Garmendia, llevando aquéllos un cuadro de ventaja en el saque.

El momio se daba en algunas igualadas en proporción de doble a sencillo por los de Ondarra.

Los cuatro jóvenes cestistas no estuvieron a la altura de su categoría. Los guerniqueses llegaron a separarse por ocho tantos (16 por 8). Pero los del remo les igualaron a 18. Entre las distintas igualadas que vinieron después parecía que los costeros iban a arrollar a los forales. No pasó así. Tras del último contacto a 42, y a consecuencia de haber pasado Guernica mayor a la zaga, y debido también a la suerte, los guerniqueses ganaron por siete tantos. El partido era a 50.

Por la noche el zurdo Irureta II y Artazo, del dos y medio, se las entendieron frente a Kirru y Artamendi, del tres y medio.

Aquí, tras varias alternativas y una docena de igualadas, la última a 21, el zurdo y Artazo tuvieron la suerte de ganar el último tanto por un fallo del guerniques al bino.

Todos jugaron bien, sólo notándose en Artazo algún agotamiento como consecuencia de haber jugado seis partidos en estos nueve días.

A cesta también fué el segundo partido de la noche, debutando el bien templado morrosko ondarrés Arambarri, acompañado en los cuadros delanteros por "Chaparrito" y llevando de contrarios a Arrieta y Zabarte. El partido iba a 40 tantos.

Casi juntos los dos bandos igualaron finalmente a 38, ganando el debutante por dos tantos.

El triunfo se debió principalmente a la buena vista y copiosa entrada de su compañero; pero, de los cuatro jugadores que estaban en la cancha, se nos figura que el que trae mejores condiciones para llegar es Arambarri, aunque todavía no conoce ciertos efectos y dencestamientos difíciles por el corto tiempo que lleva ensayando. Pega fuerte, y eso es lo principal.

Pedimos la repetición de los dos partidos de cesta, creyendo que los resultados pudieran ser otros.

PAMPLONA, EIBAR Y MUNGUÍA

Estos partidos no los vimos, pero nos informaron que en Navarra, Ubilla y Monasterio, sacando del 2, y contra opinión de los "inteligentes", dejaron a Peru y Chiquito de Mallabia, que sacaban del cuadro y medio más atrás, en 10 para 22.

Ubilla con sus trallazos, no dejó jugar bien a sus contrarios.

De Eibar no les voy a decir nada, ya que el amigo Echaleu les informó ayer de los resultados y destacó el gran juego del guetariano Arámburu. Pero hay que tener en cuenta que él sacaba del cuadro 1 y los contrarios Echabe III y Chapasta del 3. Quizá sacando del 3... ¡quién sabe!

En Munguía Kirru sufrió una derrota a manos de Eguía y Artamendi, y acompañando de Mallabia I.

Resumen:

Teniendo en cuenta el juego desarrollado

por los pelotaris de mano que hemos nombrado en nuestras reseñas, se ve que Zabala sufre baja temporal de juego. En cuanto gane dos partidos será otra cosa. Y resulta, que quien ha subido mucho, y está para dar el susto al más pintado, es Ubilla I, seguro ahora además de pegador.

Xanti.

Ondarra, y marzo.

EN EL FRONTON MODERNO

Partido excelente para el simple espectador el que ayer se jugó en el centro pelotístico de Atocha en primer lugar, por la soberbia labor que realizaron los contendientes.

El primer partido. — Lo jugaron los remontistas Jurico y Arámburu (colorados) contra Ostolaza e Iturain (azules), sacando Jurico del once y Ostolaza del once y medio.

La "cátedra" no tuvo distinción por ninguna de las parejas haciéndose las traviesas indistintamente a la par por ambos colores.

A pesar del escaso número de empates que se registraron en el transcurso del encuentro en los tantos 3 y 5, el partido fué precioso y digno de los cuatro remontistas que en él tomaron parte.

De la mencionada igualada registrada en el tanto 5 salieron delante Ostolaza e Iturain y jugando los dos mucho y seguidos muy de cerca en algunos momentos de la pelea por sus contrarios se apuntaron el tanto de la victoria cuando Jurico Arámburu llegaban a la honrosa altura de 48.

Como más arriba decimos, el partido fué precioso, admirable, para quienes acuden al frontón como simples amantes de nuestro bello deporte.

Baste consignar que el encuentro duró cerca de dos horas para darse una idea de lo interesante y completa que fué la lucha.

Los vencedores se hicieron dignos del triunfo alcanzado por su buena labor; pero en honor a la verdad tenemos que decir que sobresalió el cachorro de Orio por su gran labor y por la regularidad en el juego.

Por los vencidos, se distinguió el maestro de los maestros Jurico, que estuvo a la altura de su bien ganada fama. Arámburu, su compañero de zaga, no hizo el juego a que este notable remontista nos tiene acostumbrados, pero en general su actuación podemos calificarla de buena.

Los cuatro artistas fueron despedidos al retirarse de la cancha con una gran ovación que les tributó el respetable por su soberbia labor.

¡Qué gusto de ver un partido de pelota cuando los artistas ponen de su parte todo lo que saben y pueden!

El segundo partido.—Contendieron Chacón y Mariob, rojos, contra Múgica y Altuna, azules, sacando Chacón del diez y medio y Múgica del once y medio.

La "cátedra" se fué resuelta con los colorados, ofreciendo momio a su favor de 40 a 30.

También en este segundo partido escasearon las igualadas. No anotamos más que dos, y éstas se registraron en los tantos 1 y 6. A partir de aquí se adelantaron los menospreciados—Múgica y Altuna—, que se apuntaron el tanto 50, término del partido, cuando los primitivos favoritos—Chacón y Mariob—no habían pasado de 29.

La actuación de los vencedores fué muy buena; sobre todo el juego desplegado por Múgica que ayer se reveló como un delantero de porvenir.

Los vencidos pusieron interés en la lucha; pero tuvieron que sucumbir ante el mejor juego de sus adversarios.

Como puede verse por la marcha del tanteador, el partido careció en absoluto de interés.

Partidos para hoy.—Primero, Lasa y Zumeta contra Izaguirre y Tacolo; segundo partido, Múgica y Abarisqueta contra Berra y Mariob.

—Para mañana, jueves, se prepara un gran programa.

Estadística curiosa.—Partidos jugados, ganados y perdidos por el cuadro de pelotaris del frontón Moderno en el pasado mes de febrero, y otros detalles referentes a los mismos:

	Jug.	Gan.	Perd.
Delanteros:			
Jurico	43	6	7
Mina	1	0	1
Ostolaza	6	3	3
Abrego I	1	1	0
Salaverria II	10	7	3
Salsamendi	4	1	3
Izaguirre	9	3	6
Ochotorena	10	3	7
Guruceaga	5	4	1
Aduriz	2	2	0
Erviti	15	2	6
Chacón	13	7	6
Mugueta	10	6	4
Múgica	6	2	4
Lasa	3	1	2
Salaverria I	1	0	1
Ameztoy	7	3	4
Orio	1	0	1
Zagueros:			
Zabala	17	4	3
Iturain	13	4	9
Arámburu	9	6	3
Zumeta	13	9	4
Tacolo	9	5	4
Altuna	10	7	3
Mariob	13	5	8
Bengoechea	2	2	0

Según hemos dado a conocer, el próximo día 29 del corriente, se correrá el VI Campeonato de Guipúzcoa de infantiles, organizado por la Unión Deportiva.

En el deseo de que todos los participantes se presenten a la prueba debidamente preparados, hemos creído conveniente dar a conocer un plan de preparación para lo que resta de plazo hasta dicha fecha.

Teniendo en cuenta que se correrá sobre el recorrido clásico, salida frente al teatro Victoria Eugenia, puente del Kursaal, barrio de Gros, puente del Kursaal, paseo de Salamanca, Soraluce, 31 de Agosto, Monte Urgull, Acuarium, Paseo Nuevo, Rompeolas, paseo de Salamanca y llegada al punto de salida. Total del recorrido, 3.800 metros. Se trata, como puede verse, de piso duro y por lo tanto el entrenamiento debe hacerse sobre carretera.

En cuanto a los días y las distancias a recorrer durante el entrenamiento, serán como sigue:

Primera semana. — Jueves y domingo, correr 1.000 metros a marcha regular, sin esforzarse.

Segunda semana. — Martes, correr 1.500 metros; jueves, 1.000 metros a marcha rápida; y domingo, 3.000 metros a marcha moderada.

Tercera semana. — Martes, correr 1.000 metros rápidos; jueves, 3.400 metros a marcha moderada; y domingo, 2.000 metros a marcha rápida.

Cuarta semana. — Martes, correr 1.000 metros a marcha moderada; jueves, a 1.000 metros, haciendo la mitad a marcha moderada y la otra mitad lo más rápido posible. Los demás días descanso hasta el día de la prueba. — X. y Z.

Orio 13 6 7
Fitero 14 6 4
Abarisqueta 12 8 4

Ha batido el "record" Erviti, que ha jugado 15 partidos, ha ganado 9 y perdido 6; le sigue en número de partidos jugados, Jurico, Zumeta, Iturain, Mariob y Chacón.

El que menos partidos ha ganado ha sido Iturain, de 13 no ha ganado más que 4; le sigue Ochotorena, que de 10 ha ganado 3.

La pareja que mayor derrota ha sufrido ha sido la integrada por Jurico e Iturain, que no ganaron de 2 tantos; siguen después Jurico-Zumeta, con 27; Erviti y Fitero, con el mismo número, y Jurico-Iturain, Chacón-Fitero, Chacón-Aramburu, Mugueta-Orio y Ameztoy-Fitero, con 29.

Partidos interesantes, 5; sin interés, 16; partidos de vuelta, 6; a 49 iguales, 3; sin igualadas, 25.

Partidos favorables a la "cátedra", 34; adversos, 25.

De los 63 partidos jugados en el pasado mes de febrero, los colorados y 33 los azules.

Esto es todo lo que sucedió y vimos el pasado mes en el frontón Moderno.

EN BILBAO

Ayer jugaron el primer partido en el frontón Euskalduna, Gallarta III y Arrate contra Chiquito de Bilbao y Unamuno, que acabó con victoria de los de la primera pareja, la cual ganó por nueve tantos.

Luego contendieron Chistu II y Urcelay contra Arrigorriaga II y Algortegui, a 40 tantos, que vencieron por tres tantos.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai jugaron ayer Irigoyen II y Arce contra Ezponda y Arburu, a los que ganaron por nueve tantos.

"KAXPEL" Y EL FRONTON KOSKERO

Los socios de "Kaxpel" han tenido una mano generosa a la campaña de proselitismo pelotístico, y valedores como pocos, han mantenido como el que más de las bases representativas del más completo deporte, han desplazado de su seno una comisión que fué portavoz ante el alcalde de los deseos de la Donostia tradicional, favorable a la pronta construcción de un frontón en la calle 31 de Agosto.

Y se nos ocurre preguntar: ¿Por qué la Federación Guipuzcoana de Pelota no se hace eco de la campaña de los "Kaxpel" y llega a la Comisión de Fomento del municipio donostiarra su autorizada voz favorable a la pronta construcción del proyectado frontón? Esto, además de ser una medida simpática, cae dentro del articulado que base de su constitución.

No hay duda que a la campaña de nuestra Federación y dar el empujón decisivo a un proyecto que sabemos está en sazón. El presidente, don José Eguía, acompañado de cualquier directivo, en representación de la Federación de Pelota a se hallan adheridos clubs de la importancia histórica y numérica de la Real Sociedad, Fortuna, etc, son los indicados para presentar al alcalde la necesidad de que se construya cuanto antes el frontón en la calle 31 de Agosto.

Entendemos nosotros que para la construcción en realidad de los deseos de nuestros amigos de "Kaxpel", esto sería lo más lógico.—P. R.

Imprima usted sus Catálogos en los números de LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Precios especiales

4 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

"La Voz" en Eibar

A LA EMPRESA DEL SALON-TEATRO

Hace algún tiempo tratamos en estas mismas columnas de la necesidad de numerar las localidades, para evitar las aglomeraciones y desórdenes que podían registrarse y para mayor comodidad de los asiduos concurrentes.

Acedieron las empresas a la justa petición que se les hacía; pero vimos el sábado que la empresa del Salón-Teatro había implantado otro sistema, estableciendo dos secciones, a las ocho y media y diez y media (continúa), dejando de expender entradas numeradas.

Crea la empresa de nuestro primer coliseo que con la nueva norma que ha puesto en vigor se expone a que el día menos pensado ocurra algo desagradable; y para evitarlo es por lo que debe volver a expenderse las entradas numeradas. En este sentido hemos oído mil comentarios, y los aficionados a la pantalla quedarán sumamente agradecidos. ¿Serán complacidos?

LA EXPORTACIÓN Y LA CRISIS
No hemos de repetir tantas veces que el problema de las armas es agobiador para muchos pueblos de la zona armera, pues las cosas siguen en el mismo estado que antes. La paralización en las fábricas es la misma, y muchos centenares de obreros paseando por las calles.

Nada nuevo se sabe ni lleva trazas de saberse. Únicamente diremos que la exportación del pasado mes de febrero arroja una diferencia en menos con el mismo mes del año anterior de 2.347 armas.

La exportación del pasado febrero ha sido una de las más pequeñas que se han conocido, pues solamente han salido para la Península y el extranjero 13.419 armas, o sea 3.491 largas y 10.228 cortas.

DEL AYUNTAMIENTO

Sabemos que los ediles celebraron el lunes por la tarde una sesión secreta, acudiendo todos los concejales que componen el Pleno.

Suponemos que habrán tratado o cambiado impresiones sobre los asuntos tan trascendentes que serán llevados al Pleno, que seguramente se celebrará el próximo viernes. Asunto del interventor municipal, señor Lasca, que está sin resolver hace cerca de dos años. Municipalización de los matarifes, asunto éste del que se habla mucho entre el vecindario. Nomenclatura de la maestra para la escuela de Aguinaga. Abran los ojos, señores concejales, y mediten bien antes de empujar la palabra. ¡Oposiciones, señores concejales! ¡Oposiciones!

En la misma reunión plenaria se hará el nombramiento del secretario con carácter de interinidad. Hay dos solicitudes, de los cultos abogados don Felipe Rhon y don Valentín Oyarrbide. La apuntamos que el nombramiento, por ahora, se hará con carácter interino, y una vez cumplidas las tramitaciones legales se hará el nombramiento efectivo.

Se dice que no llevará a cabo este Ayuntamiento el mencionado nombramiento, pues para entonces tendremos (si se celebran las elecciones) otro Ayuntamiento.

Sobre este nombramiento hemos recibido una nota de la Junta municipal y Batzoki elbarratza, que dice así:

"Ante un nombramiento. — En la sesión que hoy, miércoles, ha de celebrar el Pleno del Ayuntamiento se concederá, con carácter interino, la plaza de secretario municipal, y como ya señala taxativamente el Reglamento orgánico de empleados municipales de esta villa, no dudamos que al nuevo funcionario se le exigirá la posesión del euskera, en forma que pueda hablarlo y evacuar las consultas en nuestra lengua, como en más de una ocasión se verá obligado a ello, dada la especial condición de nuestro pueblo, que, como se sabe, es eminentemente euskaldun.

No queremos recoger en toda su integridad las versiones que se han propagado en la villa, pues no podemos creer, y no lo esperamos, que este ni ningún Ayuntamiento, y menos en los actuales momentos en que oficialmente se sabe que su mandato legal es para pocas semanas, se preste a acometer ningún desafuero.

Nadie vea en nuestras palabras animosidad contra ninguna persona: nuestro deber de nacionalistas vascos nos obliga a velar por nuestras características y a defender los derechos de los administrados euskaldunes. Cumplidos los requisitos reglamentarios, lo mismo nos da Juan que Roque.

Esperamos, pues, con confianza en la recta actuación del Ayuntamiento.

CASINO DE LA AMISTAD

Esta simpática sociedad nos ofrece para hoy, miércoles, un concierto de guitarra, que estará a cargo del concertista Amador Campo. El programa es el siguiente:

Primera parte
1. Gavota.—Tárrega.
2. Trémolo.—Tárrega.
3. Guajiras.—Campo.

Segunda parte
4. Serenata.—Tárrega.
5. Granadinas.—Lucena.
6. Soleares.—Lucena.
7. Alegrias.—Lucena.

Tercera parte
8. "Berceusse".—Schumann.
9. "Berástegui", zortziko.—Iparraguirre.
10. Aires asturianos.—Campo.
11. Gran jota aragonesa.—Tárrega.

Sin duda alguna, el elegante local de esta veterana sociedad será insuficiente para dar albergue a los numerosos socios que acudirán esta noche, ávidos de escuchar al famoso Campo.—T. Echaluze.

EXTRAVIO

En el recorrido de San Martín, Triunfo, Marina, y San Bartolomé, de una sortija de oro blanco, montada de un brillante y dos zafiros. Por tratarse de un recuerdo de familia, se ruega encarecidamente a la persona que la haya encontrado, la devuelva en San Martín, 47, primero, derecha, donde se gratificará.

MANUEL RONCAL

MEDICINA GENERAL
Enfermedades nerviosas y de niños.
Nutrición. Electricidad.
Consulta de 11 a 1 y 4 a 7.
Económica, martes y sábados.
Príncipe, 37, 4.º Teléfono 12-5-49.



NUEVA YORK. — Cuatro japonesas que han llegado a los Estados Unidos a reunirse con sus esposos, también japoneses, y a los que no conocieron hasta llegar a América, habiéndose tratado por correspondencia y unido por poderes. (Foto Consorcio.)

Premios del Instituto Nacional de Previsión

El Consejo de Patronato del Instituto Nacional de Previsión, que hoy celebra el veintitrés aniversario de su Ley fundacional, en reunión celebrada hoy, bajo la presidencia del general Marvá, ha acordado la aplicación anual del Fondo de bonificaciones extraordinarias procedentes del recargo sobre las herencias leganas, con el cual se entregará desde el día primero del próximo mes de marzo una bonificación de cuatrocientas pesetas, por una sola vez, a todos los que estando afiliados al régimen obligatorio de Retiro obrero en 1930, hayan cumplido los 65 años durante el año.

Por este acuerdo se podrá mejorar en 1931 la situación de más de trece mil ancianos trabajadores, sin merma alguna del capital dedicado reglamentariamente a la constitución de las pensiones en el régimen legal de Retiro obrero obligatorio.

La cifra global de lo entregado hasta 31 de diciembre de 1930 por el Instituto Nacional de Previsión y sus Cajas colaboradoras a los asegurados en sus varias Secciones, es de 26 millones 508.738'15 pesetas.

En la misma sesión el Instituto ha adjudicado los "Premios Maluquer", consistentes en bonificaciones en sus libretas a los cincuenta obreros que con más constancia y sacrificio aumentan con sus aportaciones las de sus patronos y las del Estado.

Los que han merecido estos premios, seleccionados entre cuatrocientos ocho solicitantes de todas las regiones, son padres cargados de obligaciones familiares y que casi todos ganan salarios reducidos; hoy algunos de éstos que sosteniendo a nueve personas de su familia y no ganando más que un jornal de 6'35 pesetas, llevan diez años haciendo imposiciones por mes, por un promedio de 70'98 pesetas al año.

Varias Cajas colaboradoras del Instituto tienen también instituido el "Premio Maluquer" con la misma finalidad: la de estimular a los obreros asegurados en el régimen de Libertad subsidiada o en el Retiro obrero obligatorio, para que coticen voluntariamente a fin de aumentar su pensión de vejez, anticipar la edad de retiro o crear un capital herencia para sus derechohabientes.

"La Voz" en Pasajes

LA LIGA DE INQUILINOS

Hoy, miércoles, a las seis y media de la tarde y en el Cine Moderno, se celebrará una asamblea que se anunció para el domingo pasado, la cual fue suspendida para hoy, que por ser la primera asamblea que ha de celebrarse después de la constitución de esta Sociedad, a la cual podrán asistir todos los inquilinos de los tres Pasajes, sean o no socios de la misma. — La Directiva.

Hemos recibido dos cartas, completamente antagónicas, en las que se siguen debatiendo los asuntos de Fuenterrabía.

Como este es un asunto inagotable y está ya lo debidamente debatido para ilustrar a la opinión pública y que ésta forme juicio, nos abstendremos de publicarlas.

Pensiones para obreros en el extranjero

El Centro de perfeccionamiento obrero y oficina central de documentación profesional, cuyo domicilio está situado en Madrid (Prado, 26), ha publicado en la "Gaceta de Madrid" correspondiente al día 25 de febrero del corriente año, el siguiente anuncio:

"Se establecen para veinticuatro obreros manuales y dos técnicos, correspondientes a las industrias metalúrgicas (incluidos trelladores, laminadores y función), construcciones mecánicas (incluidos soldados), industrias eléctricas (incluidos bobinadores, tracción, etc.), industrias aeronáuticas (incluidos montadores de construcciones metálicas, montadores de motores, construcciones, etc.), industrias textiles, industrias derivadas de la agricultura e industrias y oficios (excluidas las industrias del Estado).

Los que aspiren a estas pensiones lo solicitarán en instancia escrita y firmada por el peticionario, a la que deberá acompañarse escrito de patrono, Sociedad patronal u obrera, Centro de educación obrera u organismo análogo proponiéndole para la pensión. Ambos documentos irán dirigidos al Centro (Prado, 26) y los cuales, con los demás que se expresan más abajo, deberán presentarse dentro del plazo de cuarenta días, incluidos los festivos, a contar desde el siguiente al de la publicación en la "Gaceta de Madrid" del anuncio de la presente convocatoria, concediéndose un plazo de diez días más para completar la documentación. Toda la documentación puede entregarse personalmente en las oficinas del Centro o enviarse por correo certificado, contándose como fecha, en este caso, el de la presentación en la oficina de Correos correspondiente.

A la expresada solicitud y presentación deberá asimismo acompañarse los siguientes documentos: a) Partida de nacimiento del Registro civil, acreditativa de haber cumplido veinte años y no exceder de treinta y cinco; b) Certificación médica acreditativa del estado de salud e integridad física; c) Certificado de buena conducta moral expedido por el patrono, Sociedad obrera o entidad presentadora; d) Certificado de haber recibido la instrucción primaria, que no será necesario cuando el peticionario haya seguido cursos en escuelas profesionales, escuelas de Artes y Oficios o Industriales, o centros de análogo carácter, que bastará la presentación del documento que lo acredite; e) Contrato de trabajo con el patrono en cuyo establecimiento preste sus servicios con especificación de las condiciones en que el obrero será admitido a su regreso, o en su defecto de contrato se alegarán los motivos que tiene para no presentarlo, como, por ejemplo, la negativa del patrono u otros igualmente admisibles; f) Asimismo deberá acompañarse el documento militar acreditativo de haber cumplido el servicio activo en filas o de su exención, para evitar al elegido los inconvenientes de una suspensión de su estancia y perfeccionamiento en el extranjero por ser llamado al cumplimiento de los deberes militares; g) Deberán también presentar todos los documentos justificativos de méritos especiales y razonada y breve exposición al Centro de sus condiciones personales para aprovechar la pensión y facilidades con que cuenta a su regreso para aplicar los conocimientos adquiridos, pues pueden alcanzar estas pensiones para obreros a los que, siendo tales, posean títulos o certificaciones de estudios en los establecimientos de enseñanza profesional del Estado o Corporaciones."

Movimiento obrero

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general ordinaria para mañana, jueves, día 5, y a junta extraordinaria para el viernes día 6, a las siete de la tarde en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, con objeto de discutir la Memoria de la Federación, las proposiciones al Congreso local y otros asuntos de vital interés para la Sección, por lo que recomendamos a los federados la más puntual asistencia. — La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS Y OBRERAS DE LA AGUJA
Se convoca a asamblea general ordinaria a los obreros y obreras que componen esta Asociación, la cual tendrá lugar hoy, miércoles, a las nueve y media de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, 1.º).

Se ruega la puntual asistencia, por ser los asuntos a tratar de mucha importancia. — La Directiva.

SINDICATO DE TRABAJADORES DE PIEDRA Y MARMOL

Se convoca a todos sus asociados y no asociados a una reunión que se celebrará hoy, miércoles, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social.

Como el asunto a tratar es de importancia, se ruega la más puntual asistencia. — La Directiva.

SINDICATO DE ARTES BLANCAS

Se ruega a todos los compañeros pasen por esta Sociedad (Puerto, 7), para hacer efectivos los recibos correspondientes. — La Directiva.

OBREROS VASCOS DE RENTERIA

La Agrupación de Obreros Vascos de Rentería convoca a sus asociados a junta general extraordinaria que tendrá lugar mañana, jueves, día 5, a las siete y media de la tarde, rogando la puntual asistencia por la importancia de los asuntos a tratar. — La Directiva.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES

Se previene a todos los asociados que, en atención a las circunstancias especiales que han concurrido, la Junta directiva ha acordado dispensar del pago de las cuotas de los meses de enero y febrero del corriente año.

Esperamos que esto servirá para que los que se hallaban atrasados en meses anteriores se pongan inmediatamente al corriente, pasando para ello por nuestro domicilio social. — La Directiva.



VENDO

Casa en el centro, en 200.000 pesetas; doy cantidades de 5, 10, 15 hasta 1.000.000 de pesetas, en hipoteca sobre fincas.

Reina Regente, 3. — GARMENDIA.

Transportes económicos

Aparatos volquetes mecánicos, rápidos para montar sobre chasis de camionetas. Entrega inmediata. Catálogo gratuito. Fabricante: Lorenzo Apellaniz. — EIBAR. Elaboración al sistema belga.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
CONSULTA: DE TRES A CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2. — Tel. 14-5-01.

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5
OQUENDO, 12. — Teléfono 1-12-09

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer
— Medicina general. Rayos X.
Peña y Goñi, 15. de 2 a 5. Teléfono 1-22-07

Fernando Muñoz Torroba

ABOGADO
Juan Antonio Muñoz
PROCURADOR

Ofrecen a sus clientes y amigos, su nuevo Despacho en la calle Fuenterrabía, 7, primero. Teléfono, 13-6-72.

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco.
San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-48.

Salón Miramar

Hoy, miércoles ESTRENO EXTRAORDINARIO

Victor Mac Laglen y Roy D'Arcy en "Shari, la hechicera oriental"

Original producción de la "Fox", realizada en la misteriosa India.

"La Voz" en Hernani "La Voz" en Zarauz "La Voz" en Motrico "La Voz" en Rentería

EL MALESTAR QUE REINA EN LA BANDA

En el fondo de nuestra primera agrupación musical, reina "subterráneamente" un paralelismo, por el arbitrario sistema de retribución que viene rigiendo desde tiempos lejanos.

Por lo que de labios de algunas "supuestas víctimas" hemos escuchado, ellos se esmeran en el que más; acuden a todos los ensayos, no desentonan del conjunto... ¿a qué, pues, esta desigualdad "retributiva"?

Nosotros creemos firmemente que no es lo mismo llevar un par de años de actuación, que figurar con 150,20, como algunos de nuestros músicos llevan: el tiempo es siempre reconocido como una cualidad apreciable, que nuestro Ayuntamiento tiene en cuenta. Pero aquí surge la disyuntiva. ¿Y si los jóvenes, técnicamente, son superiores a aquellos?

Es indispensable un reconocimiento unipersonal que valore el tecnicismo y las cualidades de cada ejecutante para terminar estas ponzoñas rencillas que depauperan el prestigio de nuestra banda.

Sólo así se cortará de raíz el mal que va minando las filas de los muchachos llenos de entusiasmo, que después se "enfrian" al tocar la triste realidad que es verse tratados con desconsideración en lo más íntimo y sentimental: en su arte.

DE REGRESO

Regresaron de su viaje de bodas, los esposos don Lucio Egaña-Mercedes Miner, a quienes renovamos nuestro deseo de que la vida les sonría eternamente.

DOMINGUERAS

Pues señores, pasó el domingo y los hernanarras estuvimos sujetos al "machito" por mil circunstancias, sin darnos por enterados. ¿Pero había realmente algo que denunciase la festividad hebdomadaria? Por la mañana, llovió estrepidamente; por la tarde... —anunciaban unas películas—. ¡A eso se redujo la jornada dominguera!

Programa "cañón" que no deben desaprovechar en fechas venideras los enfermos del hígado y los neurasténicos: unas buenas dosis de este medicamento y ¡como nuevos! — C.

"La Voz" en Elgoibar

PRO-PRESOS POLITICOS

Bueno será recordar a los demócratas y demás simpatizantes de esta villa, que los donativos que se quieren hacer para los presos y emigrados con motivo de los últimos sucesos, pueden hacerlo en el Sindicato Metalúrgico, (calle del Rosario), quien hará llegar a su debido destino.

EL CINE SONORO

Seguimos en esta villa sin cine y sin embargo, con una tranquilidad pasmosa. Gracias a Elbar, que hallándose a poco trayecto y contando con el buen servicio de trenes que actualmente existe, se salva en parte la situación. El pasado domingo, solamente en el tren de las cuatro y media, marcharon a Elbar 150 personas, la mayoría a presenciar el soberbia programa preparado por la empresa del Salón-teatro. Se proyectó la película sonora, hablada y cantada en español, titulada "Un hombre de suerte", tomando parte Roberto Rey, Rosario Pino, Elena d'Algy, María Luz Callejo y Amelia Muñoz. Este modesto corresponsal agradece el rasgo de la empresa del Salón-teatro, al enviarle varias entradas para la función del domingo. Muchas gracias.

NOTAS TRISTES

En la mañana del lunes, tuvo lugar el entierro de la niña de siete años Rosario Fernández de Jáuregui, a cuyo acto asistió numerosa concurrencia.

A sus desconsolados padres y demás familiares enviamos nuestro pésame. — C.

LA GRIPE NO SE CONTAGIA

si cada uno se hace la desinfección en su propia casa con el OZONOPINO RUY-RAM, que fué aclamado por las eminencias médicas durante la epidemia gripal de los años 1918-19 y 27. Reconocido como único preservativo para las enfermedades contagiosas, que perfuma a la vez que desinfecta. — Modo de emplearlo: Mézclase con agua en recipientes sobre las estufas, caloríferos, infernillos, braseros, etc., en pulverizaciones lanzadas a la atmósfera, y puro sobre los radiadores.

RUY-RAM, Higienista.
Carretas, 37. pral.—Teléfono 10.789.—Madrid.

REGALO REGIO

Regalamos magnífico mueble-biblioteca de tres cuerpos a todo el que adquiera, a plazos pequeñísimos, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.ª mayor. Sólo la encuadernación suntuosa costaría a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles.

Pida detalles y fotografía a Centro Libro Hispano Americano.—CORDOBA.
Señas

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4

ELCANO, 40, segundo

LA BUENA AMISTAD

El sábado por la noche tuvo lugar la función anunciada, poniéndose en escena la divertida comedia titulada "El médico a palos" y el sainete cómico de ambiente vasco titulado "El expósito".

El público que llenaba la sala, aplaudió sin cesar durante toda la representación, cuyos intérpretes obtuvieron un señalado triunfo.

En las representaciones se estrenaron las decoraciones de las obras, cuyo autor, don Julio de Haro, recibió las felicitaciones más entusiastas por tan artístico trabajo, uniéndose a éste el de protagonista de dichas obras.

El público salió satisfechísimo, deseando se repita lo más breve posible otra velada como la que tan grato sabor deja.

DOMINGUERAS

El domingo, cuando todo ser humano quiere aprovechar para disfrutar un poco, se descuelga con la tromba de agua que nos obsequió, dando lugar a refugiarse donde buenamente se podía, perdiendo con ello el día toda característica dominguera.

El Cine Modelo, fué el que sacó buen partido de lo desapacible del día, que en sus tres sesiones, tuvo tres llenos rebosantes, con la película sonora titulada "Mujeres por doquiera".

CENTRO REPUBLICANO

Nos aseguran que se trata de constituir en la villa el Centro republicano, y en próxima fecha que se lanzará un manifiesto invitando a la opinión a la formación del mismo.

Procuraremos tener al corriente a nuestros lectores de este acontecimiento.

MAREJADA ELECTORAL

Entre los jóvenes zarauztarras existe una marejada electoral para las futuras elecciones municipales, y ya empiezan a barajarse nombres de futuros candidatos.

Según nos aseguran, estos serán los señores don Mauricio Flores Kapertxipi, don Mariano Urcelay, don Lucio Dorronsoro y el señor Aguinaga (hijo). — C.

QUEJAS DEL PUBLICO

Varios padres de familia se quejan de que algunas niñas han sido expulsadas de la escuela de San Miguel de ésta, y los motivos son de que las niñas asisten al cine público que existe en los días de fiesta. Querido por quien corresponde la contestación, es que sus estatutos prohíben en absoluto ciertos espectáculos; pues resulta que hace lo menos 44 años que se creó un establecimiento Beneficencia municipal con obligación de instalar un centro docente para niñas, el cual, rige desde el tiempo mencionado, y hasta la fecha no ha habido semejantes expulsiones; y a esa escuela han asistido párvulos y hasta niños de 13 y 14 años, siendo gratuito para las de siete años en adelante.

Pero lo gracioso es que las otras clases, por ejemplo de piano, son de pago, y al ver que las expulsadas no acudían a la clase de piano, han sido avisados los padres de las niñas para que puedan asistir a la clase de piano, por lo que dichos padres han contestado que si están expulsadas para la clase gratuita, creen estar para la de pago.

Por lo que corresponde a nosotros, sólo diremos que esa escuela data desde hace unos 44 años y que está regentada por las Hermanas de Caridad de San Vicente de Paul, tanto al empezar su funcionamiento como en la actualidad; y creemos que sus estatutos serán de aquella fecha y que suponemos que entonces no funcionaba cine de ninguna clase; y asimismo creemos como los padres de las expulsadas que si para la clase gratuita el asistir al cine es faltar a los estatutos, será igualmente para la de pago.

DE PESCA

Relación de la pesca vendida por el Pósito de Pescadores durante el mes de febrero de 1931: Papardo, 71.191 kilos, 28.383 pesetas; verdol, 29 kilos, 44 pesetas; cabras, 402 unidades, 24 pesetas. Total, 28.471 pesetas. — C.

UNA SESION PLENARIA

Mañana, jueves, se celebrará un Pleno extraordinario por el Ayuntamiento, con arreglo a la siguiente orden del día:

—Actas de las dos sesiones celebradas el día 3 de febrero y de la verificada el día 24 del mismo mes.

—Oficio de la Dirección de la Caja de Ahorros provincial, contestando a la petición de un crédito.

—Escrito de don José Marín y consortes protestando contra la partida de 75.000 pesetas incluida en el presupuesto extraordinario, para la colocación de contadores.

—Planos y presupuesto reformados, de la nueva Alhóndiga, y pliego de condiciones para la ejecución de la obra.

—Pliego de condiciones para la construcción del edificio destinado a baños públicos y biblioteca.

—Provisión de una plaza de guardia municipal diurna y creación de la de conserje del matadero.

—Fijación de la tarifa mixta para el consumo de fuerza motriz.

—Nombramiento de los concejales que han de sustituir a los dimisionarios que pertenecían a la Comisión que se nombró para estudiar la implantación de la tahona reguladora.

—Nombramiento de juez instructor para continuar el expediente para depurar responsabilidades por desaparición de contadores de agua.

Nota. — Se encarece a los señores concejales se sirvan pasar por la Alcaldía cualquiera de los días anteriores al de la sesión para examinar los proyectos que en la misma han de tratarse. — C.

"La Voz" en Irurzun

EL MERCADO

El celebrado el 28 de febrero fué de bastante concurrencia, a pesar del día lluvioso.

En las primeras horas se mantuvo completamente paralizado, sobre todo en ganado de cerda, comenzando después con el precio de tocino de 2'35 pesetas el kilo en vivo, bajando para la tarde diez céntimos en kilo, lo que es de suponer lleva tendencia a baja.

Los terneros se vendieron sobre cincuenta pesetas cada uno.

La ternera, a 2'40 pesetas el kilo en vivo; y la vaca para carne, a 1'20.

Los huevos a 2'35; pollos, a 6 y 6'50.

La plaza de granos se mantuvo todo el día animada, rigiendo las cotizaciones siguientes:

Sal de Arleta, 2'50 los 27 kilos.
Beza 9 pesetas los 28,13 litros (robo).
Habas, 10.
Cebada, 6.
Avena, 5'50.
Alubia roja, a 29 pesetas los 22 kilos (robo); blanca, a 23. — C.

ROPA DE OBRERO

Buzos - Bombachos - Pantalones

GABANES - CAMISAS

SECCION ESPECIAL

"PETIT PARIS"

Urbieta, 39 - Teléfono, 135 93



— 100 ptas. de gratificación. —

a quien devuelva este perrito que atiende al nombre de "Flick". Es de color marrón, con patitas blancas. Fué extraviado en una aglomeración producida en Casa Ciprián, Legazpi, 1, por su quincena blanca. Entregar en Alameda, 5, 1.

Las Bolsas Últimas cotizaciones

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,25
Exterior 4 %	81,50
Amort. 4 % viejo	75,06
5 % 1920	90,25
5 % 1926	100,00
5 % 1927 exento	100,25
5 % 1927 con imp.	85,75
3 % 1928	68,00
4 % 1928	84,50
4 1/2 % 1928	89,70
5 % 1928	86,20
5 % 1929	100,00
Deuda Ferrovial 5 %	98,00
Bonos oro 6 %	157,50
VALORES ESPECIALES	
Cédul. Banco Hipot. 4 %	95,75
" " " 5 %	98,25
" " " 6 %	110,50
Argentinas 6 %	5,25
ACCIONES	
Banco España	582,00
Central	99,00
Hisp. Americano	230,00
Esp. Crédito	359,00
Hipotecario	452,00
Esp. Rio Plata	160,00
Duro Feiguera	98,25
Tabacos	230,00
Minas del RH	485,00
Ferrocarril del Norte	481,00
" " " M. Z. A.	410,00
Metro Alfonso XIII	179,00
Azucareras	72,25
Explosivos	878,00
Hisp. Americana Electricidad	629,10
Mengemor	265,00
Hidroeléctrica Española	228,00
Petróleos	124,00
Electra Madrid	170,00
Unión y el Fénix	490,00

BOLSA DE NUEVA YORK	
FONDOS PUBLICOS	
Bélica 6 % 1955	105 1/4
Canadá 5 % 1952	105 1/8
Chile 8 % 1941	99 1/2
British 5 1/2 % 1937	117 0/0
Noruega 6 % 1944	105 1/4
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/8
ACCIONES	
American Smelting	56 5/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	276,00
Deuda Francesa 3 %	88,50
" " 4 % 1918	102,95
" " 5 % 1920	137,10
" " 6 % 1920	102,75
" " 6 % 1927	105,20
ACCIONES	
Banco de Francia	18770,0
Crédit Lyonnais	2660,00
Banco Francés Rio Plata	805,00
Ferrocarril M. Z. A.	1920,00
Plotino ordinarias	3705,00
De Beers	669,00
Goldfields	191,00
Tharsis	466,00
OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	627,00
" " 6 % 1923	562,00
Fer. Norte España 3 % 1.ª	890,00
" M. Z. A. 3 % 1.ª	825,00
Pesetas	266,875
Libras	125,98
Dólares	25,5175
Liras	155,63
Belgas	355,75
Suizos	491,25
Reichsmark	606,30

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	58 1/2
Consolidado 2 1/2 %	56 1/8
War Loan 5 % 1929-47	105 1/2
Funding Loan 4 % 1960	91 1/4
Victory Bonds 4 %	93 1/4
Japón 4 % 1905	101 7/8
" 5 %	94 1/2
ACCIONES	
Riofinto	50 3/4
Royal Dutch	95 0/0
Shell Transport	87 1/6
Mexican Eagle	0-9-4
OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	56 0/0
Pesetas	46,50
Francos	125,98
Dólares	4,85 1/2
Liras	92,72
Belgas	54,842
Suizos	25,255
Reichsmark	20,437

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	68,75
Amortizable 5 % 1927	100,10
Ayuntamiento Bilbao 5 %	95,00
ACCIONES	
Banco de Bilbao	1910,00
" Vizcaya	445,00
Urq. Vascongado	260,00
Sota y Aznar	1010,00
Naviera Mundaca	90,00
Guipuzcoana	110,00
Vascongado	340,00
Marítima Navión	675,00
Unión	179,50
Enskalduna	650,00
Ferr. del Norte	480,00
" M. Z. A.	415,00
" Vascongado	575,00
Santander-Bilbao	590,00
de La Robla	650,00
Altos Hornos	163,00
Basconia	1200,00
Sid. Mediterráneo	98,50
Babcock Wilcox	122,00
Constructora Naval	110,00
Hidroeléctrica Ibérica	855,00
" Española	228,00
Unión Eléctrica Vizcaya	950,00
Electra de Viesgo	740,00
Minera Dicedo	1009,00
" Sierra Menara	110,00
" Setolazar	165,00
Minas del RH	517,50
Explosivos	875,00
Papeleras	189,00
Resineras	22,00
OBLIGACIONES	
Norte España 3 % 1.ª	65,60
Tudela-Bilbao 5 %	89,50
Santander-Bilbao 4 %	74,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	85,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	37'40
Libras	46'—
Dólares	9'47
Liras	49'60
Belgas	132'05
Suizos	182'35
Reichsmark	225'25
Pesos argentinos	314'—
Am. chilenos	000'—

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA

— DE —

CINE SONORO

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

Tarde, a las 5 3/4 y 7 1/2

Noche, a las 10 1/2

En todas las sesiones la magnífica película sonora y parlante, titulada

Las luces de Broadway

FORMIDABLE EXITO

Mañana, jueves, sensacional estreno de "LA CANCIÓN DEL DIA", hablada en español.

"La Voz" en Mondragón

EN EL AYUNTAMIENTO

A las siete de la tarde del sábado, se volvió a reunir el Pleno del Ayuntamiento, con objeto de proceder al nombramiento de barrendero tercero del Municipio, que quedó pendiente de nueva votación por empate de dos de los solicitantes en la sesión anterior.

Como se recordará, la adjudicación de la citada plaza se la disputaban Cándido Moreno Sánchez y José Sagasta Altuna. El público acudió en tal cantidad al Ayuntamiento, que no hubo más remedio que celebrar la reunión en la sala capitular.

La votación concedió la plaza a José Sagasta, por 9 votos contra 5 de su contrario.

Causa principal de esto, fueron las hojas, que firmadas por "Varios Euskaltzales", se repartieron profusamente momentos antes de la sesión, invitando al pueblo a acudir a la Casa Consistorial.

A continuación y bajo la presidencia del alcalde, señor Gofil, se reunió en sesión privada la Delegación local del Consejo de Trabajo, que había sido convocada para tratar sobre los escritos presentados por los comerciantes de esta villa, en relación con el descanso dominical y jornada mercantil.

Uno de estos escritos abogaba por la supresión del mercado de los domingos, que debía trasladarse a cualquier otro día hábil de la semana. En el otro, se propugnaba lo contrario.

El señor Gofil expuso a los reunidos su parecer en este respecto, favorable a la continuación del mercado dominical, basándose para ello en las consultas llevadas a cabo en los demás pueblos limítrofes, donde reconociendo las ventajas que ofrece la celebración del mercado en ese día, no se piensa cambiar la fecha. Como en este parecer de la presidencia, abundan los restantes miembros de la Junta, se acuerda no alterar esa fecha y en su consecuencia, el mercado seguirá celebrándose como ahora, los domingos, hasta mediodía.

Respecto a la jornada mercantil, después de unas breves consideraciones y vista la unanimidad de criterio que reina en este asunto, se adopta el siguiente horario de apertura y cierre de aquellos establecimientos, sujetos a esa ley. Por la mañana, de siete a doce y media, y por la tarde, de tres a siete y media.

Resueltos estos asuntos, se dió por terminada la reunión.

NOTAS DEL DOMINGO

Esto de llover los domingos es ya una cosa sistemática. No tiene remedio. La vida en tales condiciones sólo es para los bares y cines, que cuanto peor es el tiempo, mejor cara ponen.

"El precio de un beso", en el Bedia, y "Wu-ll-Chang", en el Popular, producciones cinematográficas, ambas habladas en español, lograron satisfacer al respetable que en gran número asistió a los rodajes de las dos cintas.

El baile de la Recreativa Alkartasuna, dió comienzo a las cuatro y media, prolongándose hasta las once de la noche. Como siempre, la simpática Sociedad se vió animadísima.

EL PARTIDO DEL DOMINGO

Con mal tiempo y peor campo se jugó el domingo, en Maala, el anunciado encuentro Aurrerá-Esperanza, correspondiente al torneo de la segunda categoría.

Para ello hubo que vencer el obstáculo del árbitro señor Zubimendi, que se oponía a la celebración del "match", en contra de los deseos de los dos Clubs contendientes, que querían que se jugase.

¿Es que le tiene miedo al agua? El partido, no obstante las pésimas condiciones del terreno de juego, fué muy movido e interesante. Terminó con el empate a uno.—C.

Sastrería Económica

Trajes a la Medida desde 68 pesetas

Los hay de 90 100-120 y 150 ptas.

"PETIT PARIS"

Urbietta, 39-Teléfono 135-93



El mejor antiséptico de las vías respiratorias es la creosota. El mejor reconstituyente es el clorhidrofosfato de cal. La mejor asociación de estos dos productos es la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE, la cual constituye el remedio soberano de los resfriados, de la bronquitis crónica, de la gripe, de la escrófula. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y evita la tuberculosis.

L. Pautauberge, París y todas farmacias

"La Voz" en Zumárraga

DOMINGUERAS

Día pésimo, lluvioso y frío. Esto hizo que el mercado estuviera desanimado.

LOS REPUBLICANOS

Con mucha animación, se celebró la Junta general que tuvieron los republicanos para nombrar su Junta directiva. Quedó constituida en esta forma:

Presidente: D. Luis Florenza.
Vicepresidente: D. José Arrese.
Secretario: D. Miguel Bagues.
Tesorero: D. Pedro Iriando.
Contador: D. Baltasar Hernández.
Bibliotecario: D. Narciso Igarzábal.
Vocales: don Manuel Tellería, don Tomás Tones y don Luis Retegui.

CIRCULO JAIMITA

El pasado domingo, a las tres de la tarde, dió en este Centro su anunciada conferencia sobre "Los Fueros", don Máximo Cándido Redondo.

El acto se celebró con regular animación.

EN EL RECREATIVO

El sábado y domingo actuó en este Centro, la notable pareja de bailes argentinos e internacionales y canciones, "Los del Plata", que gustaron en su actuación.

VIAJES

Hemos saludado a los queridos amigos Mario Martín y Diego Sánchez, a su paso hacia Bilbao.

—Don Silvestre Guinea, jubilado de la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados, marchó a Miranda de Ebro.—C.

"La Voz" en Villarreal

LOCALES

En nuestra última carta, verían nuestros lectores cómo el "Consejo de Administración", que como tal funciona, este Ayuntamiento nos legó como partida de sus funciones, el arreglo de aceras, etc., etc., que según parece, es para quedar bien ante la opinión pública.

Lo de "Consejo de Administración", es el calificativo más adecuado que dársele puede, pues se da el caso de que su actuación no es pública.

¿Para qué se encierran los jueves, a las once de la mañana los ediles y despachan a su mayor comodidad, con el secretario, aun a pesar de su cariño por nuestras extinguidas libertades forales?

Como pronto se harán las elecciones municipales, es necesario que los partidos políticos que estén o no constituidos en la localidad, se apresten a dar una satisfacción pública de cuantas necesidades se precisan y que la administración sea conocida por el pueblo.

De los presupuestos últimamente aprobados, los que servimos a la Prensa, nos enteramos nada más que del total de ingresos y gastos, que ascienden a 65.000 pesetas.

¡Alerta, pueblo villarrealtarra! —C.

Talleres de Imprenta, Encuadernación y Fotograbado de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Rapidez y esmero en los trabajos

Banco Guipuzcoano

Fundado en 1899

Capital: 25.000.000 de pesetas

Desembolsado: 12.500.000 pesetas

Reserva: 12.500.000 pesetas

Casa CENTRAL: SAN SEBASTIAN: Avenida de la Libertad, 21

SUCURSALES

MADRID: Avenida del Conde Peñalver, 5. BILBAO: Calle del Banco de España, 2

Veintiséis sucursales y agencias en Guipúzcoa.

Su situación en 28 de febrero de 1931

ACTIVO

	Pesetas
CAJA Y BANCOS	
Caja y Banco de España	4.090.089,76
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo)	185.193,65
Bancos y banqueros	4.520.049,64
	8.795.336,04
CARTERA	
Efectos de comercio hasta 90 días	19.618.910,78
Idem a mayor plazo	
Títulos:	
Fondos públicos	32.773.364,00
Otros valores	40.328.246,04
	92.720.520,82
CREDITOS	
Deudores con garantía prendaria	20.387.224,74
Idem varios a la vista	1.150.607,76
Idem a plazo	36.935.421,54
Idem en moneda extranjera (valor efectivo)	16.214.927,61
	74.688.181,65
Inmuebles	6.083.458,77
Mobiliario e instalación	1.067.276,63
Accionistas	12.500.000,—
Acciones en cartera	
Gastos generales y sueldos	301.405,88
Cuentas de orden y diversas	53.009.348,74
Cupones y amortizaciones al cobro	444.976,76
Dividendo a cuenta	
Deudores por aceptaciones	1.645.322,12
Sucursales (operaciones en camino)	4.308.869,24
	255.558.696,65
DEPOSITOS, VALOR NOMINAL	
Valores de comitentes en poder de corresponsales	111.214.254,58
Efectos en depósito	391.011.211,53
	502.225.466,11
Total	757.784.162,76

PASIVO

	Pesetas
Capital: 50.000 acciones de pesetas 500	25.000.000,—
Fondo de reserva	12.500.000,—
AGREEDORES	
Bancos y banqueros	23.279.214,93
Acreedores a la vista (c/c. y consignaciones)	53.047.063,65
Idem hasta el plazo de un mes	8.705.048,85
Idem a mayores plazos (bonos vencimiento fijo)	66.529.651,92
Idem en moneda extranjera (valor efectivo)	16.878.204,68
	168.439.174,03
Efectos y demás obligaciones a pagar	354.235,90
Aceptaciones (por cuenta ajena)	1.645.322,12
Cupones, amortizaciones y dividendos a pagar	886.175,66
Cuentas de orden y diversas	45.223.111,82
Sucursales (operaciones en camino)	191.757,18
Beneficios	1.318.919,94
	255.558.696,65
DEPOSITANTES, VALOR NOMINAL	
Depositantes de efectos en garantía	22.474.225,12
Idem de valores en custodia	368.416.986,41
Acreedores por depósitos necesarios	120.000,00
Idem de valores en poder de corresponsales	111.214.254,58
	502.225.466,11
Total	757.784.162,76

V.º B.º El Presidente de turno del C. de A., José C. Arbidé.—El Director Gerente, Víctor Artola.—El Contador, Pedro Elcero-Iribe.

Sucesos en la provincia

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Comunican de Escoriaza al Gobierno civil, que a consecuencia del desprendimiento de tierras ocurrido en la línea del ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro, en el kilómetro 33'500, descarrillaron la máquina n.º 2 y el furgón de un tren de viajeros. No hubo desgracias personales, resultando únicamente el material con algunos desperfectos.

El servicio de viajeros se hizo con trasbordo a otro tren.

Otro despacho recibido en el Gobierno civil, daba cuenta de haber quedado expedita la vía en el kilómetro 33 de los ferrocarriles antes citados.

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

Según comunicación recibida en el Gobierno civil, en el kilómetro 76 de la carretera entre Oñate y Vergara, un automóvil, cuya matrícula se desconoce arrolló a don Rafael Fernández de los Ríos, capitán de la Marina mercante, de 30 años. Resultó con la fractura del brazo izquierdo y diversas heridas en diferentes partes del cuerpo, de pronóstico reservado.

El Juzgado instruye diligencias.

"La Voz" en Placencia

SOCIEDAD DE SOCORROS

La primera entidad de socorros para enfermos de esta villa ha cerrado el balance de febrero, con el resultado siguiente:

Ingresos: 413,92. Gastos: 789,85. Pérdidas durante el mes: 375,93 pesetas. Existencia que queda en caja a fin de mes: 5.690,35 pesetas.

En la fecha cuenta con 292 socios.

Venimos observando, y como nosotros, otros muchos vecinos, que los fondos de esta Sociedad bajan mucho esta temporada, y consideramos que la Junta Directiva debía hacer algún estudio para mejorar la situación de la Caja, y lo más práctico sería ponerse de acuerdo con todas las entidades políticas de la villa y organizar algún acto benéfico, que seguramente daría buen resultado.

motores
Siemens
los mas conocidos

DEL AYUNTAMIENTO

La sesión del lunes, celebrada por la Comisión Permanente, careció de interés.

Aparte de las facturas de la semana, se dió cuenta de una carta de gracias de los familiares del señor Marín, maestro nacional, fallecido en San Sebastián, por las pruebas de pésame hechas por el Ayuntamiento.—C.

Varias ocasiones

SE VENDEN 15.000 frascos color topació de 100 gramos cabida.

50.000 corchos, tamaño 17-7 x 5.

103 kilos papel celofana color violeta en hojas, tamaño 170 x 160 m/m.

12 bidones hierro forjado, galvanizados, de 50 litros cabida.

1 estantería madera.

1 caja caudales, 2 mesas grandes madera, mesas escritorio, sillas, armarios, etc.

Dirigirse: RAFAEL ORTEGA, Andía 2, entresuelo, de 11 a 1 y de 4 a 6.

Ajustadores - Mecánicos

Se precisan. Razón en esta Administración.

STCK DE NEUMATICOS

Englebert

CHEVROLET, Miracruz, 9

Teléfono, 114-04

ESTREÑIMIENTO



El Mejor Remedio
El Más Cómodo
El Más Económico

VERDADEROS
GRANOS DE SALUD
del **D'FRANCK**
DE VENTA EN TODAS FARMACIAS

A. FRANK, ATENEA, 62, R. de S. A. P. 1931

Ateneo Gulpuzcoano

Conchita Power actuará mañana

Con un programa precioso, según puede apreciarse más adelante, se presentará mañana, jueves, ante nuestro público la encantadora artista Conchita Power, gentil recitadora, cuyos triunfos ha cantado la Prensa madrileña con ocasión de sus últimas actuaciones en Círculo de Madrid y en el Teatro Infanta Beatriz.

La velada comenzará con la exhibición de un programa cinematográfico de tipo mudo y sonoro, y a continuación la señorita Power dará su recital con la siguiente selección de versos:

<i>Canción del anillo y del novio</i>	R. DUYOS.
<i>A Kempis</i>	AMADO NERVO.
<i>El niño pobre</i>	J. R. JIMÉNEZ.
<i>La cojita</i>	"
<i>Gratia Plena</i>	AMADO NERVO.
<i>Modas</i>	RAFAEL ALBERTI.
<i>La novia</i>	"
<i>La encerrada</i>	"
<i>Santander</i>	M. ROJAS.
<i>Los motivos del lobo</i> ..	RUBÉN DARÍO.

El anuncio de esta velada ha producido, sobre todo en el elemento femenino, general curiosidad, y es seguro que mañana la sala del Ateneo estará brillantísima.

La conferencia de Adolfo Salazar será el sábado.—A ruegos del distinguido crítico musical, se ha trasladado del viernes, 6, al sábado, 7, la conferencia que sobre el tema "Madame Stael y los albores del romanticismo literario" ha de pronunciar el señor Salazar.

SUBASTA

El día 14 del corriente a las once de la mañana, se celebrará en la Notaría de don Luis Barrueta, Fuenterrabía 9, 2.ª, la subasta de dos terceras partes indivisas del sótano, hajo y primero de la casa Angel 9, de esta ciudad. Pliego de condiciones en la Notaría.

Traspaso

de un comercio de tejidos muy acreditado, establecido en el lugar mejor de la ciudad. Informes: Agencia Echart, Guefaría, 9.

HIERROS - METALES VIEJOS

Guerdas, redes. Compras al por mayor. Echeverría. — Casa "Azkuene", Pasajes. Teléfono, 52-49.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 1-08-77.

Venta de caserío

Se vende en Eibar un caserío con sus terrenos y aperos de labranza, por ausentarse su dueño, situado cerca de Arrate. Dirigirse a Tomás Echaluze.—EIBAR.

ONDULACION PERMANENTE

Cabeza completa, 15 pesetas. Al agua, 3. Servicio manicura, 2. JUANITO ABAD. Garibay, 4, entresuelo. Teléfono, 14-2-36.

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entró en nuestro puerto el vapor "José María", que trae cargamento de carbón, procedente de Gijón. También en la nota aparece el "Lagun-bi".

Salieron el "Paco García", con resto de carga para Pasajes, y el "Cementos Rezola 2", con cemento para La Coruña.

Quedaban al anochecer en la dársena los vapores "Manuela E." y "José María". En Pasajes.—Ayer entraron en el vecino puerto los vapores "Aloña-Mendi" y "Araya-Mendi", con carga general, procedentes de Swansea y Bilbao, respectivamente; "Asturias", con cargamento de nitrato, procedente de Wenslad; "Paco García", con carga general, de San Sebastián; "Joven Victor", con cargamento de abono, de Santoña, y "Ogentz", de Nueva York, con fosfatos.

Salieron el "Aloña-Mendi", el "Asturias" y el "Hans-Arp", con resto de carga, para Bilbao; el "Tangereño", en lastre, para Gijón, y el "Ebers-tein", en lastre, para Nueva York.

LA PESCA

Los arrantzales que se dedican a la pesca menuda tuvieron ayer buen día, pues desde bien temprano comenzaron a regresar al puerto las embarcaciones conduciendo a bordo buen número de arrobas de anchoa de muy buen tamaño, el propio para la época actual y para prepararse unas cashuelitas de papillote.

Como la anchoa era buena, a pesar de su abundancia se vendía a buen precio a última hora de la tarde, prueba de su aceptación.

No tuvieron tanta suerte los pescadores que se dedican a la pesca de anzuelo, pues regresaron con escasa cantidad de palomita; y lo mismo ocurrió con los vapores de arrastre, que tampoco hicieron buenas caladas, al menos los que volvieron al puerto en las primeras horas de la noche.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detalle:

Merluza de primera, 3.126 kilos, a 5'55 pesetas el kilo. Idem mediana, 2.758, a 4'50 la grande y a 3'75 la pequeña; pescadilla, 15.039, a 2'30 la de bou y a 1'65 la de pareja; gallos, 1.067, a 2'30; besugo de arrastre, 591, a 3'05; bacalao fresco, 122, a 2'25; cabras, 121, a 1'30; congrio grande, 401, a 3'15; sapo, 4.111, a 2'30; chicharro grande, 801, a 1'05; panchos, 602, a 2; martines, 5, a 1'70; ordinarios, 3.846, a 0'50; marrajo, 85, a 1'45; palomita, 2.000, a 0'70; langosta, 31, a 12; angula, 2.942, a 3'80; almejas, 480, a 2'15.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 3'12 de la madrugada; a las 3'44 de la tarde. Bajamar: a las 9'42 de la mañana; a las 10'2 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo:

Presión al nivel del mar, 1.017'8 milibares. Temperatura del aire a 1'20 m., 12°. Humedad, 65 por 100. Tensión del vapor de agua, 9'1 milibares. Dirección del viento, Sur. Velocidad, 4 metros por segundo. Nubosidad, 9 décimos. Estado de la mar, fondo moderado. Temperatura máxima, 13°2. Temperatura mínima, 9°4. Temperatura sobre hierba, 7°6. Lluvia, un litro por metro cuadrado. Recorrido del viento, 443'5 kilómetros. Insolación, nada. Evaporación, 17 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Una extensa zona depresionaria situada en el Atlántico y el anticiclón de Marruecos tienden a establecer un régimen de vientos del Sur en nuestro litoral cantábrico, y algunos mínimos que se forman en la zona depresionaria producen algunas ligeras lluvias de carácter local.

En el Cantábrico soplan vientos flojos o moderados del tercer cuadrante, y se registran algunas marejadas o marejadillas.

Tiempo probable: Régimen de vientos del Sur. Cielo nublado y claros. Mar rizada y fondo ligero. Landín.

Centro Republicano de Irún

El Centro Republicano de Irún, en sesión general para hoy, miércoles, día 4, a las nueve de la noche en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, para tratar, entre otras cosas, de la elección de Directiva, haciéndose saber que de celebrarse la Junta en segunda convocatoria serán válidos los acuerdos que en ella se adopten, sea cual sea el número de los asociados que acudan.—El Presidente.

Enseñanza práctica

Academia de la Lengua Vasca

Breve extracto de las cuestiones tratadas por esta Corporación en sus últimas sesiones celebradas en San Sebastián:

Relegando varios asuntos que figuraban en el orden del día, se ocupó preferente y casi exclusivamente de la terminología de un texto de Aritmética sometido a dictamen y deliberación de esta Academia por la Comisión de Instrucción primaria de la Sociedad de Estudios Vascos, que tanta actividad despliega en esta esfera de acción de tan capital importancia.

Aunque dió término al trabajo, se acordó revisarlo con más calma en días sucesivos, encargándose de ello la Comisión que actúa en el asunto del Diccionario.

El difícil tecnicismo de la terminología de esta ciencia exige un estudio detenido y concienzudo para el que no se dispone de tiempo por apremiar su pronta publicación.

En consecuencia, la Academia hace constar que aun suponiendo un buen avance este trabajo, no lo considera, sin embargo, como perfecto, sino que es susceptible de mejoramiento, y a ello se ha de tender teniendo en cuenta las observaciones de los profesores a quienes la enseñanza práctica indudablemente ha de sugerirlos.

El señor Echegaray presentó un arsenal de datos que le están sirviendo de base para el estudio del tema "ara", en la toponimia vasca.

La Academia le animó a proseguir este estudio, que una vez terminado ha de resultar, por lo documentadísimo, de muchísimo interés y de grandísima utilidad para el esclarecimiento de otros puntos relacionados con la toponimia.

El señor Lacombe presentó una serie de cuentos recogidos personalmente en Aldude. También el señor Azkue dió lectura a una porción de curiosos modismos.

Finalmente, nombró representante suyo para el premio "Kirikiño" al miembro de número de la misma don Ramón Inzagaray.

Use con predilección Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52. 1.ª izqda.—Telf. 1-22-42

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad 43.—Telf. 1-27-60

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalus, Cestona, Champagne, Vichy, boca ancha, Vichy boca estrecha, Solares, Sidra Asturiana. Otras clases desde doce pesetas el ciento.

Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR

ESTE ALMACEN

Hernani, 8 1.ª. Teléfono 1-36-68

4 de marzo. Núm. 142.

POR EL HONOR DEL NOMBRE

— por EMILIO GABORIAUA

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

son las doce... Además, contábamos poco con usted.

—Tenía demasiado interés en justificarme—interrumpió Marcial— para no acudir.

Mauricio se encogió desdenosamente de hombros.

—Aquí no se trata de justificarse, caballero—dijo con tono brusco y un tanto grosero—, sino de batirse.

A pesar de estos insultos, Marcial no pestañeó.

—Si no es la desgracia la que le hace ser injusto—repuso con calma—, es entonces que el señor Lacheneur, aquí presente, nada le ha dicho.

—Juan me lo ha contado todo...

—¿Y qué contesta?

La sangre fría de Marcial puso a Mauricio fuera de sí, el cual respondió con violencia:

—Que mi odio es el mismo, si mi desprecio ha disminuido... Me debe usted un duelo, caballero, desde el día en que nuestras miradas se cruzaron en la plaza de Salmouse, en presencia de la señorita Lacheneur... Aquel día usted me dijo: "¡Nos volveremos a ver!", pues aquí estamos...

—¿De qué modo quiere que le insulte para que se decida a batirse?

Una oleada de sangre enrojeció el rostro de Marcial; cogió una de las espadas que le presentaba Bavois, y poniéndose en guardia, dijo con voz estridente:

—¿Usted lo ha querido... Y el recuerdo de María Ana ya no puede salvarle...

Pero apenas se habían cruzado los aceros,

cuando un grito de Juan y de Bavois detuvo el combate.

—¡Huyamos, que vienen los gendarmes!

En efecto, una docena de éstos se acercaban corriendo con todas sus fuerzas.

—¡Ya me esperaba esto!—exclamó Mauricio—; ¡el cobarde ha venido, pero había avisado a los gendarmes!

Y rompiendo la espada en su rodilla, lanzó los pedazos al rostro de Marcial, diciendo:

—¡Ahí tienes tu salario, traidor!

Y huyó, dejando a Marcial anonadado.

Un prodigioso esfuerzo le hizo reponerse, y lanzándose al encuentro de los gendarmes, dijo al oficial que los mandaba:

—¿Me conoce usted?

—Sí, señor; es el hijo del duque de Salmouse...

—¿Pues bien, le prohibo que persiga a esos hombres que huyen!

El oficial vaciló un momento, pero luego, con tono decidido, contestó:

—Siento no poder obedecerle, caballero, tengo mi consigna.

Ya iba a marcharse, cuando Marcial le detuvo cogiéndole del brazo.

—Por lo menos—dijo— podrá decirme quién le ha enviado?

—¿Quién ha de ser? el coronel, obedeciendo órdenes del gran preboste, señor de Courtomieu, le envió anoche con un hombre a caballo... Desde esta madrugada estamos allá abajo, emboscados... Pero, súteme, ¡trueno del diablo!... va a conseguir que se escapen y se malogre mi expedición.

El oficial echó a correr tras los fugitivos, y Marcial, tambaleándose como un borracho, bajó la landa y fué en busca de su caballo. Pero no volvió al castillo de Salmouse... Dirigióse a Montaignac y pasó el resto de la tarde encerrado en su cuarto. Aquella misma noche envió dos cartas a Salmouse: una para su padre y otra para su joven esposa.

XXXIX

El escándalo que provocó Marcial con la lectura del reto lanzado por Mauricio de Escorval

superó a toda ponderación. Pero aún fué mayor cuando el joven marqués de Salmouse arrojó al rostro del señor de Courtomieu la carta estrujada. Un estremecimiento de terror recorrió todos los grupos de los invitados a la fiesta de la boda.

Un minuto después de haberse marchado Marcial con Juan de Lacheneur, los convidados aún permanecían inmóviles como estatuas, pálidos, y sin pronunciar palabra. Blanca, la joven desposada, fué la que rompió el silencio. Mientras su padre se desmayaba sin que nadie pensara en socorrerle y el duque de Salmouse pateaba y se mordía los puños de ira, trató de salvar la situación. En efecto: con el corazón henchido de odio e ira, más pálida que su velo de novia, se esforzó en retener sus lágrimas, que pugaban por brotar, y supo obligar a sus labios a sonreír, y dirigiéndose a los invitados, les dijo:

—Señores: no den importancia a una pequeña equivocación que mañana se explicará.

Y en seguida, adelantándose hasta el centro de la galería, hizo señas a la orquesta que empezara una contradanza. A los primeros compases todos los invitados, con un movimiento unánime, se precipitaron hacia la puerta. Parecía que huían de una catástrofe inminente. En aquel momento el marqués de Courtomieu y el duque de Salmouse no hubiese hallado en toda aquella multitud de nobles que momentos antes rendíanles aduladora amistad, un hombre bastante atrevido que les alargase franca y lealmente la mano. Hasta aquel instante se les creía omnipotentes...

Acababan, según se creía, de prestar un gran servicio ahogando una conspiración. Se sabía que tenían grandísima influencia en la corte...

influencia que debía recaer en provecho de sus amigos... Pero a consecuencia de la carta tan explícita de Mauricio, y después de la declaración de Marcial, veían a los dos viejos nobles precipitados desde lo alto de su grandeza, privados de la amistad real y tal vez castigados...

La joven marquesa de Salmouse, heroica hasta el fin, hizo increíbles esfuerzos para detener aquella derrota. De pie junto a la puerta de la galería, con su sonrisa más atractiva en los labios, la señora de Salmouse agotaba toda clase de argumentos para tranquilizar a sus huéspedes...

des. Pero todo inútil. Algunas de las convidadas gozaban en hacer pagar a la joven marquesa de Salmouse los desdenes y los epigramas de Blanca de Courtomieu... Por fin, llegó el momento en que de todas aquellas personas tan solícitas en acudir por la mañana, no quedó más que un anciano caballero que, a causa de su gota, dejó que pasara la multitud. Al pasar por delante de la joven marquesa de Salmouse se inclinó, y avergonzado de aquel insulto hecho a una señora, salió como los demás.

La recién casada quedó sola. Ya no tenía necesidad de dominarse... Ya no tenía tentos que espantaran sus horribles sufrimientos... Con un movimiento de furor despojose de su velo de novia y su corona de flor de azahar, y en un transporte de loca ira los pisoteó... Un lacayo atravesaba en aquel momento la galería y le llamó, ordenándole que apagase todas las luces. Inmediatamente fué obedecida, y entonces, pálida y despeñada, corrió al saloncito en donde había tenido lugar la escena... Allí encontró a los criados, que prestaban solícitos cuidados al marqués de Courtomieu, que yacía en una marquesita. Según se dijo, estaba atacado de apoplejía fulminante. Pero el duque de Salmouse se había encogido de hombros, diciendo:

—Eso no será nada!

Y esto lo decía porque estaba furioso contra su antiguo amigo.

Cuanto más reflexionaba, menos sabía con quién estar más enfadado, si con su hijo o con el marqués de Courtomieu...

Marcial, con su conducta, acababa seguramente de perder su porvenir político. Pero, por otra parte, el marqués de Courtomieu era la causa de que acusaran a un Salmouse de una traición, cuya sola idea le producía náuseas...

Sentado en una butaca, con las facciones contraídas por la ira, seguía los movimientos de los criados cuando entró Blanca, y colocándose delante de él, le dijo con voz sorda:

—¿Quién le retenía aquí, señor duque, mientras que yo me quedaba sola y expuesta a toda clase de humillaciones?... ¡Ah!... ¡si yo fuera hombre!... ¡Todos sus invitados se han marchado, señor duque, todos!

El duque se incorporó bruscamente y exclamó:

4 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PERCIBO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ABACERIAS, farmacias, droguerías, etc. Sellos, cancho, lacre, etc.; etiquetas; placas de esmalte; tintas, tampones. "Nueva Librería", Moraza, 13.

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Aguirre Miramón, 6. Garaje ARAGAMA.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro de colocaciones acreditado; ofrezco toda clase de sirvientes con buenos informes. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco doncellas corrientes (primeras-segundas), cocineras barres, particulares, amas secas, sirvientes, etc.

AGENCIA B. Pastor. Necesito nodriza criar casero, no tenga niño; sirvientes extranjero, buenos sueldos.

AGENCIA Larramendi, 6. Vende coche de niños; ofrece cocineras, doncellas, niferas, amas, nodrizas para criar en caserío. 12.950.

AGENCIA Plaza Escuelas 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-31.

ALONSO VIII, 5. Casa compra-venta de ropas y objetos, papeletas Monte; vendo pianos con doce piezas, de ocasión.

ALMACENES ALMEIDA. Miracruz, 6; Pescadería, 12. Presenta el mejor surtido trajes hechos, caballero y niño.

ALMONEDA. Ultimo día. Mesa comedor, trinchante y lavabo lujo, 125 pesetas. "Villa San Ignacio". (Gros).

ALQUILO espléndido gabinete, con alcoba y mirador, sin muebles, segundo piso, calle céntrica. Informes en esta Administración.

ARCAS para caudales, ocasión, y básculas. Consultar a Samsó. No engaña y garantiza todos los trabajos. S. Martín, 58. Telf. 12.857.

AUTOMOVIL de particular que desee explotarlo, turismo, alquiler. Teléfono 1-33-30. Vendo taxis.

AVICULTORES. Aficionados: Mejorar vuestro gallinero incubando huevos de pura raza Rhode Island. "Urquía-Enea". Alto Egua.

BÁSCULAS. Taller de construcción y reparación de toda clase de aparatos de pesar. S. Martín, 12. Básculas "Riata". Telf. 11-9-34.

BÁSCULAS y balanzas nuevas y de ocasión, se venden procedentes de cambios. San Marcial, 12. Taller de básculas "Riata". T. 11.934.

BICICLETA dos frenos y guarda-barro, se vende en 60 pesetas. Fuenterrabía, 26, taller de joyería.

CABRIOLET Buick, tipo Standard, enteramente revisado, pintura nueva, 6 neumáticos; pías. 4.500. Chevrolet, calle Miracruz, 9.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASAS. pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compró papeletas de "Singer". Plaza Escuelas, 1. Vacador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CHICA para empaquetar, se necesita en almacén al por mayor. Informarán en esta Administración.

DISCOS, últimas novedades "Voz de su Amo", seminuevos; canciones, tangos; baratísimos. San Francisco, letra J, cuarto, derecha.

FAMILIA, desea primer piso o planta baja con vivienda, en centro; preferible parte vieja; 100-150 pías.; C. D. A., a esta Admón.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

FRANCESA diplomada, da lecciones método rápido. Teléfono 10-3-22.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-66.

GRAMOLAS, nuevas, de lujo, gran sonoridad. Ocasión. Informarán en esta Administración.

GRUPO motor Packard, 8 cilindros, completo; conviene para barco. pías. 1.000. Chevrolet, calle Miracruz, número 9.

HACE FALTA aprendices en los talleres de Landart, Easo, 22, bajo, San Sebastián.

HACE FALTA aprendiz de modista. Iparaguirre, 4, segundo.

HACE FALTA muchacha para el servicio de la Colonia alavesa.

LECCIONES de guitarra, bandurria, laúd, mandolina y violín. Informarán: S. Martín, 28, Casa de Músicas Ertiti. Telf. 10-3-25.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas a 4 y 5 pías.; repaso y entrego día siguiente a domicilio. Usandizaga, 29, 5.º, D.; Tlf. 10.558.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizaro, 1, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78.

MODISTA. Ofrece sus servicios en su casa. Príncipe, 41, cuarto, izquierda.

MUY BUENA MODISTA especializada, se ofrece a domicilio y en su casa. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

NECESITO PISO pequeño, para matrimonio solo. Dirigirse por escrito a iniciales R. J., a esta Administración.

NECESITO una buena aprovechanta de sastre. Razón: Fermín Calbetón, número 6, segundo, izquierda.

OCASION. Se vende Essex, cond. int., seminuevo, toda prueba, último modelo. Garaje Garnier, calle Iparaguirre. (Gros).

PENSION económica o camas, para dormir; habitaciones exteriores y soleadas. Calle Easo, 23, primero, izquierda.

PIANO de media cola, vendo, de ocasión, o cambio por automóvil. San Martín, número 15, bajo.

PIANOS. Explique, Aguirre; por qué da 500 pesetas más barato cada piano. ¡Gros. míos! Diferencia grande de gastos. Elcano, 4, 1.º

PIANOS o pianolas; no tengáis desarreglado ni desafinado. Aguirre lo hace garantizado, barato y bien. Elcano, 4, 1.º Telf. 13-0-44.

PIANOS. ¿Queréis cambiar vuestro piano viejo por otro nuevo o autopiano con rollos? Aguirre os cambiará, en Elcano, 4, primero.

REPRESENTANTE colegiado, desea casas serias, vender a comisión, ferretería, máquinas; Navarra-Guipúzcoa. Autonomía, 1, 1.º

RETRATESE en Foto Iberia; 6 bonitas fotos pasaportes, 2 pías.; a los diez minutos, 4; 6 postales finas, 6 pías. Colón, 9, Gros.

ROADSTER Wyllys, inmejorable estado mecánico, pintura, 6 neumáticos; pías. 3.500. Chevrolet, calle Miracruz, 9.

SARGENTO, retirado, 55 años, gran talla, fuerte, desea portería, sereno o cosa análoga, con buenos informes. S. Martín, 39, 1.º, D.

SASTRE. Ofreciese cortador o encargado taller; desempeño cargo Casa Rayad, Barcelona. Escribid: M. Llana, H. Madrileña, Oviedo.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados. Calle Fuenterrabía, 6, segundo.

SE ALQUILAN habitaciones, con o sin muebles, o para dormir, con derecho cocina; hay ascensor y baño. Zabaleta, 26, 6.º, Dcha.

SE ALQUILA un piso primero, de 3 habitaciones; 50 pesetas. Paseo Colón, letra A, segundo.

SEDAN Lincoln, buen estado, 6 neumáticos, conviene a alquiladores; pías. 5.000. Chevrolet, calle Miracruz, número 9.

SE DESEAN huéspedes estables; pensión completa 4 pesetas, o dormir. Guetaria, 12, cuarto, izquierda.

SE DESEAN huéspedes estables, y se alquilan habitaciones amuebladas. Príncipe, número 14, tercero.

SE LIMPIAN trincheras y trajes en 24 horas, económico; se encarga de recoger. Aldamar, 30, quinto. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA aprendiz de modista. Fermín Calbetón, 21, segundo, A.

SE NECESITA obrero impuesto en la reparación de contadores de agua. Informarán: Urbietta, 64, sexto, izquierda.

SE NECESITA señora de unos 50 años, para cuidar caballero solo. Razón: "Villa Herrera-Alde", entresuelo. (Herrera).

SEÑORITA, con niña, desea pensión en casa particular. Por escrito a iniciales M. N., a esta Administración.

SE OFRECE chófer, carnet de primera clase, 9 años práctica. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE mozo de comedor o ayudante de alguna oficina. Razón: Urbietta, 34, segundo.

SE OFRECE pantalonera y modista, muy económica, para trabajar en su casa, para todo el año. Paseo Duque Mandas, S., cuarto, C.

SEPULTURA doble, en Polloe, comprarla. Vendo una sencilla. Informes al teléfono número 1-17-23.

SE TRASPASA casa de huéspedes con buena clientela. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA un hotel en buenas condiciones y buen sitio. Para informes dirigirse a esta Administración.

SE VENDE coche para niño, en muy buen uso y precio ventajoso. Razón: San Marcial, número 22, quinto, derecha.

SE VENDEN huevos de ganso, de pura raza. Informes: Teléfono 70-14.

TRAJES azules, buzos y bombachos, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES a 3 Pías. se limpian y se planchan de señora y caballero; trincheras, plumas y abrigos. Callejón de Arroca, B, tercero.

TRASPASO local con vivienda o sin ella; hago somiers, mallas, jergones, muebles. Urdaneta, 4. ANGLÉS.

VAPORCITO, 8-HP., con 15 redes de malla para anchoa, en buen estado, vendo económico. Cándido Ansa. FUENTERRABIA.

VENDESE máquina, pequeña imprenta, seminueva "Rodetal", grandes juegos toda clase letras. Pesetas 800. San Marcial, 13, C.

VENDO muebles usados y otros objetos; contado y plazos, y alquilo 2 almacenes. P. Riveira, 10. Cifuentes. IRUN.

VENDO varias mesas, de ocasión, baratas, para escritorio. Fuenterrabía, 3.

VESTIDOS niña, y batas señora, bonito surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

VIAJANTE, falta, a sueldo y comisión; artículos de radiotelefonía. Dirigirse por escrito a Casa LUNA, Eslava, 1. PAMPLONA.

Transportes

Rápidos y económicos, de todas clases. Consultar: teléfono 52-49.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy. Interesante programa: Primero, Lasa y Zumeta contra Izaguirre y Tacolo. Segundo, Música y Abarizqueta contra Berra y Marich.

Mañana, jueves, grandioso programa, participando palistas y remontistas.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Temporada de cine sonoro. A las seis menos cuarto siete y media y a las diez y media noche, una película muda y "Las luces de Broadway".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y cuarto noche, "Noticiero Movietone 49", "¡Para mí que lleval...!" y estreno de "Pistas peligrosas".

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "La hazaña de Milhombrés" y "Shari, la hechicera oriental", siete partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Revisita Paramount 54" y "La evadida", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Noticiero Fox 25", "Koko vence al tiempo" y "La dama del yate", siete partes.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las siete y media: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono. Señales horarias. Fin de emisión.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Tres monadas" y "Maleficio", seis partes.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

Burdeos

GRAN TEATRO.—Miércoles, "La damnation de Faust"; jueves, "L'ingenu"; viernes (gala), "Boris Godounov"; sábado (precios reducidos), "Perkain le basqué"; domingo tarde, "Manon"; domingo noche, "La Tosca".

TEATRO DES BOUFFES.—Sábado 8, domingo tarde y noche y lunes, la ópera en tres actos "Les bleus de l'amour".

TRIANON.—"Le cœur desepose", comedia en tres actos.

APOLLO.—Hasta el 5 de marzo, operetas modernas por la tournée Baret.

FRANCAIS PARAMOUNT.—El gran film francés "Le requiesitoire", por Marcelle Chautel. Sobre escena, Les Kiewring.

OLYMPIA GAUMONT.—"David Golder", gran film dramático. Actualidades habladas.

FEMINA PATHE.—Inmenso éxito del film policíaco "Le mystère de la chambre jaune". Sobre escena una atracción.

INTENDANCE.—El gran film cómico "Flagrant délit" y "Peau de rat", cómica.

GALLIA PALACE.—Segunda semana de "Le chemin du paradis", gran éxito.

COMEDIA.—Dos films cómicos, "Le feu aux poudres" y "Une bonne combine".

VARIETES.—"Parade d'amour", por Maurice Chevalier, y actualidades habladas.

¡Oigan, señoras!

Patata encarnada superior, 0'40 kilo.
Alubia encarnada, a 1'10 kilo.
Aceite, 1'90 litro.
Tomate, 0'40 lata.
Cafés, los mejores.

LA TOSTADORA CUBANA
San Marcial, 52.

Impermeables, Checos, Trincheras, Gabardinas

LA SUPREMACIA EN ESTO "PETIT PARIS"

Urbietta, 39 - Teléfono 13-593

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.
DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.

El Purgante Ideal

es la

Pildora del Dr Dehaut

147, rue du Faubourg St-Denis, París

Fácil de tomar,
No necesitando ningún preparativo,
nunca provoca repugnancia.

Suprimiendo la dieta,
no debilita al enfermo.

No exigiendo descanso en el cuarto,
no ocasiona ninguna pérdida de tiempo.

Más activa que todas las similares,
es, por consiguiente, más barata.

DOSES: PURGATIVA, 2 a 3 pildoras.
LAXATIVA, 1 pildora.

La Voz de Guipúzcoa

Fotograbadó

montado con los últimos elementos -

CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 10 pesetas; 1 año, 18 pesetas. En el resto de España: 3 meses, 8 pesetas; 6 meses, 12 pesetas; 1 año, 20 pesetas. En el extranjero: 3 meses, 12 pesetas; 6 meses, 20 pesetas; 1 año, 35 pesetas. En América: 3 meses, 15 pesetas; 6 meses, 25 pesetas; 1 año, 45 pesetas. Son los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-00-29

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"



El Ayuntamiento está celebrando oposiciones para cubrir las 37 o 38 plazas de concejales que se van a proveer por sufragio universal, ante el Cuerpo electoral. Se acaban los concejales de real orden y los corporativos y todas esas zarandajas inventadas por los dos dictaduras, para seguir siendo dueños de los Ayuntamientos y entronizar el caciquismo. El que quiera ocupar aquellos escaños, que se lo pida al Cuerpo electoral.

Los actuales concejales están llevando las oposiciones, al revés. Están haciendo agradecidos, para que los ayuden a subir la empinada cuesta, pero como para hacer esos agradecidos emplean el dinero que hay en las arcas municipales y que es de todos, resulta que son muchos más los agraviados que los satisfechos y a la hora de cobrarse las cuentas, los agraviados van a actuar.

Desde que se han anunciado las elecciones se está dando un caso verdaderamente peregrino. Es que los concejales han perdido la cabeza.

Por un lado, proponen aumentos de sueldos y conceden gratificaciones al personal técnico de diversos órdenes. Por otro lado, demuestran que el personal técnico no es necesario. Informe que piden a los señores técnicos, informe que se saltan a la torera, si es que lo que diga el informe, no les valga para sus fines, que es el de regalar dinero a puñados.

Ayer se dieron algunos casos: un señor técnico tenía unos terrenos a veinte pesetas y unos céntimos, el metro. ¿Qué es eso? dijo un ponente que no entiende nada de obras aunque no podamos afirmar que no entienda de terrenos: eso debe pagarse a cien pesetas el metro. Y ya veremos a cómo se pagan, porque se sometió a nuevo estudio, en el cual el técnico ya sabe qué hacer para que no le desbaraten su informe: tasar esos terrenos a algo más de cien pesetas.

Pero aún se dió otro caso que produjo verdadero asombro. El del depósito de ostras que había hace algunos años al pie del puente de Santa Catalina. Parece que por causas de higiene, el industrial que explotaba el craidero de ostras presentó al Ayuntamiento una reclamación de indemnización por valor de unos miles de pesetas.

El difunto oficial letrado señor Avecilla, opinó que el solicitante no tenía derecho legal, aunque opinaba también que tenía un derecho de índole moral. El caso fué que la reclamación fué retirada y en el Ayuntamiento no llegó a debatirse el asunto.

¿Qué ha pasado aquí; qué sugerencias ha recibido el industrial que desde hace cerca de veinte años no se había vuelto a acordar de tal indemnización, a pesar de haber sido el mismo concejal de la Dictadura, para insistir ahora en su petición? Es muy posible que sea mejor no saberlo. Por lo menos a ciencia cierta.

Todos los letrados municipales que han dictaminado, lo han hecho en el sentido de que tal reclamación es improcedente; uno de ellos ha hablado hasta de prescripción. Un concejal, el señor Arsuaga, opinó en contra del dictamen de la Comisión de Obras, pero le salieron al paso los señores Arizmendi y Rebollar; pesaron mucho las simpatías personales del industrial a que venimos aludiendo y quedaron haciendo volantes en el platillo de la balanza, los señores letrados.

Por fin, se resolvió si ha de ser municipal o ha de ser nacional el que es ya casi viejo sin haber sido inaugurado, grupo escolar de Atocha! Hemos de adelantar que a nuestro modesto

juicio, sostenido desde el primer momento en que la cuestión se suscitó, el Ayuntamiento ha obrado muy cuerdatamente, acordando, con el solo voto en contra del señor Arizmendi—tal vez por llevar la contraria al señor Loyarte—, que el grupo escolar fuese exclusivamente municipal.

No se trata de la enseñanza. Todos los señores maestros son igualmente aptos y todos tienen el mismo amor a su profesión y hacen un culto del cumplimiento de su deber. Pero era bastante duro que teniendo el Municipio maestros—eso de que hay que nombrar 21 es una patraña que se ha esgrimido como argumento para ver si se asustaban algunos concejales— y en estos tiempos en que no se nos cae de la boca la palabra autonomía, se entregase la enseñanza y un edificio que ha costado más de millón y medio de pesetas, a las manos lavadas del Estado, por un plato de lentejas, de ciento ochenta mil pesetas.

El señor Loyarte argumentó con bases sólidas ante las argucias del señor Arizmendi, pero tuvo un tropiezo verdaderamente lamentable y que al ser conocido causó un efecto desastroso. El señor Loyarte, cuando se le contrarió, padeció de incontinencia de palabra y no vacila en tratar a los demás, desde una altura de ser superior. Así, un día, trató al honradísimo pueblo donostiarra, de "chusma", y así anteayer, en que rebatiendo al señor Arizmendi le dijo: ¡Vaya usted a contar eso a los ilustres pedagogos de Kañoyetan y Gastelupe! La frase descorré y despectiva sonó a chasquido de látigo y el señor Loyarte fué abuchado por concejales y público.

Creemos que no merece la pena de indignarse. El señor Loyarte tiene su castigo en los comentarios que se hicieron y entre los cuales no era el menos expresivo el de que al plúmbeo "ratón de biblioteca" le falta mucho para llegar a la cultura y al ingenio que se derrocha a diario en Gastelupe y Kañoyetan; Kañoyetan y Gastelupe. Con consignarlo basta, y si el señor Loyarte volviese alguna vez a ser concejal, cosa que creemos no ha de suceder, le aconsejaríamos que se atase los nervios con un bramante, porque en quien presume de culto, esas actitudes y esas frases despectivas le sientan mucho peor que adoptadas por un "seguilla".

Una duda nos quedó en la sesión que someramente comentamos: ¿está bien o está mal el llamar "Virgen Negra" a esa que tienen los Dominicos de no sabemos dónde, y que se quiere traer a San Telmo, donde parece que estuvo antaño? Porque a nosotros nos parece más irreverente el llamarla la "Virgen Morenucha", como decía el infatigable viajero señor Lartigue, que ha viajado por todos los hemisferios y hasta por el Brasil!

Terminó la sesión, que duró seis horas, sin hablarse nada de las "arañas" de la capilla del cementerio. Que son unas "arañitas".

¡Les habrán echado encima para aplastarlas, otros miles de metros cúbicos de piedra machacada, como la que se ha echado en la parte de Loyola-Martutene! — GORROCHA.

CIUDADANOS DONOSTIARRAS:

A los postres de copiosos y numerosos banquetes, se dispone de vuestro dinero para hacer regalos. No lo olvidéis dentro de dos meses.

Romanones y el cine sonoro



—¡Pues señor, no nos faltaba más que eso; verle en cinta!

NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO



PARIS. — Homenaje a Edwar Stone, el primer norteamericano que murió en el frente. (Foto Consorcio.)



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

4 MARZO 1901. «Había crisis ministerial, que es una de las cosas que más han abundado siempre en España. Por eso se esperaban, no con ansiedad, sino con curiosidad nada más las noticias acerca de la solución. Y cuando se supo que había sido encargado de formar Gobierno el general Ascaraga, las gentes fueron a mirar al calendario a ver si estábamos en 28 de diciembre.

«En cuanto el día anterior se vió entrar de arribada a los barcos pesqueros, la gente dijo: ¡mal tiempo tenemos! Efectivamente, el mar se puso realmente imponente y el tiempo en tierra fué muy lluvioso, aunque la temperatura fué más bien cálida que otra cosa. Según los inteligentes, la lluvia venía bien para una cosa y mal para otra; o sea, lo mismo que se viene diciendo desde tiempo inmemorial: nunca llueve a gusto de todos.

«De la frontera decían que los pescadores del Urumea no se veían favorecidos con la pesca del salmón. Se atribuía a que el sabroso pez no remontaba el río por el frío del agua a causa de la nieve y también por la escasez de angulas en el río, porque al salmón le gusta ingerir angulas.

«Según noticias particulares, Derouledé —el ilustre desterrado— iba a trasladarse a Ginebra para batirse en desafío con el representante del duque de Orleans. Todo ello por un discurso que "echó" Derouledé el 23 de febrero.

«Los liberales y republicanos de Tolosa lanzaron su manifiesto al distrito y convocaron a una asamblea para el domingo siguiente con objeto de ratificarlo.

«Antes de comenzar la función del Principal, cayó el diluvio. Sin embargo, los valientes que fueron lo dieron todo por bien empleado, por lo bien que hicieron "La Chavala" y por lo que les gustó el estreno de "El Guitarriero".

«El simpático centro "Sport-Clai" trataba de convertirse en Sociedad y estaba redactando su reglamento. La Sociedad no tendría otro fin que el de organizar festejos para la época de los Carnavales.

«En el manicomio de Oviedo murió un conocido alquilador de bicicletas, que viendo el drama de Echegaray "El loco dios" se volvió loco.

LOS JOVENES MUSICOS

Un "Capricho vasco", de Luis Navidad

Hemos tenido ocasión de conocer y aplaudir una composición interpretada por el notable quinteto del Teatro de Bellas Artes, que dirige el reputado pianista don Juan Montes, composición que merece un aplauso entusiasta.

Lleva por título "Capricho vasco" y, en efecto, tiene todo el ambiente de nuestro País, con la particularidad de que no está basado en ningún canto popular conocido, pues tanto el tema es original en su andante inicial como en su desarrollo.

La armonización es muy interesante, y su técnica es buena, revelando su autor, el primer violín Luis Navidad, sus grandes conocimientos en la construcción de la música.

Felicitemos efusivamente al joven e inspi-rado compositor.—T. M.

En el Orfeón Donostiarra

Se prepara una interesantísima velada de arte

En pleno período cuaresmal, cuando parece que hemos de ser más serios en todos nuestros actos, el Orfeón Donostiarra prepara dos actos de arte serio, excelentes por los participantes y muy adecuados para una entidad llamada a absorber gran parte de la atención musical de los donostiarra.

Para fin de mes ha preparado un gran concierto de carácter sacro, en el que se interpretarán obras de fuste, producciones de los clásicos, y que serán interpretadas por el gran organista don Luis de Urteaga y por los coros del Orfeón. Pero ya antes se habrá celebrado otro acto muy interesante también por la calidad de los participantes.

Esta fiesta de arte se celebrará el próximo domingo, día 8, a las seis y media de la tarde. Para ella ha preparado nuestro compañero David Casares ("Orfeo") una conferencia sobre "La influencia del amor en la música de los cuatro grandes compositores románticos: Beethoven, Chopin, Schumann y Schubert".

Si lo que diga "Orfeo" puede ser interesante, no lo será menos la música de los cuatro románticos, que han de interpretar la distinguida dama doña Josefina Ortega de Madrazo, las señoritas Pepita Iribas y Mercedes Aramburu, el maestro Pagola, la señorita Hernández, con el maestro Cotarelo y el quinteto de cuerda formado por los artistas Labaaga, Tribas, Urdapilleta, Arangoa y maestro Larrocha.

El programa, que es muy interesante, lo daremos a conocer uno de los días sucesivos.

CIUDADANOS DONOSTIARRAS:

Dice el Código Penal que tan culpables son los delincuentes como los que, conociendo el delito, "lo dejan pasar" sin poner el grito en el Cielo, llamando a la Guardia civil, pues se convierten en sus cómplices. La justicia mide a todos con el mismo rasero.

El momento político

Con este título y fecha 1.º de marzo, se ha publicado en este diario un artículo invitando al vecindario a percatarse de ciertas maniobras que realizan los concejales dentro del Excmo. Ayuntamiento.

El autor de dicho escrito, llevado sin duda alguna de su noble afán de "desfacer entuertos" y salir al paso a manejos electorales, no ha tenido en cuenta que con sus veladas insinuaciones puede causar también un muy notorio daño a los humildes empleados, que no han buscado jamás, con la petición de mejoras que tienen elevada, hacer el amor, por decirlo así, a los que pudieran aspirar a cargos concejiles.

Si los empleados municipales tienen solicitado un aumento de sueldo—y conste que no es de ahora dicha petición—, lo han hecho acuciados por la más perentoria de las necesidades, cual es la de poder hacer frente al enorme coste de la vida; y si hoy se agitan y trabajan dicho aumento, no es con ánimo de aprovecharse de las actuales circunstancias, y mucho menos con el de halagar a nadie.

El aludido vecino se ha equivocado, pues, al suponer que los humildes empleados pueden vender su conciencia de ciudadanos. Por la Agrupación de Dependientes municipales de San Sebastián, la Directiva.